

ALQUILAMOS A DOMICILIO MAQUINAS



de escribir nuevas a particulares y empresas. Mecanografía al tacto, dictado microfónico, Taquigrafía, dictado magnetofónico, Cultura general, Contabilidad, Prácticas de oficina. Todos nuestros alumnos salen colocados, Pida plan de estudios "El Porvenir en su mano", que regalamos.

Diríjase hoy mismo a la **ACADEMIA CABALLERO**

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal. Teléfono 21-07-17. Madrid, 10.

# PUEBLO

AÑO XXI  
NUMERO 6.424  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
JUEVES 28  
ABRIL 1960

Depósito Legal, M. 16.-1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 25-61-32

DIJO SALOMON:

**MUEBLES  
CALDERON**

**ATOCHA, 20**  
(Junto teatro Calderón)

## Trágico fin de la revolución coreana

# SEUL: EL HIJO DEL VICEPRESIDENTE ELECTO MATA A TIROS A SUS PADRES Y HERMANO Y LUEGO SE SUICIDA

◆ Lee Ki Poong no tuvo valor para enfrentarse a una investigación sobre las elecciones, consideradas fraudulentas, que le habían dado el cargo

◆ El mismo ordenó a su hijo (hijo adoptivo de Syngman Rhee) que disparara sobre toda la familia

**S**EUL, 28. (Crónica especial de la agencia Efe, recibida por teletipo, por Leroy Hansen, exclusiva para PUEBLO.)—Con un trágico final de drama griego ha terminado la revolución coreana. El vicepresidente electo, Lee Ki Poong, su esposa y su hijo menor han muerto a manos del hijo mayor, quien después se suicidó, todo ello mediante un plan preconcebido hace dos días.

Hacia solamente unas horas que el viejo Syngman Rhee había abandonado la residencia presidencial, y se encontraba camino de su casa de la costa, «La casa del peral en flor», cuando Hang Suk, hijo mayor de Ki

Poong, hijo adoptivo del propio Rhee, de veintitrés años de edad y teniente del Ejército, llevaba a cabo el suicidio colectivo. Una pistola del calibre 45 y cinco balas han consumado el hecho. Para los demás bastó con un solo disparo: el pulso de Hang Suk no tembló. Pero él se disparó dos tiros, uno en el vientre y otro en la cabeza.

La dimisión de Rhee, que iba a ser aceptada hoy por la Asamblea, ha quedado, pues, en suspenso hasta que se realicen las investigaciones pertinentes por las muertes del vicepresidente electo y su familia. Al enterarse hoy Rhee de la muerte de su hijo y su buen amigo, ha llorado

desconsoladamente. Rhee había adoptado a Hang Suk, según una antigua práctica oriental, desde hacia tres años. El Presidente Rhee había sido padrino en la boda de Lee Ki Poong.

Es posible que con la muerte del vicepresidente electo se haya acabado el movimiento revolucionario. Es posible que ahora los ánimos se calmen del todo, pues, como se sabe, los disturbios comenzaron como protesta a las elecciones del 15 de marzo pasado, en las que salió elegido Lee Ki Poong, como vicepresidente, y, al parecer, lo fue de una forma fraudulenta. El suicidio masivo ocurrido ayer parece dar por sentado que, efectivamente, el

fraude existió, y que Lee Ki Poong y su familia no tuvieron valor para enfrentarse a una investigación y soportar la vergüenza de un desmascaramiento.

Cuando ayer Rhee se marchaba de su residencia presidencial, en un coche negro limousine, cientos de personas se alinearon en las calles para despedir al viejo Presidente. Algunas personas de edad y algunas niñas lloraban y saludaban a Rhee con los brazos en alto, deseándole larga vida y prosperidad.

En los ojos de Rhee había resignación y pena. Posiblemente pensara en las 164 vidas que han costado los disturbios y los cerca de mil heridos que sufren en su carne el plomo de la Policía, y las consecuencias de la algarada. Sin embargo, cuando Rhee marchaba tranquilamente a su residencia particular parecía que todo había terminado, que ya no se producirían más disturbios, que la tranquilidad llegaría de un momento a otro.

Pero esta mañana, a las cinco cincuenta y cinco (hora local), Lee Ki Poong dió orden a su hijo mayor para que ejecutara el plan convenido. Hang Suk no vaciló: disparó primero sobre su padre, que se encontraba, junto con su mujer y su hijo pequeño, sentados en un sofá estrecho en el que se apretaban con un último abrazo, luego disparó sobre su madre, que se llamaba María, luego volvió el arma contra su hermano pequeño y, por último, se abrió el vientre y la cabeza con dos disparos, que cerraron el luctuoso hecho. Sobre el pavimento de la pequeña habitación, la Policía encontró los cinco cartuchos. El sofá estaba empapado de sangre.

La noticia ha conmovido a la nación. La Asamblea Nacional se disolvió y muchos de los miembros lloraban solos. Según los primeros informes que circularon el hijo adoptivo de Rhee no se llegó a matar, limitándose a herirse, y después fue curado. Pero estos rumores se negaron inmediatamente, afirmando un portavoz del Ejército que Hang Suk había fallecido al igual que sus padres y hermano.

◆ CIENTO SESENTA Y DOS MUERTOS Y MIL HERIDOS.—El número oficial de muertos como consecuencia de los incidentes antigubernamentales registrados en el país, que han motivado la dimisión del Presidente Rhee, se eleva a 162, y el de heridos, a 1.000.

◆ NUEVOS MINISTROS SURCOREANOS.—El Presidente coreano en funciones, Huh Chung, ha nombrado hoy a seis miembros del Gabinete, pero ha dejado vacantes las carteras de Defensa, Agricultura y Comunicaciones. Los Ministerios cubiertos han sido los de Hacienda, Reconstrucción, Educación, Comercio e Industria, Sanidad Pública y Asuntos Sociales y Transportes.

Informes no oficiales indican que el actual jefe de la ley marcial y jefe del Estado Mayor del Ejército, general Song Yo Chang, es posible sea nombrado ministro de Defensa. No obstante, según la Constitución coreana, se prohíbe a los militares ocupar puestos en el Gabinete a menos que antes dimitan sus cargos en las Fuerzas Armadas. Song no ha indicado, hasta el momento, que piense abandonar la milicia; por el contrario, sus últimas declaraciones son de sentido contrario. (Efe.)

## SORAYA, a caballo, por la FERIA DE SEVILLA



Soraya monta un soberbio caballo blanco por el recinto de la feria.

※ "La feria no es para que me la cuenten, sino para vivirla."

Declaró la ex emperatriz de los persas a nuestro corresponsal en la ciudad bética.



La princesa de los ojos verdes viste el traje campero y se toca con el sombrero cordobés.

◆ "¿Por qué se pone el sombrero tan hacia atrás?", preguntó nuestro corresponsal.

◆ "¿Es que no se pone así? Será que se me va para atrás con los saltos que doy en el caballo."

(Crónica, en página 11.)

## EL MADRID VENCIO AL BARCELONA



Todo Madrid, en realidad toda Europa por la Eurovisión, siguió con creciente interés el formidable encuentro de anoche en el nuevo gran estadio barcelonés entre el Barcelona y el Madrid. Compendian el partido estas dos fotos: una intervención de Puskas, cuyo primer gol fue decisivo para el resultado final, y la otra, un despeje de Marquitos, notas ofensiva y defensiva que destacan el juego perfecto desarrollado por el "eterno" campeón de Europa, que por quinta vez va a tratar de conseguir el codiciado título en Glasgow.

## BARCELONA: Después del partido de anoche comenzó el montaje de los servicios para la Demostración Sindical

BARCELONA, 28. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Joaquín Grau.)—Educación y Descanso ha iniciado, sólo terminarse el partido de la máxima expectación, la instalación de los servicios que han de convertir a gran ritmo el campo del Barcelona en marco de la máxima concentración deportiva-folklórica sindical.

Por encima del césped, para no estropearlo, se está extendiendo un piso de madera. Las piscinas han empezado a ser montadas casi con el grito del último gol madridista en el aire. No hay tiempo que perder. Nueve mil productores esperan su momento. Barcelona espera también la gran demostración sindical.

Una demostración con obsequio, que dejará perenne recuerdo materializado en la ciudad condal. Porque aquí, donde tanto se ha suspirado por la posesión de un velódromo, van a trocar suspiros por satisfacción al ver cumplido su deseo gracias al despliegue de fuerzas sindicales, gracias a la Organización Sindical, que ha dispuesto dejar en Barcelona el velódromo.

No se sabe aún dónde será el lugar donde definitivamente se instalará, pero lugar no puede

faltar cuando se posee el velódromo ya. Ha sido el jefe provincial de la Obra Educación y Descanso, señor Sancho Vecino, quien ha dado la noticia: —El jefe nacional de Educación y Descanso ha prometido que el velódromo se quedará aquí.

## El ministro del Aire recibe al jefe del Estado Mayor de la Aviación italiana

El ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea, ha recibido en su despacho oficial al jefe del Estado Mayor de la Aviación italiana, general don Silvio Nápoli. Iba acompañado por el embajador de su país, don Pellegrino Ghigi; el coronel Carlucci y agregados militares de la Embajada.

Más tarde, el general Nápoli y sus acompañantes visitaron al jefe del Alto Estado Mayor, capitán general Muñoz Grandes.

## HOY, DIA DEL INDIO

### Exposición de artesanía de los indios norteamericanos en el Museo de Artes Decorativas

CON motivo de celebrarse el Día del Indio se ha inaugurado en el Museo Nacional de Artes Decorativas una exposición de arte y artesanía de los indios norteamericanos pertenecientes a los bosques orientales, grandes lagos, llanuras centrales y desiertos del Sudoeste. Estos indios proceden de las primitivas tribus de la Confederación, fundada por «De-ganawidah», que agrupó a los mohawks, onondagas, oneidas, cayugas y senecas. Algunas de estas tribus, de lenguas dispares y culturas diversas, se unieron de manera que hizo posible la convivencia pacífica. La exposición se encuentra instalada en el «hall» de dicho Museo, y es presentada bajo el patrocinio del Museo de América, el Seminario de Estudios Americanistas de la Universidad de Madrid y el Servicio de Información de los Estados Unidos, a través del «Beolit College» (Wisconsin). En diversos paneles se exponen máscaras, carracas, tambores empleados por los indios iroqueses en sus prácticas de hechicería y diversos ritos en los casos de enfermedades o desgracias; hojas de caparazón de tortuga, clavos de guerra, sortijas, broches, amuletos, bolsa de abalorios, adornos de cabellos, criba para maíz, tazones de corteza de abedul, hachas de guerra o «tomahawks», moldes para hacer pan, remos de canoa, pipas, cebos de pesca, muñecas de significado amoroso, flautas de cortejar, raquetas de nieve, fundas de cuchillos, etc., etc. Sin olvidar las labores de pura artesanía, muy semejantes por cierto a las realizadas en Talavera, etc., etcétera.

Es creencia que en la actualidad los indios han desaparecido, dado el bajo índice de natalidad y su absorción de la población blanca. Pero ninguna de ambas cosas ocurre. En la actualidad, el número total de indios—según nos dicen—existentes en Norteamérica se eleva a la suma de 400.000, progresando de año en año. Solamente de la tribu de los «Navajos», existen más de setenta mil. Más de 30.000 «Sioux», en las nueve reservas de Dakota del Sur, y más de 111.000 en di-

versas tribus diseminadas en el estado de Oklahoma.

Los indios norteamericanos han sido considerados como naciones soberanas. Sus territorios fueron conquistados en sucesivas guerras y siempre fueron víctimas de la expansión europea en los siglos XVII al XIX. Al constituirse la Unión, el Gobierno pagó a las tribus indias las tierras, concediéndoles alimentos, herramientas y animales domésticos, por un importe de unos 31 millones de dólares. Las reservas fueron ideadas como zonas reservadas a los mismos y donde no podrían establecerse poblados blancos.

En la actualidad los indios hablan el inglés, el español y su lengua vernácula, habiéndose adaptado muchos de ellos a la vida normal de los Estados Unidos como consecuencia de la ley denominada «Carta Magna del Piel Roja».

La exposición muestra el contraste de la laboriosidad de los indios en sus modalidades de pacíficos agricultores, cazadores, herrantes o diestros pescadores. Su adaptación al mundo moderno queda evidenciada en el hecho de que, junto a su actual cabaña, existe el aparato televisivo y la nevera eléctrica. Es el signo de los tiempos...

EVE

## Los marqueses de Villaverde, en Sevilla

SEVILLA, 28.—En avión llegaron los marqueses de Villaverde. Fueron recibidos en el aeropuerto de San Pablo por el gobernador civil.

También llegaron el embajador de Bolivia en Madrid, don Julio Manuel Aramayo y señora. (Cifra.)

## El domingo termina la semana cultural deportiva de la Renfe

El próximo domingo, festividad de San José Artesano, se celebrarán las pruebas finales de la I Semana Cultural Deportiva, organizada por la Federación de Grupos de Empresa de Educación y Descanso de la Renfe.

En todas las provincias españolas donde existen mayores concentraciones de ferroviarios (Barcelona, Madrid, Ciudad Real, Monforte de Lemos, etcétera) se están celebrando esta semana las pruebas provinciales, y los ganadores de las mismas llegarán a Madrid el próximo viernes, y el sábado y el domingo disputarán las respectivas finales. Los equipos son de fútbol, natación, balonmano, baloncesto, ajedrez, atletismo, pesca, etcétera, y se disputarán valiosos trofeos, donados tanto por la propia Renfe como por jerarquías provinciales y nacionales.

El día 1, fiesta de San José Artesano, se celebrará con gran solemnidad. A las once de la mañana se celebrará una misa de campaña en el Parque Deportivo Sindical Puerta de Hierro, marco de toda esta competición. Por la tarde, a las cinco, será el solemne acto de clausura, con desfile de los participantes, desarrollo de las pruebas, entrega de trofeos, etc.

### INVITACIONES PARA LOS AFILIADOS

Se pone en conocimiento de todos los enlaces sindicales que en los respectivos Sindicatos Provinciales tienen a su disposición, para los trabajadores de los distintos centros laborales, las correspondientes invitaciones gratuitas para asistir a todos los actos del próximo domingo en el Parque Sindical Deportivo de Puerta de Hierro.

ESTARA USTED SEGURO DE HABER COMPRADO LA COCINA A CARBÓN MAS BARATA VISITANDO



GLORIETA EMBAJADORES, 7 PACIFICO, 82 - ZURBANO, 65

## SOLIS, PRESIDENTE DEL COMITE DE HONOR DEL CONGRESO INTERNACIONAL DE OPTICA

Será inaugurado el próximo día 2 en la Casa Sindical

El próximo lunes, día 2, en el Paraninfo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas se celebrará el acto de apertura del Congreso Internacional de Óptica.

Los países concurrentes a este Congreso Internacional de Óptica serán: Alemania, Bélgica, Canadá, Dinamarca, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Irlanda, Italia, Japón, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza y, naturalmente, España. Entre los ópticos extranjeros asistentes al Congreso se hallan Mr. Styles, quien disertará sobre el tema «Visión de colores»; Mr. Freeman, sobre «Corrección de la visión subnormal»; Mr. Flick, sobre «Legislación comparada concerniente a la industria y comercio de óptica de anteojería»; Mr. Yves Legrand, sobre «Visión binocular»; señor Ronchi, sobre «Óptica de anteojería»; señor Abel, sobre «Lentes de contacto»; Mr. Fleuri, sobre «Enseñanza de la óptica»; y por España, el profesor Otero Navascués, sobre «Visión nocturna».

El ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, preside el Comité de Honores de este Congreso, organizado por el Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica, dentro del cual se encuentra encuadrado el Subgrupo de Óptica. En la Delegación Nacional de Sindicatos, lugar de las sesiones del Congreso, se celebrará la I Exposición Óptica de España.

El ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, preside el Comité de Honores de este Congreso, organizado por el Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica, dentro del cual se encuentra encuadrado el Subgrupo de Óptica. En la Delegación Nacional de Sindicatos, lugar de las sesiones del Congreso, se celebrará la I Exposición Óptica de España.

### SOLIS VISITA EL CENTRO DE F. P. A. DE BARCELONA.

El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, visitó ayer, a primera hora de la tarde, el Ayuntamiento de Barcelona, acompañado del delegado nacional de Provincias, don Fernando Herro; del delegado nacional de Organización, don Alberto Fernández Galar; jefe nacional de Educación y Descanso, señor Gutiérrez del Castillo, y delegado provincial de Sindicatos, señor Marcos Chacón. El ministro fué recibido por el alcalde de la ciudad, señor Porciello.

Después, el señor Solís Ruiz ha visitado el nuevo Centro de Formación Profesional Acelerada de Barcelona, que inició sus clases en el mes de marzo y que será inaugurado en la primera decena de mayo. Este centro es el segundo que instala la Organización Sindical en España. El primero se halla emplazado en la Casa de Campo de Madrid. En este curso inicial participan 229 alumnos, que obtendrán, al término de sus estudios, el título de oficial industrial. (Cifra.)

### CLAUSURA DE LA XV ASAMBLEA DE CARIDAD.

Ayer por la tarde fué clausurada la XV Asamblea Nacional de Caridad en el Colegio Mayor de San Pablo. Presidieron el acto el arzobispo de Santiago, presidente de la Comisión de Caridad y Asistencia Social, cardenal Quiroga y Palacios; los obispos de Albacete, doctor Tabera; de Segorbe, doctor Pont y Gol, y auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor García Lahiguera; director general de Beneficencia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, y otras personalidades.

El director nacional de Caridades, señor García Valcárcel, expuso los trabajos realizados en favor de la nueva ley de beneficencia.

El cardenal Quiroga clausuró la Asamblea.

Por la mañana, en las tareas normales de la Asamblea, se desarrolló el tema «Día Nacional de Caridad», por don Antonio Montero.

El director nacional de Caridades, don Jesús García Valcárcel, habló sobre «Capitalismo popular cristiano». Hizo ver a la Asamblea la necesidad de cooperar económicamente en los grandes planes sociales de Caritas Española.

Informaron las diócesis de Zamora y Pamplona sobre

«Cheques y Tómbolas», y don José María Gullón expuso el fin de la lucha de Caritas, así como el funcionamiento de los equipos para la instalación de las mismas en establecimientos, ferrocarriles y todos aquellos lugares que puedan proporcionar medios económicos.

Por la tarde se celebró un coloquio muy animado sobre «Prensa, radio, cine, televisión y propaganda», dirigido por la señorita Alicia Maté.

♦ LA MISION EXTRAORDINARIA ESPAÑOLA IRA A ARGENTINA EN EL CRUCERO «CANARIAS».—Por acuerdo del último Consejo de ministros se ha nombrado al ministro de Marina, almirante Abarzuza, embajador extraordinario para asistir, en representación del Gobierno español, a las ceremonias argentinas conmemorativas del CL aniversario de la revolución del 25 de mayo.

Integrarán la misión extraordinaria, juntamente con el almirante Abarzuza y el embajador de España en Buenos Aires, señor Alfaro; el director general del Instituto de Cultura Hispánica, don Blas Piñar; el director general del Instituto Español de Emigración, don Carlos María Rodríguez de Valcárcel; el capitán de navío don Antonio Díaz Pacheco Moreno, comandante del Crucero «Canarias»; don Jesús Suevo, procurador en Cortes; el capitán de fragata don Federico Galvache Arroyo, jefe de la Secretaría Técnica del ministro de Marina; don Gregorio Marañón Moya y don Evaristo Díaz Rodríguez, capitán de corbeta, ayudante personal del ministro de Marina.

El ministro efectuará el viaje a bordo del crucero «Canarias» y saldrá de Cádiz el próximo día 2 de mayo. Tras una breve estancia en Las Palmas de Gran Canaria continuará a Rio de Janeiro para una escala técnica de pocas horas, estando prevista su llegada a Buenos Aires el 20 de mayo. La señora de Abarzuza asistirá también a los actos que se celebren, expresamente invitada a tal fin.

Con independencia de esta misión extraordinaria, los respectivos ministros de las Fuerzas Armadas de la República Argentina han cursado invitaciones especiales a los ministros españoles de los tres ejércitos para que envíen representaciones de los mismos, así como de las respectivas Academias.

Como jefe de la representación del Ejército de Tierra irá el general de división Isasi Isasmendi; el general de brigada Fernández Pérez presidirá la del Ejército del Aire, y el contraalmirante Colomina irá en representación de la Marina. Los directores de las Academias figurarán al frente de la representación de las mismas, que estarán integradas por dos oficiales, un abanderado, dos escoltas y veinticuatro cadetes. Los alumnos de las Academias militares españolas tomarán parte en el gran desfile militar que se celebrará el 25 de mayo, y en el que intervendrán, asimismo, agrupaciones similares de las Fuerzas Armadas de los países iberoamericanos.

♦ EL SEÑOR ALBAREDA, CONDECORADO. El encargado de Negocios de Alemania, doctor Luitpold Werz, entregó al secretario general del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, señor Albareda, la cruz de comendador de la Orden del Mérito, de la República Federal de Alemania.

♦ ALONSO VEGA SE ENTREVISTA CON EL CAPITAN GENERAL DE CATALUNA. — BARCELONA. — El ministro de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, celebró un cambio de impresiones con el capitán general de Cataluña, teniente general Martín Alonso, en el Palacio de la Diputación.

El ministro de la Gobernación almorzó en la intimidad con el gobernador civil, señor Acedo Colunga.

Pasará dos horas extraordinarias admirando a Yut Brynner, Charlton Heston, Claire Bloom y Charles Boyer en

# LOS BUCANEROS

Vistavisión - Technicolor

REAL CINEMA-LA TORRE DE MADRID

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# BULTACO

Veloz. pero segura

PRUEBA DE PRIMAVERA DE MOTO - CROSS (R. M. C. DE ESPAÑA)

Madrid, 24 de abril de 1960

1.º ORIOL PUIG BULTO  
3.º JOSE SOL

Sobre Bultaco mod. Sherpa-S (Sujeto a confirmación oficial)



Comedores  
Dormitorios

# MUEBLES JULIO

Cuartos estar  
Tapicería

Visite la más moderna EXPOSICION DE MUEBLES

PRECIOS DE FABRICA

García Morato, 115

MADRID

## Cenizas poéticas... y polémicas

HASTA la sensibilidad más tosca se habrá conmovido con la última disposición de lady Pamela Mountbatten. Viajera infatigable ella, amazónica, mujer de un gran marino; marinera ella misma, ha pedido que sus restos mortales no sintieran el peso de la tierra. Y en un ataúd tan bello y tan fuerte como un armón, lady Mountbatten ha descendido su último sueño al mar, donde seguirá viajando, hasta la última llamada o el último reposo. La admirable lady ha tenido la fortuna de que su última voluntad ha sido cumplida con respeto religioso por los suyos. Ha sido bien amada hasta la muerte. Pese a su actividad viajera, social, filantrópica y política, lady Mountbatten ha dispuesto de la mejor suerte femenina. Su marido, en el fondo y hasta en la forma, era quien disponía de ella. El personaje realmente público fue siempre él: lord Mountbatten.

La lady no ha visto desgarrado su cuerpo como una bandera. Por fortuna, lo había enajenado ya con su vida y alma, en un dichosísimo y ejemplar matrimonio. No todos los que se van tienen esa suerte. Especialmente los hombres públicos.

Si hay algún hombre público por esencia, aún más que el político es, sin duda, el poeta. Podrán existir y existen, y apenas si los conocemos o intuímos, eminencias grises en política. Gentes que se basen con humildad soberbia con ver triunfar sus ideas y jamás quieran salir al escaparate.

Pero el poeta, desde el momento que publica sus versos, es un sediento de publicidad. De nada sirve que se encierre en su torre de marfil y rechuya el trato de las gentes. Esto es lo que pudiéramos llamar «climatización adecuada para el trabajo». Si, en soledad y silencio, se trabaja y se escribe mejor.

Pero luego los versos se publican. Cuando pensamos en un hombre, como los demás, aunque de sensibilidad más exquisita y palabra más expresiva, que escribe unos versos de amor, podemos imaginarnos a primera vista que es simplemente un enamorado, que no nos querrá enseñar sus versos, porque están sólo escritos para ella; que justificará su actitud diciendo, sonriente: «De músico, poeta y loco, todos los enamorados tenemos un poco.»

Si este enamorado tiene el impulso de publicar sus versos y de sentirse agradablemente sorprendido cuando se venden por miles de ejemplares, se trata entonces de un poeta. De alguien que necesita del público.

La gente honesta en sus lecturas encontrará siempre una paradoja en la conducta de Juan Ramón Jiménez. Hay un poeta en «Torre de marfil», guateando las paredes de su casa, profesando sacro horror el teléfono—horror compartido varias veces al día por todos los intelectuales del mundo, cuando quien nos llama no es íntimo y agradable—y huyendo de capillitas y tertulias.

Pero también existía, y en el fondo es el que queda—por la «Torre de marfil» es pura anécdota circunstancial y fugaz—, el Juan Ramón que editaba sus libros. No se trata aquí de un fray Luis de León, que encarga la destrucción de sus papeles para después de su muerte. Se trata—el poeta en los libros es el que queda—de un manifiesto de la edición, de la errata. De alguien que nos volvió locos a los bachillerandos de mi época con su ortografía fonética, cargada de jotas árabes. El mismo que dedica la «Antología» de su obra casi completa «A la minoría siempre». Pero será bueno recordar que esta «Segunda Antología» se publicó en una de las ediciones de más tirada, más asequibles al público, por su precio, de España-Calpe.

Que el poeta Juan Ramón Jiménez, pese a su pose buidiza, vivía y posaba para el público está claro, al preocuparse por la cuidada edición de sus versos. Hay algunos detalles conmovedores en esta intimidad que se acicalaba para los que fingía despreciar. Los curiosos de grafología pueden recordar los últimos autógrafos de Juan Ramón Jiménez. Una letra casi divina, y digo casi divina, porque es una letra un poco truncada, con alres de alfabeto griego y de dibujo, casi una hermosa letra notarial. ¿Qué tienen que vez estos manuscritos íntimos, cuidados, ya mirando

a la posteridad, con los primeros de Juan Ramón, de escritura ingeniosa, poco complicada, sencillísima? Cuando un hombre reforma, consciente y concienzudamente su letra, la letra con la que escribe sus cartas, sus apuntes, sus primeros sollozos de poeta, es que se cuida coquetamente ya frente al público. Hay dos clases de batines, y aún de zapatillas. Unos, para estar en casa absolutamente cómodos. Otros, para que los demás nos sorprendan en casa. Suelen ser menos cómodos y, desde luego, poco íntimos.

La exquisitez recoleta de Juan Ramón Jiménez tenía sus casi lógicas paradojas. Fue él quien escribió, allá cuando salía el periódico «El Sol», en una página literaria, algo así como esto: «Me gustaba, opaco, pero desde que te gusta a ti, a mi no.» El opaco se refería a un poeta, caudaloso y de primera magnitud, a un poeta amazónico, Pablo Neruda. Otra vez escribió, refiriéndose a María Teresa León y claramente de refilón a Rafael Alberti: «Si, es de esas que tapizan el W. C. con demasco rojo». Todas sus polémicas, quizá ya más de veinte años viejas, son certeras y escritas en prosa castigadísima. Pero polémicas de hombre público en cuanto poeta.

La muerte le ha sorprendido siendo hombre público. Sus cenizas han sido utilizadas como bandera. Y como las banderas, desagradas por la pasión de ambos bandos. No ha tenido la suerte de lady Mountbatten. Su última voluntad ha sido puesta en litigio y duda. Desde luego, significa gloria para el ser que vivió, que de su cadáver se haga bandera. Pero tiene mucha más clase en vez de disputar por cenizas gloriosas respetar la última voluntad que animó estas cenizas.

Francisco Hernández Pinzón, albacea—esto es lo más importante—y sobrino de Juan Ramón Jiménez, escribe una dolorida queja: «En torno a Juan Ramón Jiménez», en la separata del número 52 del «Boletín de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas».

Fallecido Juan Ramón, lo mismo que su esposa Zenobia, en Puerto Rico, ha sido enterrado en España, en su tierra natal, Palos de Moguer. Era voluntad expresa del poeta. Pero se ha levantado una terrible campaña en Puerto Rico impugnando esta decisión. Intelectualmente, la actitud es poco honrada. Basta con leer toda la obra de Juan Ramón, la primera y la más última, desde aquella donde se habla de la cuna y canción chiquita, hasta sus últimos versos, hambrientos de España, para saber dónde él quería ser enterrado. De la misma manera que no se entienden completamente la pintura de Murillo, ni se aprecia en su justo valor, hasta que no se la conoce en Sevilla, Juan Ramón es incompleto hasta que no se vive la blanda dulzura de Moguer. El, «el loco», quería dormir en su inmortalidad, chica o grande, en el pueblo donde tanto se le quiso y tanto se le dudó. Pueblo que él cantó.

También es lógico que algunos desterrados no le dejen dormir en paz el último sueño en su tierra carnal. La envidia es tristeza del bien ajeno, y duele tanto, desde el exilio, ver cómo se ha perdido esta tierra que es cuna y canción. Para Ella el poeta escribió «Llegando».

No importan ya las horas de la vida o la muerte, que se ven, ya encendidos, en los jardines de una costa [sacra; bien echados en la caliente sangre de tus brazos]

Todos vosotros, también, poetas, escritores, periodistas, intelectuales, que andáis errantes, fuera de vuestra tierra carnal, tenéis sitio en ella, si vosotros queréis. Mientras os llega la hora de comprender lo que Juan Ramón Jiménez entendió en los últimos años de su vida, dejar dormir a su gusto las cenizas del poeta bajo la gran luna que hace de telón de fondo en las callejuelas de Moguer, ese Moguer donde él quiso vivir siempre. Hasta después de muerto

Eugenia SERRANO

# PUNTUALIZACIONES

## OPINION PUBLICA Y COLEGIOS RELIGIOSOS

EN un interesante y extenso estudio acerca de «La creación y mantenimiento de una sana opinión pública», aparecido en el número 747 de la revista «Razón y Fe» (abril de 1960), traza el padre E. Guerrero, S. I., los puntos o normas prácticas que deben atenderse normalmente los dirigentes de la opinión pública en cuanto a las exigencias de justicia y caridad que debe presidir la divulgación de la verdad. Estas normas deben conocerse y emplearse, «máxime—como dice el autor al comienzo de su estudio—siendo tantos los equivocados y no faltando perversos que trabajan en favor de una opinión pública errada y perniciosas».

Pero, con todo, después de haberlo meditado bastante y aun a riesgo de equivocarnos, hemos de hacer alguna referencia más o menos crítica, no a otros aspectos—sin duda más sustanciales—del estudio que comentamos, ni al estudio entero, bien que la tentación nos pique bastante hondo, sino a la referencia particular que hace, como hemos dicho, a los colegios de religiosos.

Dice el padre que las calumnias más habituales que han caído y caen sobre los colegios de los religiosos en España es que «no saben enseñar», que «tampoco saben educar cristianamente» y «que son un negocio económico». Estudia y refuta el articulista los dos «qués» primeros, y, en cuanto al tercero, el que argumenta que nuestros colegios de religiosos son tan caros que «superan las posibilidades económicas de muchas familias aun de la clase media, y, en todo caso, no son gratuitos ni siquiera en el grado en que lo es el centro oficial», escribe:

«Muchos, obsesionados con el subido coste de los colegios de los religiosos, se lamentan a todas horas de que desnivele el presupuesto familiar, pero no se quejan nunca de que lo desnivele, y menos honrosamente, las locuras del fútbol, y el cine, la televisión, el turismo, las vacaciones en la playa... tanto o más, a veces que el colegio, y, desde luego, no se ponen a indagar la verdadera causa de esas elevadas pensiones, que es la injusta actitud adoptada por el Estado liberal, y perseverante todavía, ante la enseñanza libre, y mucho menos tratan de reparar la injusticia.»

Que las pensiones o precios de estos colegios son elevados es, pues, indudable. Ahora bien, la causa de esas elevadas pensiones es, a juicio del escritor que comentamos, la injusta actitud—perseverante todavía—adoptada por el Estado liberal—que ya no existe—en cuanto a la enseñanza libre—que no lo es prácticamente tanto, excepto para los colegios de religiosos—; causa que no nos parece suficiente ni suficientemente explícita. Y en cuanto a la respuesta que se da a los que se lamentan de que los precios de los colegios—no sólo los religiosos, por supuesto—desnivele el presupuesto familiar, no nos parece producto de un gran rigor intelectual o dialéctico ni nada convincente; el hecho de que las vacaciones



en la playa, el turismo, el cine, el fútbol...—pequeñas conquistas, ¡ay!, trabajosamente ganadas, de la mayoría de las clases populares modernas—desequilibren también los pobres presupuestos, no es razón vergonzosa y fehaciente para que los altos precios de los colegios puedan considerarse justificadas.

En este interesante y revelador estudio del padre Guerrero hay, finalmente, una justa alusión a «las innumerable escuelas gratuitas que los colegios de los religiosos y religiosas mantienen en adjuntías», que queremos hacer también nuestra, aunque no «modifique en nada los anteriores presupuestos del tema; y otra alusión a los Estados que, «lejos de considerar como empresas industriales a los colegios no oficiales (!) y gravarlos con impuestos, los apoyan económicamente. cada día con mayores participaciones en el presupuesto nacional...», alusión ésta ante la que sentimos cierto recelo, empleando una expresión del mismo articulista.

## SALAS DE FIESTAS

SOBRE las salas de fiestas pesan cargas tributarias grandes y, por si esto fuera poco, últimamente se han multiplicado las cafeterías y bares con baile a base de discos. Estas dos circunstancias, los fuertes impuestos, que llegan, según nuestros informes, a sumar un 146 por 100, y la competencia, casi diríamos desleal, de estos últimos establecimientos, no sujetos o incluidos en la legislación de espectáculos, sitúan a las salas de fiestas en una posición crítica.

El problema tropieza de entrada con un prejuicio. Posiblemente, en el ánimo de muchos, el ambiente y los fines de esta rama industrial no merecen una eficaz defensa por no ser «de primera necesidad»; por ser, en su concepto, un consumo de lujo. Pero examinadas las cosas con ecuanimidad, presentan otros perfiles muy dignos de ser tenidos en cuenta. Ante todo, hay que considerar el gran número de personas que encuentra en las salas de fiestas su medio de vida: desde los músicos a los camareros; desde los empleados administrativos (gerentes, contables, etcétera...) a los artistas que actúan en los cuadros de atracciones; desde los encargados de los guardarropas y los porteros a todos los que se ocupan en la manufactura de los vestidos de las artistas; desde los proveedores de bebidas a los autores de canciones...

Luego hay que considerar también que esta rama industrial coopera de modo destacado a la atracción del turismo, como lo prueba el hecho de tener todas las agencias turísticas incluidas las salas de fiestas en sus itinerarios. Y por último, tampoco las industrias de la diversión—sean cines, salas de fiestas o boleras



americanas — son celebradas sólo por serlo.

Vistas así las cosas, el problema queda planteado en sus términos más exactos; como un problema de empleo de subsistencia de muchas personas que encuentran en las salas de fiestas y en las industrias derivadas o adyacentes su medio de vida.

¿Qué solución puede haber para evitar la crisis, para que no se produzca ningún cierre y, por lo tanto, nadie se quede sin su actual puesto de trabajo en esta industria?

Los empresarios de salas de fiestas apuntan dos soluciones: una, la rebaja de los impuestos que las gravan; otra, la corrección legal de la competencia de los establecimientos con baile a base de discos, que pueden ofrecer precios más baratos porque ni están obligados a mantener un cupo mínimo de músicos y atracciones ni pagan tantos impuestos.

Este es el problema, y estas dos pueden ser dos vías de solución. Suponemos—por nuestra parte—que estas soluciones o cualesquiera otras que resulten eficaces serán postuladas por el cauce sindical correspondiente.

## ENCUESTA SOBRE EL DIALOGO

Iniciamos hoy, como anunciábamos el pasado sábado, la publicación de la encuesta sobre el diálogo. La abrimos con la prestigiosa opinión de Manuel Fraga Iribarne, recogida en un texto breve de palabras y largo de ideas, titulado «Dificultad del diálogo». Estamos seguros que nuestros lectores seguirán con interés esta nueva encuesta.

Entre las figuras de la intelectualidad española surgidas en la posguerra destaca reclamante la de Manuel Fraga Iribarne, catedrático, escritor, político, cuyas interpretaciones y teorías sobre el Estado moderno son especialmente estimadas, por su altura y rigor en las más acreditadas publicaciones y reuniones europeas.

Nació en Villalba (Lugo) en 1922. Cursó Derecho en las Universidades de Santiago y de Madrid, licenciándose posteriormente en Ciencias Políticas y Económicas. Actualmente es catedrático de Teoría del Estado y del Derecho Constitucional en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de Madrid. Desde 1945 es oficial letrado de las Cortes españolas, destino del que se encuentra excedente. En 1958 fue nombrado secretario del grupo español de la Unión Interparlamentaria. También se encuentra excedente como secretario de Embajada de tercera clase. Ha desempeñado numerosos cargos,



entre otros, el de secretario general del Instituto de Cultura Hispánica, del Consejo Nacional de Educación, de la Comisión

española de Cooperación en la U. N. E. S. O. O.; ha sido subdirector del Instituto de Estudios Políticos, y en estos momentos ocupa el cargo de delegado nacional de Asociaciones.

Su gran capacidad de organización y su rápida comprensión y sintetismo para la dirección de los debates contribuyeron decisivamente al éxito del I Congreso Nacional de la Familia celebrado el pasado año, cuyos estudios y conclusiones han constituido una de las bases fundamentales para la futura legislación en la materia. Su presencia, sus conferencias y escritos en todos los medios universitarios españoles, tanto sindicados como profesionales, son considerados siempre como una aportación lúcida y clara a la solución de los problemas que se plantean, y sus discursos políticos reflejan con gran exactitud el momento español y las tareas a realizar en los distintos aspectos de la vida comunitaria del país.

## DIFICULTAD DEL DIALOGO

CREO que importa ser sinceros, único modo de ser eficaces. En España, el diálogo no ha sido nunca fácil. Influyen en ello razones antropológicas e históricas: el nuestro ha sido siempre un país muy compartimentado, unido por arriba más que fundido por abajo. Desde el siglo XVIII se abre una ancha fisura, entre lo que bien pueden ser consideradas dos Españas, con la extraña peculiaridad de que los miembros de cada una no sólo no desean atraer a los de enfrente, para que engrosen sus filas, sino más bien en excluir a los propios, para quedarse solos.

En estas condiciones, lo repetido, el diálogo no es fácil. Recientemente hemos tenido algún ejemplo probante de cómo las cañas se vuelven lanzas. Por ello debemos evitar el optimismo fácil y medir bien el campo y los procedimientos del diálogo.

Yo creo que sería bueno ponerse de acuerdo siempre en lo que se va a excluir del diálogo (lo que no se discute) y en los términos a emplear. Creo también que habría que acostumbrarnos a hablar de «cosas concretas», yendo de lo simple a lo complejo y de lo conocido a lo difícil. Los principios son lo más noble, pero lo más arduo; empecemos por las cosas pequeñas.

Por otra parte, no olvidemos que el «diálogo» es «coloquio». El latín es más claro que el griego, por lo menos en esta ocasión. El español tiene un viejo prejuicio a favor del procedimiento escrito, cuyo

máximo ejemplo es nuestra vetusta Ley de Enjuiciamiento Civil. Nos faltan ocasiones de conversar; en ellas sería más difícil esconder la mano después de tirar la piedra. Las palabras que constan en acta son las anodinas o las molestas. No sé si estoy defendiendo los salones, pero desde luego los prefiero a los juzgados.

Finalmente, no dialoga quien no dialoga de lo suyo. Para muchos españoles se podría adaptar el refrán: «Diálogo, y no por mi casa.» Un diálogo con reglas y, si a mano viene, con un presidente enérgico puede ser la mejor forma de defender lo que uno piensa y hace. Siempre y cuando, naturalmente, lo que uno hace y piensa sea defendible.

Manuel FRAGA IRIBARNE



TANGER: LUIS GRAJALES

## LA CIUDAD NO TIENE YA FRONTERA

Con arancel nacional y paso libre terminó el contrabando que en ella se hacía

TANGER. (Crónica de nuestro corresponsal, Luis Grajales.) — Dos carreteras principales arrancan de esta ciudad en dirección Sur y Sudeste. En una de ellas, la llamada de Rabat, había un puesto fronterizo, a veinticinco kilómetros, sitio denominado Cuesta Colorada. El de la otra estaba más próximo, en el Borch, a doce. Antes de la independencia era frontera auténtica, línea divisoria de la zona de Tánger con la española. Después quedaron como aduana simplemente, trámite que importaba más que el de la documentación. Pero lo exigía la represión del contrabando, que siempre fué actividad muy dinámica en esta ciudad. Tánger introducía de marfil en las otras zonas buena cantidad de mercaderías que estaban aquí más baratas. Baratura fácil de explicar si se tiene en cuenta dos factores sustanciales: que el arancel aduanero para la entrada de mercaderías en Tánger era más reducido que en las otras y que muchas se colaban ya aquí de contrabando, lo cual hacía más llevadero aún el arancel, al ignorar por completo la Aduana.

El Borch y Cuesta Colorada estaban ahí cerca, como dos centinelas avizores, para cortar el paso al contrabando de mercancías y divisas. Que, efectivamente, no pasaba por esos sitios. Se tomaba la molestia de cruzar por unas sendas a cierta distancia. Era un contrabando de in-

fantería, que dejaba el vehículo a doscientos metros de la frontera, esquivaba la aduana y volvía a la carretera principal a otros doscientos metros más allá. Sacos y cestos, bolsos y cajas pasaban en fila india de un lado a otro, tal vez con más descaro, pero no con más normalidad y regularidad que en otras fronteras. Es un panorama común a todas las zonas fronterizas.

Había también contrabando motorizado, terrestre y náutico, con procedimientos y canales distintos, pues ya se sabe que los contrabandistas son verdaderos profesores de artimañas.

Y como ellos tienen trucos para sustraer de la vigilancia sus mercancías, resultaba que el Borch y Cuesta Colorada, igual que todos los puestos aduaneros del mundo, tenían que emplearse a fondo en el interrogatorio y a veces cacheo de los viajeros en general y de algún ingenio que trataba de pasar una minucia.

Ya no existen esos centinelas. Los ha destituido la integración de Tánger a la legislación del país. Las barreras que cerraban el paso perpendicularmente tomaron posición horizontal paralela a la carretera, vertical como postes, o desaparecieron. Y este hecho nos hace suspirar de alivio. Porque tropezar con ese obstáculo a los pocos kilómetros, cada vez que salíamos de esta ciudad, cuando ni siquiera se había llegado a calentar el mo-

tor del coche, nos daba una sensación de aprisionamiento, como si viviésemos en una colonia de residencia vigilada. Ahora pasamos de largo, sin más que un saludo de la mano a los aduaneros, que todavía siguen allí, pero sin función. De largo, en definitiva, si nos dirigimos hacia el Sur, Mequinez, Fez, Rabat, Casablanca, Agadir o Marrakech. De largo cien kilómetros, hasta Castillejos, si vamos a Ceuta.

Esta sensación de libertad no resulta tan grata a los que tenían establecido su negocio o su tráfico en el encerramiento precisamente, en el que esto fuera como un coto, con las ventajas que el vedado proporciona, esas de poder cazar sin restricciones. Aquí las piezas a cobrar eran mercancías importadas libremente y divisas libremente especuladas. Que de tal especulación se produjera quebranto a la peseta y, según sostienen los medios económicos de Rabat, también al franco marroquí, es asunto que al especulador tenía sin cuidado. Ya se sabe que la Bolsa no tiene entrañas. Y el negocio, en general, tampoco. Al negociante que podía introducir mercaderías en las otras provincias o hacer pasar divisas de unas a otras, sólo le interesaba su beneficio.

Era grande el deseo político de acabar con la situación especial de Tánger. Su régimen privilegiado la mantenía, por decirlo así, fuera de la jurisdicción gubernamental. El Borch y Cuesta Colorada eran una especie de frontera también para

muchas leyes nacionales, sin que hubiese para ellas posibilidad de visado si afectaban en todo o en parte a los privilegios tangerinos. Pero este deseo, que ya por sí sólo era bastante, se fué avivando con otras causas, como esas de la competencia producida a las actividades de otras provincias por las mercaderías introducidas en fraude, el hecho efectivo de la plaza de Tánger, compradora de la producción extranjera, pero no de la nacional, y la defensa del franco, cuyo tipo de cambio parecía difícil de sostener mientras funcionase en esta ciudad una Bolsa libre y una economía no dirigida. Rabat ha considerado preciso equiparar a Tánger con las demás ciudades del reino.

Grave es el golpe para la vida tangerina. El ambiente de la villa acusa la importancia del quebranto. Sería exagerado hablar de paralización, pero no lo es decir que existe notorio relajamiento de la actividad. Puede afirmarse que el comercio y la industria de Tánger, tanto aquel que era grande como éste que fué siempre pequeña, viven y trabajan a base de poder importar libremente, ventaja que ha terminado. El caballo que iba al galope estos años anteriores se puso al trote hace unos meses. Ahora ya anda al paso. Porque los tangerinos piensan que las concesiones dadas como compensación no podrán tener la suficiente eficacia. Y que, de tenerla, sería a largo plazo, mediante un esfuerzo magno, que exigiría mucho tiempo y mucho dinero.

LISBOA: Conchita Guerrero

## OLIVEIRA SALAZAR CUMPLE 71 AÑOS

AYER CELEBRO EL 32 ANIVERSARIO DE SU ENTRADA EN EL GOBIERNO

LISBOA, 28. (Crónica telefónica de nuestra corresponsal, Conchita Guerrero.) — Antonio Oliveira Salazar cumple hoy setenta y un años. El Presidente Salazar celebró ayer el XXXII aniversario de su entrada en el Gobierno. Ambas fechas las ha pasado el estadista, cuyo periodo transcurrido en el Poder es quizá el de más larga duración de un gobernante contemporáneo, en el mismo ambiente sereno, tranquilo, laboral, de su mesa de despacho, firmando decretos, examinando problemas.

En la plenitud de su vida, muy joven, cuando aún no se le podía tildar de hombre de edad madura, a sus treinta y nueve años, Oliveira Salazar dejaba su más cara ilusión vocacional, la cátedra de Coimbra, para ofrecer a su pueblo el sacrificio de una dedicación sin límites, para sacarle de la ruina, del desprestigio internacional al que le habían conducido los políticos con una pésima administración, absoluta falta de responsabilidad y abundantes revueltas.

Tres hombres, representando tres generaciones, tomaron la palabra anoche en la «Liga 28 de Mayo», que conmemoró el doble aniversario solemne: Costa Brochado, que por su edad vivió y padeció el caos

reinante en el Portugal de hace más de treinta y dos años; Jaime Ferreira, presidente de la Emisora Nacional, por sus años también conocedor de primera mano de aquella época de revoluciones al minuto; y Manuel Almeida Rolao, representando a la Liga de Antiguos Graduados de las Mocidades Portuguesas y a los jóvenes nacidos ya bajo la égida del Estado Novo.

«Somos juventud, somos futuro, tenemos ambición y muy al contrario de lo que oímos decir todos los días, la juventud no vive ajena a la política portuguesa. Queremos participar en la construcción política y social de nuestro tiempo y la historia no nos podrá acusar de haber desaprovechado por cobardía, deserción o debilidad, la coyuntura que nos ofrece Salazar. Ese será nuestro homenaje, afirmó Almeida Rolao, nacido media docena de años después de la Revolución nacional que implantó el régimen de hoy.

Portugal, que celebra este año las conmemoraciones centenarias del infante don Enrique, «el Solitario de Sagres», tiene hoy otro solitario ilustre que desde su sobrio despacho de trabajador también se preocupa y quisiera dejar a su país asegurado en la paz y la continuidad. Esa paz portuguesa, ancha, profunda, paz creadora y laboriosa, repartida por los cinco continentes, en los que en pequeñas o grandes parcelas o nuda la bandera roja y verde con las «quinas» en el centro.

«Sé muy bien lo que quiero y hacia donde voy», aseguró Salazar al tomar posesión de su cargo de ministro de Finanzas. A los treinta y dos años de esta paz, el camino y el deseo de Salazar están bien patentes. Consiguió una economía sana, que arroja anualmente saldos positivos. Creó un bienestar y un progreso social que asombra a los visitantes extranjeros. Evitó a Portugal que fuera alcanzado por la segunda guerra del siglo; antes, por el contrario, el país abrió generosamente los brazos a las víctimas que huían horrorizadas del conflicto, dándoles cariño y refugio. Y, por último, hace unos días, con su preclara razón de maestro en cuestiones internacionales, obtuvo con todos los honores, del Tribunal de La Haya, la sentencia reconociendo la soberanía portuguesa en los usurpados enclaves de la India.

En la Presidencia del Consejo llueven materialmente telegramas, cartas, flores y personas de todas las categorías sociales que acuden a firmar. Los actos conmemorativos se suceden en todo el país, en las provincias ultramarinas, islas adyacentes y las lejanísimas de Macao y Timor.

«Un hombre»; «El hombre que venció al tiempo»; «Continuidad en el Poder», tales son los títulos con que la Prensa de Lisboa encabeza sus editoriales de ayer y de hoy. Los setenta y un años de Salazar han sido fecundos. El prestigioso estadista que gobierna con firme pulso la nación lusitana se sacrifica con provecho para todos. Esperemos que dicha fecundidad y noble sacrificio puedan durar mucho tiempo.

BUENOS AIRES: Braulio DIAZ SAL

## Se inaugura la Escuela de Educación Gremial de la Mujer

Treinta alumnas, dispuestas a obtener sus títulos de «técnicas gremiales»

BUENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Díaz Sal.) — El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social ha abierto una Escuela de Educación Gremial de la Mujer, en la cual se imparten una serie de materias destinadas a la formación femenina para las líderes gremiales. Es curioso que las asignaturas más importantes serán: lengua castellana y oratoria, temas de organización, sindical, historia del sindicalismo, etc. El propósito en sí tuvo ya iniciativas anteriores por parte de algunos gremios—no se olvide que funcionaban una serie de escuelas políticogremiales durante el peronismo—; pero lo sorprendente es que esta escuela ahora la financia el Estado y constituye una iniciativa nueva e importante, de la que algunos observadores hacen elogios.

Las alumnas son ya dirigentes de gremios, y van a buscar lo que se dice «formación sindical». O sea capacitarse para luchar por los «derechos de la mujer» en todos los planos, desde el que sostiene igualdad de salarios para idénticas labores hasta el de ocupar puestos rectores en los altos órganos gremiales. Hay alumnas casadas, madres de varios hijos, que tienen vocación sindicalista y tratan de adquirir un léxico adecuado para levantarse en las reuniones y hablar... Si no con la brillantez de un Demóstenes, por lo menos con el caudal expresivo necesario que les permita estar a la altura que los compañeros requieren del dirigente. En una palabra: esta Escuela Femenina tiene la intención de crear un grupo doctrinalmente preparado en cada gremio para que sus integrantes sean designados como de-

legados, y de esta manera no se elegirán los que trabajan menos, sino los que saben defender mejor los derechos comunes.

No hay una información amplia sobre esta novedad, que todavía está en un proceso, como si dijéramos, experimental. Pero en la nueva escuela hay una treintena de alumnas dispuestas a obtener sus títulos de «técnicas gremiales». Los expenderá la Dirección Nacional de Seguridad y Protección Social de la Mujer, organismo del Ministerio de Trabajo, conforme ya aludí anteriormente.

En la «formación gremial» de estas damas no influirán para nada los problemas religiosos ni raciales. Y esto de «problemas» es un decir, ya que ahora suele hacerse problema de cualquier cosa, aunque sólo sea un pretexto. Pues la cuestión religiosa no tendría por qué ser «problema» en este país si no hubiera sectarios y marxistas dispuestos a armar lios, por un lado, y algunos «fanáticos intransigentes», en el terreno contrario. La masa media—y esto pasa también en el campo de la enseñanza escolar—es ajena a semejantes especulaciones y acepta la formación religiosa con agrado, lo cual quedó bien patente precisamente cuando en los primeros tiempos del peronismo fué implantada como materia obligatoria en los colegios—a cada niño se le enseñaba su propia religión paterna—y cuando después, al ser suprimida, pasó lo que pasó.

Sobraría, pues, la anterior referencia. Pero la información sobre temas de organización sindical, interesante dejar constancia de ello. Si bien las alumnas nada quieren saber del asunto y si de oratoria, gramática y temas corrientes de cultura general, con predominio de materias sindicales.

Verano  
en  
su  
vestir  
la  
moda  
masculina  
en  
MADARIS

Tejidos Modernos y Varoniles

MUSELINAS  
ALPACAS  
FRESCOS enACABADO INARRUGABLE  
PERROTT'SENVIOS A PROVINCIAS  
MAYOR. 1-MADRID

MADARIS

ABRIGOS DE  
ANTE, CUEROS  
LUQUEFABRICA LUQUE  
Concepción Jerónima, 3  
Teléfono 28 75 74

# ENTREVISTA MOHAMED V-ULLASTRES

**R**ABAT, 28.—El ministro español de Comercio, señor Ullastres, después de visitar al jefe del Gobierno marroquí, señor Abdullah Ibrahim, se trasladó a Palacio para visitar a Su Majestad el Rey. A la entrevista asistió también el vicepresidente del Consejo y ministro de Economía, señor Buabid, y el embajador de España, señor Castillo.

Durante la conversación, sostenida en términos de la máxima cordialidad, el soberano marroquí y el ministro español hicieron votos por la estrecha colaboración entre los dos países. (Efe.)

## DECLARACIONES DE ULLASTRES A LA RADIODIFUSION NACIONAL MARROQUI

Después de haber sido recibido en audiencia por Su Majestad el Rey Mohamed V y por el jefe del Gobierno, Abdallah Ibrahim, el ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, concedió una entrevista a la Radiodifusión Nacional Marroquí, cuyos términos fueron los siguientes:

—Señor ministro, ¿quiere decirnos dos palabras solamente sobre lo que representa su viaje a Marruecos?

—El motivo oficial del viaje ha sido la invitación cursada por el Gobierno marroquí, a través del vicepresidente del Consejo y ministro de Economía, para asistir a la Feria Internacional de Casablanca, donde existe una lucida representación española. Mañana tendremos ocasión, precisamente, de asistir a la inauguración de la Feria con Su Majestad el Rey, y mientras tanto, aquí, en Rabat, hemos celebrado algunas entrevistas. Aparte de esta visita de carácter oficial tengo con ella la oportunidad de satisfacer un anhelo, una ilusión personal mía, y creo que también de todos los españoles, y es la de visitar este país, del cual todos hemos oído hablar en nuestra vida. De modo que hallamos con ésta, al lado de la misión oficial, una ocasión para satisfacer un deseo personal.

—Sabemos que ha sido usted recibido esta mañana por el presidente del Consejo y ministro de Asuntos Exteriores y por Su Majestad Mohamed V, ¿podría usted decirnos qué impresión le

## Declaraciones del ministro español

- ◆ "He podido comprobar la buena disposición de espíritu que existe en este país, a través de su Monarca, para los españoles y para todo lo español"
- ◆ "Nuestras relaciones económicas y comerciales pueden fortalecerse y aumentar ya que existe en Marruecos el clima apropiado para ello"

han causado estas entrevistas?

—Me refiero en primer lugar a la que ha tenido la gentileza de concederme Su Majestad el Rey, en la que hemos tenido ocasión de transmitir un saludo muy cordial para todo el pueblo marroquí, especialmente para su persona, de nuestro Jefe de Estado, Generalísimo Franco. No ha podido ser mejor la acogida que ha tenido a bien dispensarme Su Majestad el Rey, y en ella he podido comprobar la buena disposición de espíritu que existe en este país, a través de su Monarca, para nosotros los españoles y para con todo lo español. Deseo darle las gracias una vez más al señor Buabid por esta ocasión que me ha brindado de venir a Marruecos, que quedará como un hito dentro de mi vida. Y con respecto a la entrevista con el presidente del Consejo, hemos tenido un intercambio de puntos de vista sobre los aspectos más generales de nuestras relaciones económicas, y hemos podido comprobar la buena disposición de espíritu que existe para el aumento de nuestras relaciones comerciales y para el mantenimiento y fortalecimiento de nuestras relaciones económicas. Todo ello encuentra un clima perfectamente apropiado que, estableciéndose a través de

los Gobiernos respectivos, pueden aprovechar posteriormente los intereses particulares para intensificar estas relaciones. Esta tarde tendremos conversaciones más precisas, más concretas, con el ministro de Economía Nacional y los funcionarios de su Ministerio. Podremos precisar más en qué puede consistir esta colaboración, además de estudiar los problemas, y más que problemas, son los asuntos pendientes actualmente en nuestras relaciones económicas, que son magníficos, pero que admiten una capacidad de aumento y de mejoras sustanciales.

—Acaba usted, señor ministro, de exponernos las perspectivas que existen en las relaciones económicas y comerciales entre ambos países. ¿Quiere usted decirnos algo para nuestros oyentes?

—Supongo que nuestros oyentes son los de habla española de Marruecos, y a ellos les tengo que decir, después de transmitirles un saludo muy cordial, que trabajan como saben hacerlo para contribuir efectivamente al aumento de estas relaciones económicas y comerciales con España, pero también, y sobre todo, porque éste es su país de adopción, país que les ha brindado acogida y trabajo, por lo que les encargo trabajen para su engrandeci-

miento y para dar satisfacción a lo que es un deber de gratitud ante esta acogida. Como no tendré ocasión antes de marchar de saludarles, aprovecho esta oportunidad para despedirme de ellos y dejarles constancia de la magnífica impresión que tengo de cómo se van a desarrollar las cosas para el futuro en el campo de nuestras relaciones económicas. (Efe.)

## COMIDA EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA

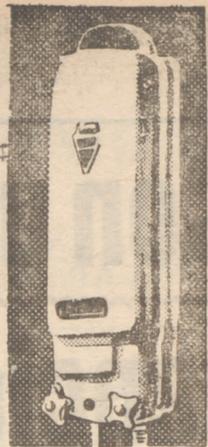
En honor del ministro español de Comercio se ha celebrado una comida en la Embajada de España, ofrecida por el embajador, don Cristóbal del Castillo, y a la que asistieron el presidente y vicepresidente del Gobierno marroquí; el subsecretario, señor Slaui; el director general de Fosfatos, señor Lumrani; el director de la Sección de Europa del Ministerio de Negocios Extranjeros, señor Cherrif; el consejero comercial en Madrid, señor Tazi; el director de la Sección Económica del Ministerio de Negocios Extranjeros, señor Hajui; el jefe del Gabinete de Comercio, señor Ohana, así como personalidades del séquito del ministro y miembros de la Embajada española.

El ministro español y los miembros del Gobierno marroquí conversaron en términos de la mayor cordialidad durante este acto. (Efe.)

## FINANCIEROS ESPAÑOLES A CASABLANCA

CASABLANCA, 28.—Con motivo de la inauguración de la Feria Internacional de Casablanca, y coincidiendo con la inauguración de la primera sucursal en el Sur de Marruecos, establecida en Casablanca, de la sociedad bancaria hispanomarroquí U. N. I. B. A. N. (cuya central radica en Tetuán), ha llegado a Casablanca un grupo de financieros españoles, entre los que figuran el secretario general del Consejo de Administración de U. N. I. B. A. N., don Alfonso Arias; el consejero delegado de la empresa Unitexsa, señor Castilla; director general del Banco Español en Casablanca, don Julio Bonet, y don Pablo Wirth, director general de la empresa Nacional de Autocamiones. (Efe.)

## UN MANANTIAL DE AGUA CALIENTE



## EL CALENTADOR INTERNACIONAL

Funciona con gas butano y suministra agua caliente sin limitación en forma instantánea, a temperatura regulable. Dotado con triple mecanismo de seguridad. Con un menor consumo, una mayor utilidad.

FABRICADO POR SAGARDUI



DISTRIBUIDORES PARA LA REGION: ADOGAS-CARTAGENA

MAYOR, 18 - CARTAGENA

JUBERA

## Mohamed V y Hussein I inauguran la XVI Feria Internacional de Casablanca

### El ministro señor Ullastres, especialmente invitado a la ceremonia

CASABLANCA, 28.— Con la participación de veinte países, entre los cuales destaca la novedad de la reaparición del pabellón español, esta mañana, a las once, hora local, los Reyes de Marruecos y de Jordania, Mohamed V y Hussein I, han inaugurado solemnemente la XVI Feria Internacional de Casablanca. A esta ceremonia asistió, junto a los miembros del Gabinete

real, el ministro de Comercio español, señor Ullastres, especialmente invitado por el Gobierno de Rabat y que durante el jornada de ayer, después de la audiencia que le concedió Su Majestad el Rey, celebró importantes entrevistas con el primer ministro, Sid Abdallah Ibrahim, y con el vicepresidente y ministro de Economía, señor Buabid.

## OCCIDENTE DICE «NO»

Rusia propone la creación de una nueva organización económica europea. Estaría integrada por la U. R. S. S., EE. UU., Canadá y países europeos occidentales

GINEBRA, 28.— Occidente ha rechazado una oferta soviética para la unión de Rusia con Estados Unidos, Canadá y los países europeos occidentales en la creación de una nueva organización económica europea. Joannes Duprez, de Francia, dijo en la sesión de hoy de la Comisión Económica para Europa (E. C. E.) que la proyectada conferencia de París del 6 de mayo para encontrar un sucesor a la O. E. C. E. en la cooperación económica europea no admitirá a países no asociados a la misma. «Nos es imposible—dijo—elegir.»

La oferta rusa fue hecha en la sesión del jueves último por Nikolai Firubin, de la Unión Soviética. Duprez señaló que si todos los países estuvieran representados en la conferencia de París se duplicaría el trabajo de la comisión

### Según «Die Welt»

LA PALABRA «ALEMANIA» SERA ELIMINADA DE TODOS LOS MAPAS DE LA ALEMANIA COMUNISTA

HAMBURGO, 28.—La palabra «Alemania» será eliminada por orden del Gobierno en todos los mapas de la Alemania comunista, según informa el periódico «Die Welt» en un despacho fechado en Berlín. El corresponsal del periódico en aquella ciudad, Wolfgang Weinert, dice que han sido enviadas instrucciones del Ministerio de Cultura de Alemania oriental según las cuales no se podrá utilizar otra denominación en los mapas que la de «República Democrática alemana», para la zona oriental de Alemania, y la de «Alemania occidental», para la República Federal. La zona divisoria entre ellas deberá estar claramente marcada como línea fronteriza entre Estados, según se dice en la circular. (Efe.)

## LONDRES - NUEVA YORK EN TRES HORAS

LONDRES, 28.— Gran des aviones a reacción, a una velocidad superior más de dos veces a la del sonido, cruzarán el Atlántico de Londres a Nueva York en unas tres horas, en 1970, según ha predicho un directivo aeronáutico británico. Peter G. Nasefield, presidente de la Real Sociedad Aeronáutica y director general de la Bristol Aircraft Limited, hizo esta predicción en el Instituto del Congreso de Transporte. (Efe.)

**DEPILACION DEFINITIVA**

**LAPIZ GALVANICO HR**

El aparato de electrodepilación más pequeño del mundo. Impide la reproducción del pelo tratado, por quedar destruido el folículo.

**PATENTADO EN ESPAÑA Y EXTRANJERO**

**160 PTS**

De venta en perfumerías importantes y casas de material clínico de toda España.

EN MADRID:  
 Centro Médico Ortópédico, Espor y Mina, 2.—Clausellas, Carretas, 27.  
 Cooperación Médica Española, Mayor, 21.—Droguería Tania, plaza Cascoero, 3.—El Corte Inglés, Preciados, 3.—Establecimientos Prima, Preciados, 33.—Galartas Preciados, Preciados, 28 y Lista, 56.—Sederías Carretas, Carretas, 6.—H. Kunne y Compañía, Cea Bermúdez, 38.—La Casa del Médico, Atocha, 113.—Hortor, Carretas, 23.—Perfumería Alvarez, Sevilla, 2, y Serrano, 14.—Perfumería Arenas, Príncipe, 16, y Puencarral, 20.—Perfumería Arjona, Puencarral, 33.—Perfumería Azul, Edificio España.—Perfumería Basanta, Pez, 18, y San Martín, 5.—Perfumería Irujo, Montero, 8.—Perfumería La Japonesa, Tres Cruces, 9.—Perfumería Marles, Montez, 8.—Perfumería Padilla, Carmen, 8; Princesa, 59, y Lax Sónanos, Perfumería Prieto, Alcatraz, 126, Perfumería Saitam, Marqués de Zafra, 5.—Perfumería Sanghar, Hortaleza, 15.—Perfumería Urquola, Mayor, 1.—Productos Luwasa, María Pantoja, 10.—Queraldo, Puencarral, 39.—Solé Palou, José Antonio, 15.

**HOYOS & RODRIGUEZ**  
 Fernández de los Rios, 106  
 Teléf. 57-94  
 MADRID (15)

**Tico Tocarro "200"**

UN MOTOR  
 UN CHASIS  
 UN FURGON  
 UNA CABINA

**EL PEQUEÑO CAMION DE TRES RUEDAS**

**¡¡ Todo original !!**

Amplias facilidades concede nuestra organización de ventas en Madrid

GARAJE VILLAMAGNA, Marqués de Villamagna, 8. Tel. 357807 - SEIMO, Bravo Murillo, 254. Teléfono 334254 - MADISON, Guzmán el Bueno, 18. Tel. 243190 - D. O. Y., avenida de América, 1 (27 provisional). Tel. 454817 - MOTOGRAVINA, Gravina, 21. Tel. 221547 - TALLERES MAIQUEZ, Málquez, 36. Tel. 364958 - EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, Fernán González, 37 ANGEL MARTINEZ LORENTE, avenida Pedro Díez, 23. Tel. 28832

# DEPORTES

## Con un juego irresistible el Real Madrid venció al Barcelona en la Copa de Europa

El 3-1 no refleja la superioridad de los blancos en el terreno



Tras el triunfo, la despedida. En el centro del terreno, los jugadores se despiden de los aficionados catalanes, quienes premieron el esfuzco y gran partido hecho por las huestes de Miguel Muñoz con un aplauso nutrido, intenso y unánime. Así debe ser siempre.

Es el momento del "suspense". ¿Qué pasará? ¿Quién ganará? Salen los equipos al campo, capitaneando las hileras azulgrana y blanca Ramallets y Gento, respectivamente.

**LINEACIONES.**—REAL MADRID: Domínguez; Miche (2), Pachín (3), Vidal (4); Marquitos (5), Ruiz (6); Canario (7), Del Sol (8), Di Stefano (9), Puskas (10) y Gento (11).—BARCELONA: Ramallets; Flotats (2), Rodri (3), Gracia (4), Vergés (5), Gensana (6); Martínez (7), Kocsis (8), Evaristo (9), Suárez (10) y Coll (11).

**GOLES.**—A los veinticinco minutos, el primero del Madrid, en una escapada de Puskas por el centro, con Rodri al lado, sale Ramallets y desde el borde del área grande tira Puskas y marca. Con ese 1-0 se llega al descanso. A los veintidós minutos del segundo tiempo, Canario pasa a Puskas y éste entrega a Gento, que cruza un gran tiro y es el segundo del Madrid. A los veintiocho minutos, regate y tiro de cañón de Puskas, que marca el tercero. Y a los cuarenta y cinco minutos, Kocsis aprovecha un pase adelantado de Evaristo y consigue el gol del Barcelona. Total, 3-1 a favor del Madrid, que sumado al 3-1 del partido anterior, es un 6-2, que elimina al Barcelona en la semifinal de la Copa de Europa.

**FACTORES VARIOS.**—Lleno absoluto en el estadio barcelonés; temperatura de primavera, con fina lluvia al terminar el partido; terreno de juego con abundantes calvas de hierba, sobre todo en las áreas. Recibimiento de silbidos al Madrid al aparecer en el terreno de juego, pero aplausos a su juego en el segundo tiempo y ovación al final, lo que expresa la sinceridad y buen juicio del público catalán, que manifestó su disconformidad con el rendimiento del equipo azulgrana al lanzar almohadillas cuando terminó el encuentro, no con sentido de protesta que altera el orden, sino como enfado y censura a su equipo por la decepción que le produjo.

**ARBITRAJE.**—A cargo de mister Ellis, ayudado por jueces de línea británicos. Un excelente arbitraje a un partido jugado con general nobleza. Fué más sencillo de arbitrar que el anterior, que correspondió a Mr. Leaffe.

**EL JUEGO.**—El primer cuarto de hora fué de dominio intenso del Barcelona. El Madrid estaba forzosamente relegado y no sabía cómo quitarse de encima esa presión del grupo azulgrana, pero sirvió esta fase para ver la contundencia, rapidez y seguridad de la zaga blanca, en la que fueron Pachín y Marquitos, aunque éste empezara con una intervención y despeje defectuoso, pero pronto rectificó y tuvo vista y «sprint» para anticiparse a la acción de Evaristo o de Kocsis y Martínez cuando se producían las naturales variantes de colocación. Pachín fué el primer gran jugador del Madrid en la noche plácida del estadio iluminado, y pronto se irían incorporando al ejército uno a uno los demás jugadores.

En el minuto dieciséis hubo un avance de Vidal, con tiro formidable, lanzado a distancia, que forzó una enorme parada de Ramallets, la primera de la que habría de ser una serie extraordinaria, justa para su rehabilitación, precisamente ahora que ha sido sacado de la selección nacional. Este tiro de Vidal fué como un clarín que anunciaría las posibilidades del Madrid en el contraataque. Gento había sido el principal peón en esos movimientos de rescate y alivio a la defensa, pero hasta los veinte minutos no empezó el Madrid a funcionar como equipo. Del Sol intentaba ser motor de energía, pero todavía estaba el Barcelona muy vivo y operante. A los veintidós minutos se produjo la escapada y gol de Puskas y el Barcelona se desmoralizó. El Madrid continuaba muy cerrado en retaguardia, decidido en las entradas y sobrado de energía y rapidez para anular todo lo que el Barcelona intentaba. Hubo un avance azulgrana, con colada de Suárez, que cortó Domínguez tirándose a los pies del interior internacional, que podía haber cambiado el signo del partido sin esa feliz intervención del meta argentino.

Ocurría esto antes del gol de Puskas. Justo es decir por esta jugada y por otras muchas que sucedieron después que es el mejor partido que ha hecho Domínguez «fuera de puerta». Siem-

### Crónica de GILERA

pre he elogiado a los porteros que saben jugar en su área, en la chica, y son capaces de «defender» tanto como de «parar». Domínguez fué esta vez un portero que jugó como gran defensor de área en despejes de puño y blocajes cuando el Barcelona no tiraba a gol, pero merodeaba. Miche estaba seguro; Marquitos, cada vez mejor; Pachín confirmaba las excelencias que habían cantado los adivinos y, concretamente, Pepe Samitier, y armaban tácticamente el grupo de oposición los medios Vidal y Ruiz, como dos taponés, que borrarían totalmente la acción de Suárez y Kocsis. Es el mejor partido que ha hecho Vidal, quizá superior a aquel de la primera vuelta contra el Barcelona, precisamente, y uno de los más grandes y disciplinados de Ruiz, aplicado a un marcaje y una colocación, que sirvieron para que el Madrid, en la defensa, tuviera fuerza sobrada, de tal manera que en muchas jugadas iban dos hombres para cortar el avance contrario. Puede decirse, pues, que el Madrid marcó de tal manera que lo hizo por duplicado, como si dispusiera de diez defensas para cinco delanteros azulgrana; mi-

lagro de tipo físico y moral, hecho realidad y no falsa visión. Di Stefano se escalonó entre Del Sol y el trío de vanguardia, Canario-Puskas-Gento. Di Stefano y Del Sol empezaron a funcionar como motores y cada vez se hacían más frecuentes y peligrosas las escapadas de Gento y de Puskas. Ellos empezaron a coronar avances con bombardeos a la meta de Ramallets; luego, ya con el juego más asentado, llegaba Di Stefano también a vanguardia y entró en liza el extremo Canario. El juego del Madrid se amplió por momentos y el del Barcelona se eclipsaba. Del Sol, con su enorme fuelle, llegaba también al área y tiraba. Antes del descanso, los cinco delanteros del Madrid, más Vidal, habían tirado a gol repetidas veces y todas tras excelente producción de juego. Ramallets se multiplicaba y se mascaba el 2-0. Sin embargo, no llegó antes del descanso. En el minuto cuarenta, Martínez y Evaristo permutaban sus puestos; pero era tarde para que cambiara el aire o marcha de juego, y al terminar el primer tiempo se veía ya muy difícil que el Barcelona pudiera ganar la eliminatoria a ese Madrid de

tan perfecto funcionamiento. Sin embargo, nada podía augurarse, porque también en Liga había conseguido un 1-0 en el primer tiempo y luego perdió el partido por 3-1. Pero esta vez tenía el Madrid varias cosas mejores y distintas para su mejor funcionamiento: técnicamente, las piezas de Pachín y Del Sol para reforzar el trabajo de defensas y medios y servir al ataque; moralmente, un espíritu distinto, de un Madrid renacido, que juega y lucha en el terreno de sus éxitos; físicamente, una recuperación asombrosa. Y el segundo tiempo fué una superación del Madrid y el hundimiento total del Barcelona, que pudo tener reflejo en el marcador hasta una cifra nunca lograda por el Madrid en Barcelona: A los veintidós minutos marcaba Gento el segundo gol; a los veintiocho hacía Puskas el tercero de forma maestra, y el Barcelona fué un despojo, una caricatura de sí mismo, se encontró batido y abatido; el Madrid podía hasta pararse con la pelota; no hubo «bailes» porque el Madrid jugó tan seriamente que no podía llegar a tal vanidad cruel, pero mandaba en la pelota.

Canario jugaba cada vez más y lograba un éxito por el que tanto tiempo ha suspirado y ha sabido esperar. Del Sol continuaba como campeón del medio campo, y Di Stefano conseguía las grandes cosas de sus caracteris-



Ramallets, gracias a cuya actuación ayer el Barcelona no encajó más goles, envía a córner un tiro raso y fuerte de Gento.

# «EL RESULTADO ES INJUSTO PORQUE EL REAL MADRID DEBIO GANAR POR MAS GOLES» (H. H.)

Helenio Herrera se va a Italia y es probable que Batteux le sustituya en el Barcelona



Momento de emoción. Ha sido gol, y los jugadores, desbordados de alegría, se abrazan. Aparecen en el grupo Gento, Di Stéfano, Puskas y Canario.

**F**INALISTA ya el Real Madrid, y con toda clase de merecimiento. MIRO SANS, dos minutos después de señalar Mr. ELLIS el final del partido, todavía en el palco, comentaba:

—Le queda mucho camino por recorrer al Barcelona para llegar a la altura del Real Madrid. Jamás había asistido a un partido tan maravilloso como el de hoy; pero tan maravilloso por el juego, genio, velocidad y amor propio de los jugadores del Real Madrid. Le deseo de corazón que gane la final en Glasgow, pues se la merece, no sólo por el partido hecho esta noche, sino porque es indiscutible que no existe en el mundo un equipo de su fuerza y sabiduría.

Anécdota que viene aquí medida. FEDERICO GALLO me saludó:

—Bueno, hasta la próxima. ¿Cuándo volverás otra vez por aquí?

—No sé. Quién sabe. Cuando vuelvan a enfrentarse el Madrid y el Barcelona. A lo mejor para la Copa.

JUAN GICH, que estaba oyéndonos, exclamó:

—¡Oh, no, por favor! Basta ya. Ya está bien con lo de hoy.

Pese al disgusto, no crean que por ello escondió la cara HELENIO HERRERA. Le pedí opinión, y sonriente, tranquilo, me dijo:

—Soberbio el partido del Real Madrid. El primer gol de Puskas hundió a mi equipo. Lo destruyó. A partir de ese momento me di cuenta de que ya nada podía hacerse. Merecidísimo su triunfo, y el resultado, injusto, pero injusto, porque el Real Madrid debió ganar por más goles.

Sigo con Helenio. Puedo decir, ya sin miedo a equivocarme, que deja al Barcelona. Se va a Italia. La cosa está ya hecha. Me dieron la noticia anoche, en la cena de homenaje del Barcelona al Real Madrid. Se la oí no a una sola persona, sino a varias, todos periodistas catalanes. Creó que jué JUAN JOSE CASTILLO

el que me puntualizó lo siguiente:

—Ha venido ya la casa, con muebles y todo.

Y puedo ya anticiparles que es bastante probable que el sucesor de Helenio sea BATTEUX, entrenador del Reims y de la selección nacional francesa. ESTEBAN SALA tiene excelentes informes de él y lo ha recomendado a sus compañeros de Junta directiva.

Ya que me he metido en este terreno, agregaré que BARRIOS se va también. Dicen que ha dicho:

—Cualquier fallo aquí, en Barcelona, se desorbita. Me voy, pese a la oferta de renovación de contrato que me ha hecho la Directiva.

Y hay otro que también, al parecer, está harto de jugar en el Barcelona. Es LUIS SUAREZ, quien, ayer por la noche, después del partido, declaraba:

—Esto ya no hay quien lo aguante. Está visto que no se me quiere. Pues que me traspasen. Es lo que estoy deseando desde hace tiempo. Quiero ir a un equipo donde pueda jugar con absoluta tranquilidad.

Eso puede lograrlo Suárez en cuanto se decida a traspasarlo el Barcelona, que tiene una oferta concreta del Juventus de 20 millones de pesetas... Claro que el Barcelona no querrá.

Presenciaron el partido dos «espías» del Eintrach: su entrenador, OSWALD, y KRESS, extremo derecha. Aquél declaró a OSTEREICHÉ:

—¡Oh, qué difícil rival para Glasgow!... No sé, no sé. Claro que confía en el fondo y preparación de mi equipo para poder hacer un papel decoroso.

Kress dijo:

—GENTO y DI STEFANO, incommensurables. Y Gento, particularmente, el hombre más rápido del mundo.

MARINAS, que tenía anécdota acerca de Gento, aprovechó la oportunidad de que se hablaba de Gento para contar:

—En Italia, una vez, un defensor me recordó si de la Fiorentina o del Milán, me decía que lo peor de Gento, al objeto de marcaje, son sus paradas en seco. Y que era difícil de marcar quizá más por eso que por sus galopadas.

Intervino JOSE VICENTE PUENTE:

—Entonces, si no saben esto de los parones los rusos, ¿de qué les va a servir saber que lo mejor de Gento es la velocidad?

MARQUITOS, nada más verme, me tiró de la manga y me recordó:

—Di que, hace lo menos dos meses, contaste en tu sección que yo te había dicho que el Madrid tenía que ir a Glasgow porque yo le había prometido a un amigo que tengo allí que iría a verle cuando fuéramos a jugar la final. ¿Qué? ¿Te acuerdas?

PUSKAS, que está a la que salta, se hizo con un balón nuevo, de los que estaban en la reserva por si hacía falta echar mano de él, y obligó a sus compañeros a firmar en el cuero. Le pregunté si era para él. Contestó:

—No. Se lo vamos a dar a SAPORTA para que lo lleve a

Madrid y lo una a la colección de trofeos del equipo.

Un gesto. GENSAÑA, siempre modesto y sencillo, no podía disimular su tristeza:

—Una pena. Lo peor es que nos han «bañado». Si hubiéramos perdido, pero de manera más digna...

Los telegramas de los amigos del Real Madrid empezaron a llover por cientos. Se recibía uno cada dos minutos.

SANTIAGO BERNABEU, junto con CALDERON, SAPORTA, MENDEZ VIGO, PAHONERO y ALEJANDRO BERMUDEZ, se retiraron a un rincón del vestíbulo del hotel, allá sobre las dos de la mañana, hora en que acabó la cena de homenaje, a leerlos. Supongo que a las cuatro se acostarían, para continuar abriéndolos hoy. Era una montaña.

JUAN ANTONIO DE LA RUBIA, un simpático y avisado madridista—sólo cuenta diez años—, estaba la mar de contento. Me decía:

—Es la primera vez que salgo de viaje para ver a mi equipo fuera de Madrid, y estoy de contento...

Le dijo a su padre:

—Papá, ya has visto que soy la «mascota de la suerte». Tienes que llevarme a todos los viajes.

Y ahora, para final, algunos juicios de los críticos de la Prensa catalana. SANTIAGO GARCIA, en «La Vanguardia Española», dice:

«Si queremos buscar la primera causa de la victoria de anoche, tendremos que ir a ese principio del encuentro en que el Madrid demostró una gran agilidad en la concepción del juego que le convenía. El Madrid no repitió por eso la táctica gastada del primer partido en el Bernabéu, donde Del Sol substituyó a Di Stéfano.

Anoche, Di Stéfano y Del Sol se relevaron o se completaron en la misión de crear juego en el centro del terreno, y Di Stéfano volvió a ser el de los grandes días.»

CARLOS PARDO, de «El Mundo Deportivo»:

«La demostración de superioridad del Real Madrid fue tan evidente que consiguió algo que parecía imposible: volcar el público a su favor. Y es que el gran fútbol lo tuvo sólo el Madrid en una actuación tan completa como serena y autoritaria. Desde luego, el once blanco ha jugado esta noche de forma muy superior a la de hace ocho días. Entonces ganó, pero tuvo baches. Hoy, el Madrid ha hecho un partido completo de punta a punta. Indiscutible y merecidísimo su gran victoria.»

FRANCISCO CORTES, en el «Diario de Barcelona»:

«El Barcelona perdió el ritmo en el minuto veinticinco del primer tiempo. Un gol alcanzado por Puskas, en dura pugna con RODRI, echó por el suelo todos los optimismos barcelonistas, y el equipo azulgrana dejó de actuar con ritmo y velocidad a partir de ese momento, entregándose al mejor juego de un Madrid que iba a más y que no era aquel equipo «fenecidos», como algunos quisieron darlo a entender por el mero hecho de no haber ganado la Liga.»

Miguel ORS



## LA OPINIÓN de PEDRO ESCARTIN

### Madrid: gran estrategia y fútbol perfecto BARCELONA: FRACASO ROTUNDO DE HELENIO HERRERA

**T**ODAS las virtudes del estilo clásicamente español, velocidad, nervio y remate las tuvo el Madrid ante el Barcelona, y si a ello se une excelente idea posicional, es fácil comprender el sorprendente 3-1, fiel reflejo de cuanto ocurrió en el estadio Miró Sans, donde resucitó el campeón de Europa, el de las tardes irresistibles, juego de conjunto, apoyo de hombres y líneas, ningún espacio vacío y una rapidez, del primer minuto al último, que dió sentido de anticipación general, auténtica antesala de la gran victoria ante un público que, deportivamente, se entregó al mejor.

En la impresión de radio dada a las tres de la tarde del día del encuentro nos atrevimos a vaticinar que el Madrid no haría fútbol cerrado, que no iba a cometer el tremendo error de jugar a la defensiva para vivir de las rentas del 3-1 de Madrid, capital insuficiente, y sabíamos que el campeón de Europa, que desea volver a serlo por quinta vez, buscaría el k. o. azulgrana con el gol psicológico, que de producirse, como se produjo en el primer tiempo, tumbaría la moral del campeón de Liga. Y así ocurrió.

Nadie suponga que esta vez los jugadores de Miguel Muñoz saltaron al terreno sin ideas posicionales. Había ideas propias, y cada hombre, cada línea, estaba en pleno conocimiento de cuál era su deber posicional en sistema de juego que no podía ser más lógico, el 4-3-4; es decir, cuatro hombres atacando; tres de ellos en punta, Canario-Puskas-Gento, con Del Sol o Di Stéfano de enlace con el ataque y la media para situarse en el centro de la misma, con Vidal y Ruiz a los lados, unas veces Del Sol, otras Di Stéfano; sistema de permuta que impidió el agotamiento de los que habían de ser piezas vitales de la idea.

Helenio Herrera, a quien tantas veces elogiamos, fracasó esta vez de manera rotunda. Su primer error, y grave, de enorme importancia en la marcha del juego, fué repetir a Flotats como defensa derecha, quien si en Chamartín no pudo con Gento, en Barcelona fué desbordado siempre. La segunda equivocación, retrasar los extremos junto a sus medios propios, dejando sólo tres hombres en punta, Evaristo-Koecis-Suárez, y como los defensas laterales del Madrid no

fueron en su busca al centro del campo, pues allí les marcaban Canario y Gento, la estrategia no dió fruto alguno. La tercera equivocación, poner a Eulogio Martínez en el extremo, el hombre incisivo, peligroso y el más temido en la boca del gol. Mal planteamiento.

Pero la gran sorpresa de todos, en el caso del Madrid, fué su fondo físico, la resistencia y moral, peleando desde el primer minuto hasta el último, y como por encima de toda estrategia, lo primero en fútbol es correr, ir a la pelota, buscarla, hasta llegar a ella antes que el contrario, al tener sentido de anticipación, el 90 por 100 de los balones eran siempre para los medios, defensas o delanteros del Madrid, cuya rapidez y técnica individual, con sentido de responsabilidad, fué elevadísimo. Herrera había prometido ganar en la segunda parte, pero allí no vimos al Madrid de antes, con plomo en los pies, que pasó en cambio a las botas de los jugadores del Barcelona.

Y la zaga del Madrid, al no tener casi nunca los extremos contrarios y no ir en su busca, como habría deseado Helenio Herrera, se cerró en el área, y los defensas laterales, espléndidos siempre, apoyaron a Marquitos de cerca, mientras Del Sol o Di Stéfano, unas veces el uno, en otras el segundo, actuaban como una especie del medio centro, a la antigua, mientras el de enlace cubría la famosa zona ancha, entre los volantes y el ataque del Madrid, que era lanzado una y otra vez por los extremos, hasta romper y desmoralizar a la defensa del Barcelona, deshecha por el lado de Flotats.

No queremos hacer deslucos individuales, porque en Barcelona triunfó el bloque, ese todo que se llama conjunto, y la idea posicional fué servida maravillosamente por hombres dispuestos a correr y pelear siempre, que son las virtudes esenciales del fútbol. Como piezas vitales de la estrategia hay que resaltar, sin embargo, a Marquitos, perfecto en su misión; a Vidal, que seccó al hombre-clave, Luis Suárez, y los dos «mandones» de la zona ancha, Di Stéfano-Del Sol. Delante, Puskas, el artillero del Honved, su cerebro, que en Barcelona reapareció también.

Y nada más. Mañana habrá motivo para seguir.

### Solís presidió el banquete que el Barcelona ofreció al Madrid

Anoche se ha celebrado el banquete con que el Barcelona ha obsequiado a la representación deportiva del Real Madrid con ocasión del partido semifinal de la Copa de Europa.

Presidió el acto el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz.

◆ Cerró el acto el señor Solís, dirigiéndose en primer lugar a los jugadores de ambos equipos por la nobleza con que han disputado el partido y destacando la importancia del deporte, en el que tienen puesta la vista todos los españoles, porque también haciendo deporte se hace patria. Les exhortó a que siempre, en todas las

luchas internacionales, pongan el mismo interés para seguir llevando triunfante el nombre de España por los campos de juego del mundo entero.

Terminó dirigiéndose a los numerosos representantes de la Prensa extranjera, que si en estos días han tenido oportunidad de conocerlos con nuestros defectos y nuestras virtudes, nos juzgen con imparcialidad y se den cuenta de que en España, desde el político hasta el hombre de la administración, el profesional y el hombre del deporte, todos luchamos y trabajamos para que España vaya hacia arriba.

**Final Copa de Europa**  
en  
**Glasgow**  
Estadio de fútbol HAMPDEN PARK  
18 de mayo

**Excursión en avión especial**  
**Oportunidad TURISTICO DEPORTIVA**

Con visita en autocar de la zona más bella de Escocia: EDIMBURGO por el LOCH LOMOND, visitando TROSSACHS y el castillo de STIRLING, etc.

Salida de Madrid: 17 de mayo.  
Regreso: 20 de mayo.  
**10.285 pesetas, todo incluido**

Transporte avión solamente, todo incluido, 7.285 pesetas.  
OTRAS EXCURSIONES EN AUTOCAR Y TREN  
PLAZAS LIMITADAS  
Informes e inscripciones:

**VIAJES ITER, S. A.**  
Avda. José Antonio, 70 - Tel. 47 42 02  
Vd. haga la maleta, ITER hará lo demás

# ETAPAS DEMASIADO LARGAS: ONCE DE ELLAS SOBREPASAN LOS 200 KILOMETROS

MAÑANA se pone en marcha una nueva edición de la remozada y revalorizada Vuelta Ciclista a España, aun cuando hasta el día siguiente, el sábado, no se irá alargando la serpiente multicolor por las rutas nacionales, puesto que la jornada inicial nos concentrará por veinticuatro horas en Gijón, con una etapa realmente breve—contra reloj, por equipos—de 7.740 kilómetros, que servirá de poco más que de presentación oficial de los "ases", integrados en sus respectivos conjuntos. En ocho kilómetros escasos, las diferencias serán tan breves que no valdrá siquiera tenerlas en cuenta con 3.400 kilómetros por delante.

La Vuelta este año abandona la novedad andaluza del pasado y deja a un lado el trazado, más habitual ya, de Levante, para adentrarse, en cambio, por primera vez—desde su segunda época—en rutas gallegas. A la vista del gráfico de la "ronda española" se saca la impresión de que la Vuelta será esta vez un alargado trazo que abarcará todo el norte de la Península de extremo a extremo, tras una excursión al centro, totalmente opuesta a toda idea clásica de lo que es una "vuelta" en realidad. Claro que eso, contando con la rigurosa imposición de fechas y las distancias entre capitales, hace prácticamente imposible mejorar mucho más el itinerario. En diecisiete días se hace materialmente imposible cubrir medianamente bien la superficie peninsular, máxime si—en esto discrepamos de la organización—se pierde un día en Gijón con los siete kilómetros y pico; se está un día en Madrid, aun reconociendo la magnífica panorámica y la buena idea de convertir en una etapa la tradicional "Vuelta a los Puertos", y se llega también con veinticuatro horas de antelación a Bilbao, en cuyos alrededores se cubre otra etapa, la última. Con estas tres fechas desaprovechadas se pudo dar un poco más de aire de "vuelta" a la gran ronda española.

**ETAPAS DEMASIADO LARGAS.**—Las distancias entre capitales, como antes decíamos, son demasiado largas. Por ello, las etapas de la actual edición de la ronda ciclista adolecen de un defecto peligroso, que es a la vez arma de dos filos: tienen un exceso de kilometraje. El hecho de que once de las etapas sobrepasen los 200 kilómetros hace pensar que, o bien serán pocos los supervivientes que lleguen a Bilbao—si se lucha de verdad del primero al último minuto—, o bien arribarán más de una vez casi de noche a los finales de etapa, si la gente empieza a temer, con lógica, el peso de las distancias.

Las etapas, la cuarta y la doceava, se prestarán a la velocidad por su escaso kilometraje, de 105 y 120 kilómetros, respectivamente. Otras tres, las dos últimas y la séptima, retren la distancia ideal, entre el centenar y medio y los dos centenares de kilómetros. Las once restantes entran de pleno en el capítulo de la disputa de una carrera diaria más que de una etapa en sí. Van desde los 201 kilómetros de la treceava a los 287 de la quinta. ¿Nos dormiremos o llegaremos en familia a Bilbao? Caben los dos términos, perfectamente, según el espíritu de lucha.

**LA INFLUENCIA DE LAS MONTAÑAS.**—Los cols, en cambio, aparecen equitativamente repartidos para nivelar notablemente la balanza entre rodadores y escaladores. Las cuatro primeras etapas en ruta—descontado el paseillo oficial de Gijón—se hallan influenciadas por los cinco cols de tercera y uno de segunda. De Gijón a Madrid se tendrán que salvar los pequeños obstáculos del Alto de San Vicente, Mesón del Viento, Galinero Zamames, Fuente Fria, Fumaces—todos ellos de tercera—y el alto de Allariz de segunda categoría. Por los alrededores de Madrid se entrará en contacto con las primeras dificultades serias de la ronda: el Alto de los Leones (segunda) y el Puerto de Navacerrada (primera). Después, desde la capital hasta Logroño, a través de Zaragoza, Barcelona, Lérida, Barbastro y Pamplona, predominará preferentemente el llano, con algunos contrafuertes en Aragón y Cataluña, realmente mínimos, y un solo puerto puntuable, de segunda categoría, en cinco etapas, el Puerto de Arguis, entre Barbastro y Pamplona.

El peso de los núcleos montañosos se halla concentrado en las cinco últimas etapas, que se

reparten cinco cols de primera categoría y tres de segunda: Urbasa y Jaizquibel, de Logroño a San Sebastián; Elgueta, Urquiola y Herrera, de San Sebastián a Vitoria; Alisas, de Vitoria a Santander; el Escudo, de Santander a Bilbao, y San Miguel y Sollube, en los dos sectores de la etapa final por Vizcaya.

**DOS "ETAPAS REINAS".**—Las dos etapas decisivas—si antes no hubo en el llano escapadas de media hora, que es muy fácil que se produzcan—están situadas en el tramo final. La catriceava, de San Sebastián a Vitoria, con un col de segunda y dos de primera, a través de sus 225 kilómetros, promete ser realmente sensacional. Elgueta y Urquiola—escalados el pasado año contra el reloj—son obstáculos verdaderamente selectivos, intercalados en los cien primeros kilómetros. Después, como tormento final para los que no tienen en la escalada su mejor virtud, quedará todavía el Puerto de la Herrera, cuya cima está situada a menos de treinta kilómetros de la meta. Este col, un poco olvidado, es sumamente duro, y si su piso no ha sido arreglado de dos años a esta parte—se pasó ya en la Vuelta de 1958 y su suelo fué un calvario para los tubulares—, su ley será dura, inflexible y hasta peligrosa.

Y para mantener el "suspense" hasta el último momento, queda la etapa final, dividida en dos sectores. Por la mañana, de Bilbao a Guernica, sobre 116 kilómetros, con el Alto de San Miguel; después, por la tarde, regreso de Guernica a Bilbao, por Sollube y Santo Domingo, con 53 kilómetros, contra el reloj, individual. Una lucha encarnizada entre rodadores y escaladores, en terreno y posibilidades niveladas para unos y otros, que pueden mantener—esta por lo menos fué la idea de los entusiastas organizadores de Bilbao—la incógnita del ganador de la Vuelta 1960 hasta el último kilómetro de la carrera.

## DETALLE DE LAS ETAPAS

Primera etapa.—Viernes 29: Gijón-Gijón, 7.740 kilómetros. (Circuito de Las Mestas, contra reloj, por equipos.)

Segunda etapa.—Sábado 30: Gijón-La Coruña, 235 kilómetros. (Marcha neutralizada, desde Gijón a Luarca.)

Tercera etapa.—Domingo 1 de mayo: La Coruña-Vigo, 209 kilómetros.

Cuarta etapa.—Lunes 2 de mayo: Vigo-Orense, 105 kilómetros.

Quinta etapa.—Martes 3 de

mayo: Orense-Zamora, 287 kilómetros.

Sexta etapa.—Miércoles 4 de mayo: Zamora-Madrid, 250 kilómetros.

Séptima etapa.—Jueves 5 de mayo: Madrid-Madrid, 185 kilómetros.

Octava etapa.—Viernes 6 de mayo: Madrid-Zaragoza, 264 kilómetros. (Marcha neutralizada desde Madrid a Guadalajara.)

Novena etapa.—Sábado 7 de mayo: Zaragoza-Barcelona, 229 kilómetros. (Marcha neutralizada hasta Los Monegros.)

Décima etapa.—Domingo 8 de mayo: Barcelona-Barbastro, 259 kilómetros.

Undécima etapa.—Lunes 9 de mayo: Barbastro-Pamplona, 240 kilómetros.

Duodécima etapa.—Martes 10 de mayo: Pamplona-Logroño, 120 kilómetros.

Décimotercera etapa.—Miércoles 11 de mayo: Logroño-San Sebastián, 201 kilómetros.

Décimocuarta etapa.—Jueves 12 de mayo: San Sebastián-Vitoria, 225 kilómetros.

Décimoquinta etapa.—Viernes 13 de mayo: Vitoria-Santander, 232 kilómetros.

Décimosexta etapa.—Sábado 14 de mayo: Santander-Bilbao, 187 kilómetros.

Décimoséptima etapa.—Domingo 15 de mayo: Bilbao-Guernica-Bilbao, 169 kilómetros. (Por la mañana, sector en línea de 116 kilómetros, y por la tarde, sector contra reloj, individual, sobre una distancia de 53 kilómetros.)

## COLLS PUNTUALES

Primera categoría: Puerto de Navacerrada (séptima etapa), Alto de Jaizquibel (décimotercera etapa), Altos de Urquiola y de Herrera (décimocuarta etapa), Puerto de Alisas (décimoquinta etapa) y Puerto de El Escudo (décimosexta etapa) y Alto de Sollube (décimoséptima etapa).

Segunda categoría: Alto de Allariz (quinta etapa), Alto de los Leones (séptima etapa), Puerto de Arguis (undécima etapa), Alto de Urbasa (décimotercera etapa), Alto de Elgueta (décimocuarta etapa) y Alto de San Miguel (decimoséptima etapa).

Tercera categoría: Alto de San Vicente (segunda etapa), Alto Mesón del Viento y Alto Galinero (tercera etapa), Alto de Fuente Fria (cuarta etapa) y Alto de Fumaces (quinta etapa).

Francisco YAGUE

Escribe UTRILLO

De la inmortalidad a Gijón, pasando por Galerías Preciados

MI SALUDA A CASTILLO PUCHE

ESTABA uno tranquilamente empeñado en eso tan difícil de obtener como es la inmortalidad—zona con sus más y sus menos, pero un edén en definitiva—cuando recibí la llamada de la Dirección de PUEBLO para incorporarme, en tanto que comentarista, a la Vuelta Ciclista a España. Y ahora me esperan, al revés de lo que sucede en la inmortalidad, eso que se ha dado en llamar pomposamente carreteras. Cientos de curvas, miles de baches. Pero la profesión tiene esto. Hay que vencer o intentar vencer las dificultades, para que cada día el lector tenga una impresión directa de lo que en la Vuelta sucede, que es lo que procurará hacer el equipo de PUEBLO, el cual, además, presenta un Mercedes que da gloria verlo.

Y por procedimiento nada complicado, heme aquí en esa especie de monumental parapalepido matritense llamado Galerías Preciados, feudo de ese hombre todo corazón que es Pepin Fernández.

Un immortal como yo—el, gracias a su talento, y yo, gracias a Federico Martín Bahamontes—, y felizmente, ¿qué puede hacer en Galerías Preciados? Pues muy sencillo, ponerse guapo en indumentarias. Y aquí me tienen ustedes junto con mis compañeros Olano, Yagüe, Castillo Puche y «Pepillo», tomándonos medidas y «discutiendo» colores. Al fin, el azul fué el elegido, porque es color grato, bello y alegre. Gracias, pues, gran capitán Pepin Fernández; gracias a cuya gentileza pasaremos por esas carreteras españolas nuestras elegantes vestimentas, que nada tienen que envidiar a las que, en las tardes de carreras de caballos, luce, pañuelo aparte, el conde de Villapadierna, pongo por caso.

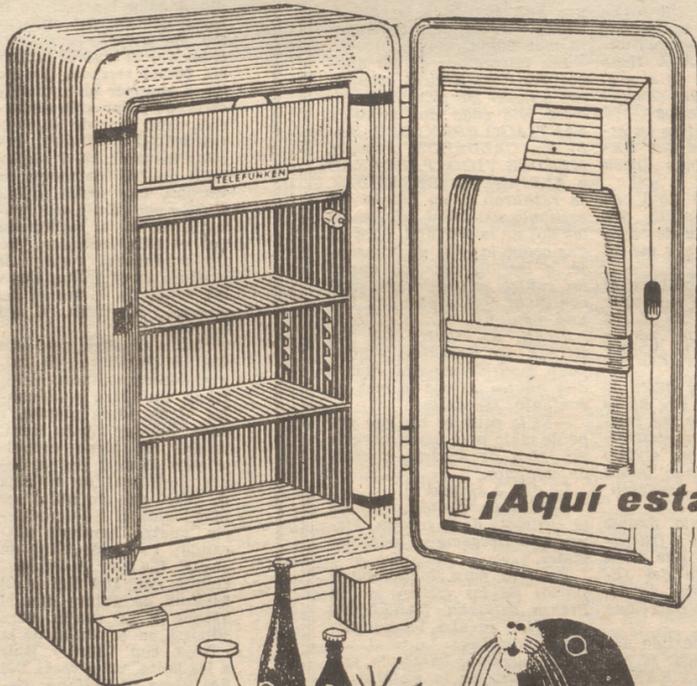
Este año, porque la Dirección de PUEBLO así lo ha querido y ordenado, forma parte del equipo José Luis Castillo Puche, entrañable compañero y estupendo escritor. La presencia de Castillo Puche entre nosotros me recuerda aquella deliciosa anécdota entre don Enrique y Jaime Borrás, los dos excelentes actores. Jaime Borrás tenía algo de don Juan. Don Enrique, también. Un día discutíanse las conquistas de uno y del otro, don Jaime dijo:

—Tengo que reconocer que Enrique me gana. Pero es que él ha hecho las Américas, y yo, no.

Pues bien, Castillo Puche también ha hecho y recorrido «América de cabo a rabo». Tendrá ocasión excelente para empaparse de las carreteras y paisajes españoles. El, que además es novelista, y bueno, a lo mejor ve en esa vida durísima de los corredores tema para la novela que ese deporte merece.

Entre tanto, en Gijón, todo bullicio y con bicicletas por todas partes, impregnado el aire con eso que sirve para dar masajes, va a comenzar la Vuelta Ciclista a España.

La bicicleta sigue siendo—recuerdan ustedes?—muy coqueta. Y el sillín, muy pillín, pero, la verdad es, que aquí empieza—repite—la Vuelta Ciclista a España, en donde quiera Dios, sucedan cosas deportivas y de primera calidad, no zancadillazos, que es lo que a veces se estila.



## EL NUEVO 120 AB TELEFUNKEN

garantiza FRIO POLAR a un "stok" de alimentos para muchos días.

Es el frigorífico de absorción más capaz del mercado español.

¡Por eso resulta el más económico!

¡Aquí estarán más fresquitos!



- \* Absolutamente silencioso
- \* Sin averías
- \* Hielo a todas horas
- \* Suntuosa presencia
- \* Económico y garantizado

TELEFUNKEN

LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL



# Nuestros productos agrícolas de exportación han influido de manera indudable en el saneamiento de la balanza comercial

## El año 1959, considerado en conjunto, ha sido favorable para la agricultura

El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, celebró ayer una conferencia de Prensa, en la que hizo importantes declaraciones sobre la política agraria llevada a cabo durante el año 1959, la evolución que la agricultura debe experimentar y el papel trascendental que la economía del sector agrario ha tenido dentro del plan de estabilización. Temas tan importantes como el problema de los precios agrícolas, pecuarios y forestales; el fomento de la producción de trigo para la exportación; la mejora de los circuitos comerciales, de forma que los productos del campo lleguen al consumidor; el aumento de producción de carne, leche y huevos; la corrección de producciones excedentes y, en suma, las directrices que el Ministerio de Agricultura brinda a los agricultores españoles, de acuerdo con las nuevas coyunturas económicas que a España se ofrecen, fueron minuciosamente examinados por el señor Cánovas, quien, con su amabilidad proverbial, hizo toda clase de aclaraciones a las sugerencias de los periodistas.

acompañaban en la rueda de Prensa al señor Cánovas el subsecretario de Agricultura, don Santiago Pardo Canalís; el comisario general de Abastecimientos y Transportes, don Antonio Pérez-Ruiz Salcedo, y los directores generales de Colonización, señor Torrejón; de Agricultura, señor Moscoso; de Ganadería, señor Campano; de Montes, señor Sánchez-Herrera; del Servicio Nacional del Trigo, señor Cavero, y secretario general técnico, señor Martín Sicilia.

—Señor ministro, ¿tendría la bondad de trazar una breve panorámica de la recuperación que ha experimentado en estos años nuestra producción agraria?

—Nuestra riqueza agrícola, profundamente afectada en los años 1936 al 1939, inició su recuperación en el decenio de 1940-49. Las mejoras territoriales realizadas, de manera primordial a partir de 1950, con incorporación de nuevas técnicas y mayores medios de producción, así como la más amplia utilización de los mismos, se tradujeron en la década 1950-59 en un claro movimiento de expansión y desarrollo de dicha riqueza.

Tales avances se reflejan en los índices de producción agrícola total, los cuales se mantienen, según datos registrados por el Consejo de Economía Nacional, en un nivel creciente del siguiente orden: año 1940, 109; 1940-44, 111,8; 1945-49, 105,5; 1950-54, 126,8; 1955-59, 141; 1959, 159,1. No todos los grupos de productos han influido con igual intensidad en estos incrementos de la producción agrícola, ya que mientras unos aumentaron muy ligeramente o permanecieron estacionarios, otros, en cambio, aceleraron su proceso expansivo hasta el extremo de constituir "stocks" de mercancías de las que España era tradicionalmente deficitaria. Nuestros productos agrícolas tradicionales de exportación recuperaron primeramente y rebasaron después sus antiguos volúmenes, y son varios los que, merced a este proceso expansivo, han influido de manera indudable en el saneamiento de nuestra balanza comercial.

### LAS PRODUCCIONES AGRICOLAS EN 1959

—¿Cuál es, señor ministro, el balance del último año agrícola?

—El año 1959 ha sido, en conjunto, favorable para la agricultura. Ello ha sido debido no sólo a la bondad de las condiciones climatológicas, sino al adecuado aprovechamiento de los medios de todo orden que, en el transcurso de estos últimos años, han sido facilitados a los agricultores.

Conviene resaltar debidamente que, como consecuencia de la política de fomento y expansión de la economía del sector agrario, ha podido alcanzarse un alto nivel en las producciones agrícolas. Ello, unido a la acción paralelamente desarrollada en otros sectores económicos del país, ha repercutido de manera importante en la balanza de pagos, permitiéndonos afrontar con las mayores probabilidades de éxito el plan de estabilización, ya que gracias a esta política del régimen ha sido posible disminuir

## Debemos ir evolucionando paulatinamente hacia la obtención de producciones competitivas al menos con las europeas

### Declaraciones del ministro de Agricultura, señor Cánovas, sobre la situación agrícola española

las importaciones de alimentos y materias primas agrícolas para la industria y ofrecer unos volúmenes apreciables de nuestras cosechas típicas de exportación.

—¿Querría precisarnos el volumen de las cosechas de aquellos productos que se estiman fundamentales para nuestro abastecimiento interior y para la exportación?

—La producción de trigo en 1959 fue más elevada que nuestro consumo interior. De los 47 millones de quintales métricos obtenidos en dicho año, unos dos millones fueron de calidad inferior por exceso de humedad, y hubieron de destinarse, en parte, a la alimentación del ganado. La cosecha de cebada se elevó a 20,5 millones de quintales métricos, es decir, casi tres millones por encima de la media obtenida en años anteriores; la de maíz, con diez millones de quintales métricos, fue superior en cerca de tres millones a la media de las últimas campañas, y también las de avena y centeno. Tales aumentos en la producción de granos de pienso, unido a una mayor abundancia de leguminosas y pastos, han permitido en la presente campaña mejorar el abastecimiento de la ganadería. Dicha situación ha repercutido positivamente en la producción. Así, por ejemplo, la de carne fue en 1959 de unas quinientas treinta y cinco mil toneladas en canal, con un aumento del diez por ciento en relación a 1958. La de huevos se estima en un ocho por ciento superior a la de 1958, aunque, dado el carácter estacional de esta producción, es en los primeros meses de 1960 cuando se ha hecho notar un incremento más elevado con relación a principios de 1959. La producción de lana, estimada en unas treinta y siete mil toneladas, rebasó en un diez por ciento a la de 1958.

Los 46 millones de quintales a que ascendió la cosecha de patata en 1959 nos permitió disponer de unos seis millones más que en años precedentes. La de remolacha azucarera fue de 37,6 millones de quintales—casi tres millones más que en la media—, o sea muy superior a la de las últimas cinco campañas. Ello, unido a una cosecha normal de caña, permitirá obtener alrededor de las quinientas mil toneladas de azúcar.

Por lo que respecta al algodón, la cifra de 1.900.000 quintales de algodón bruto, equivalente a 293.000 bales de algodón fibra, obtenidas en el pasado año, puede calificarse de producción record, capaz de satisfacer casi el setenta y cinco por ciento de nuestras necesidades totales.

El aceite de oliva rindió una buena cosecha, aunque inferior a la que se esperaba en un principio, evaluada en 4.620.000 quintales. Ello nos va a permitir una exportación superior a las cien mil toneladas, con la consiguiente repercusión en nuestra balanza comercial.

Dentro de esta tónica general de buenas cosechas hay que destacar rotundamente la de naranja, con 17,7 millones de quintales, siete millones más que la campaña anterior. También fue superior en 1959 la producción de aceituna de verdeo y buena la de aceituna de mesa.

La única cosecha importante que tuvo una ligera baja, con el consiguiente perjuicio para la producción de vino, fue la de uva, cuya calidad y cantidad disminuyeron sensiblemente, debido a las tormentas estivales y las lluvias del otoño.

En su conjunto, la producción agrícola en la campaña de 1959-60 ha sido casi un veinticuatro por ciento superior a la de la media del bienio 1953-54 y a diez por ciento superior a la campaña 1958-59.

### LOS PRECIOS DE LOS PRODUCTOS AGRICOLAS

—¿Ha sido posible conseguir que los precios se mantuviesen estabilizados con relación al año anterior?

—Los precios de los productos agrícolas, globalmente considerados, se han mantenido estabilizados con relación a 1958; mas, dada su diversidad y el carácter estacional de muchos de ellos, los precios de determinadas cosechas han sufrido las naturales oscilaciones.

Los productos agrícolas para la alimentación humana han tenido un índice inferior al alcanzado en 1958; esta tendencia a la baja se acentuó notablemente en el verano de 1959.

El índice de precios ganaderos ha sido ligeramente superior al de 1958, aunque en los primeros meses del año en curso cabe registrar un nivel de precios más bajos que en el mismo período de 1959, debido, sin duda, a una mayor oferta, especialmente de carne y huevos.

El mercado de productos forestales presenta disminuciones apreciables en los precios de la mayor parte de los aprovechamientos; los de la madera han descendido a niveles semejantes a los restantes productos, y se hallan en una línea más acorde con las cotizaciones internacionales.

Cabría pensar que, como consecuencia de las mejores cosechas y una relativa estabilidad de los precios, aunque el promedio ponderado haya descendido ligeramente, se ha obtenido un beneficio neto más alto en la agricultura, pero, sin embargo, esta situación favorable ha quedado, al menos en parte, neutralizada por unos costes mayores de los elementos de producción.

### INVERSIONES Y MEJORAS REALIZADAS EN LA AGRICULTURA

—¿Puede hablarnos, señor ministro, de las inversiones y mejoras realizadas en la agricultura durante 1959?

—La mejora de la estructura de las explotaciones a través de una mayor capitalización constituye un postulado básico de nuestra política agraria. Al logro de tan importante objetivo se han encaminado, en 1959, las inversiones del sector público, previstas en el Programa Nacional de Ordenación de las Inversiones y las realizadas por la iniciativa privada. Dentro de las correspondientes al primer grupo, el Instituto Nacional de Colonización, a través de planes propios y coordinados, ha transformado en 1959 unas 50.000 hectáreas en nuevos regadíos. El Servicio de Concentración Parcelaria, por su parte, ha reagrupado 69.000 hectáreas, y por los organismos competentes de la Dirección General de Agricultura se han realizado obras de conservación del suelo en 14.000 hectáreas y de defensa contra la erosión en 22.000 hectáreas. Finalmente, la superficie forestal repoblada en 1959 asciende a 117.500 hectáreas.

Dentro de las inversiones privadas, cabe señalar que en 1959 los agricultores han incrementado su parque de tractores en 8.171 unidades, y en 1.700 las cosechadoras de cereales, procediendo de las industrias nacionales en cuarenta y dos por ciento y noventa y cinco por ciento, respectivamente.

Las inversiones destinadas al perfeccionamiento y mejora de las explotaciones agrarias realizadas por iniciativa particular, a tenor de las directrices dadas por este Departamento, para

incrementar la productividad y abaratar los costos de producción, han resultado inferiores a las previstas en el Plan de Inversiones. Es, pues, necesario activarlas con una mayor asistencia técnica y económica, mediante la concesión de los auxilios previstos en la ley de Colonización de Interés Local y a través del Crédito Agrícola. Dichos auxilios tienen, por otra parte, la virtud de canalizar las inversiones privadas hacia las obras y mejoras más rentables, con evidente sentido económico-social.

### NECESIDAD DE UNA PRODUCCION SELECTIVA

—Del hilo de su exposición se deduce, señor ministro, que la demanda del mercado interior está perfectamente atendida. ¿Estima que puede presentarse el peligro de encontrarnos con excedentes de difícil salida a los mercados exteriores? ¿Qué previsiones han de adoptarse para que tal hecho no se produzca?

—Como resumen de cuanto le he dicho hasta ahora cabe afirmar que la mejora de la agricultura española en estos últimos años—mejora que, por imperativos nacionales, debemos intensificar al máximo—ha logrado coronar metas sumamente estimables. Tales son, sin duda, los aumentos cuantitativos de las producciones agrícolas, con el triple fin de liberalizar el mercado interior, mejorar el abastecimiento y reducir al mínimo las importaciones de alimentos y materias primas de origen vegetal, sin merma de nuestras tradicionales exportaciones agrícolas.

Mas, dado que ya hemos conseguido una saturación de la demanda interior de ciertas producciones no exportables, parece llegado el momento de intensificar la producción selectiva de bienes agrícolas y ganaderos, ya iniciadas en estos últimos años, de tal forma que, coherente con las necesidades del mercado interior y de exportación, evite la posibilidad de que se produzcan excedentes difícilmente vendibles, que pesen en la economía de los empresarios agrícolas y en los organismos reguladores del mercado.

De otra parte, hay ciertos productos de los que consumimos una cantidad reducida, y otros cuya producción podríamos aumentar, habida cuenta de la demanda exterior de los mismos. En su propio beneficio y en el de la economía nacional, el agricultor debe atender a esta situación ya planteada y colaborar en la nueva orientación productiva que es preciso adoptar para el futuro.

### POLITICA CEREALISTA

—¿Qué medidas cree han de adoptarse respecto a alguna de nuestras producciones agrícolas, como el trigo, cuya producción es actualmente superior a las necesidades del consumo nacional?

—Hay que pensar que una vez alcanzada, tal como hoy sucede, una producción media suficiente de trigo, sólo resulta aconsejable orientarla hacia aquellas variedades que, como los trigos duros, se pueden exportar más fácilmente, ya que los corrientes no pueden salir hacia Europa en competencia con los de ultramar, siempre más baratos que los europeos.

Asimismo, nuestro país está en condiciones de producir maíz y cebada, granos que hoy tienen que importarse, sobre todo en años de pastos escasos, ante la demanda creciente del sector ganadero y el aumento del consumo de carne, huevos y leche. Por ello resulta de grandísimo interés aumentar las superficies de siembra de granos-pienso, en

particular maíces y cebadas, y la de forrajes, a expensas de aquellas otras producciones, como la que he comentado, de trigos corrientes, de las que el mercado interior se encuentra suficientemente abastecido. Orientación que, de otra parte, coincide con el punto de vista expresado recientemente por la O. E. C. E., que, de manera imparcial, ha juzgado acertada nuestra política triguera.

### MEJORA RADICAL DE LOS CIRCUITOS COMERCIALES

—En alguna ocasión se ha referido el señor ministro a la necesidad de mejorar nuestros circuitos comerciales en beneficio de la producción y el consumo. ¿Sería tan amable de hablarnos acerca de un tema de tanta urgencia e interés?

—La política de selección y fomento de la producción agrícola a que acabo de referirme ha de ir acompañada, sin duda, de otra de mejora radical de los circuitos comerciales, sin olvidar, como es natural, que nuestra agricultura debe ir evolucionando paulatinamente hacia la obtención de producciones competitivas, al menos con las europeas.

El consumo nacional en orden a determinados productos, principalmente carne, leche y huevos, es todavía bajo, aunque con tendencia a aumentar por efecto de la paulatina mejora del nivel de vida. Mas, para favorecer esta tendencia, hay que ofrecer una estabilidad y una armonía entre los aumentos de producción posibles de estos alimentos y la capacidad de compra de los consumidores, a fin de que las crisis de precios no perturben ni al productor ni al consumidor. Para aminorar la diferencia entre los precios de origen y de venta al público es preciso disponer de servicios de comercialización adecuados, sobre todo para los productos de calidad óptima, como son los ganaderos, pues es precisamente en este sector donde más se acusa aquella diferencia de precios.

Una mejor estructuración del comercio interior es básica, ya que por virtud del actual proceso son muchas las producciones agrícolas cuya demanda, si hoy aparece reducida, podría activarse hasta absorber la totalidad de los excedentes, contando con un dispositivo de comercialización capaz de lograr un más bajo nivel en el precio de venta al consumidor y una ordenada tipificación, eliminando el fraude de calidad.

### PRODUCCION Y DEMANDA

—Es un fenómeno evidente la falta de relación entre los precios en origen y los de venta al público en una larga lista de productos agrícolas y ganaderos. ¿Qué remedio hay a su juicio, para obviar los obstáculos que se derivan del hecho de existir un sistema comercial en el que la especulación puede todavía actuar al margen del interés general?

—Al igual que son mayoría los productos agrícolas cuyos precios al consumidor no guardan el ponderado y prudente nivel con que se ofrecen en su primer escaño, el de la producción, se registran a diario profundas oscilaciones de baja en origen que no se reflejan en la venta al detall. El ciclo productor no debe detenerse por ello en producir solamente más y mejor dentro de la selección de aquellos más convenientes a su propio interés y al de la economía nacional, sino que es necesario también que se preocupe en articular el mecanismo idoneo para que el mercado de sus frutos no sea juguete de una demanda falseada por un sistema comercial mal estructu-

rado que encarece en exceso la mercancía en destino.

La nueva ordenación económica de España, ante la del comercio europeo en marcha, hace indispensable este análisis de nuestras producciones, de sus precios y de sus mercados, para regularlos de manera que el inventario anual no registre excedentes anormales, ya que la mercancía invendida, al disminuir los ingresos netos de las explotaciones, compromete en cierto grado su continuidad y, consecuentemente, la estabilidad de la economía general.

Mas siendo la colocación de excedentes, en gran parte, un problema de precios y calidades, resulta evidente que la agricultura española debe tender a la adecuación de unos y otras a la demanda, tanto interior cuanto exterior. En su consecuencia, aquellas producciones que por sus costes puedan cederse a un nivel de precios sensiblemente internacional, o cuando menos europeos, deberán continuar desarrollándose por no repercutir desfavorablemente ni en su propio ámbito económico ni en el general del país; en cambio, resultará conveniente corregir aquellas otras producciones cuya colocación en los mercados exija ayudas especiales o sacrificios innecesarios, que únicamente deben realizarse en casos excepcionales.

### CORRECCION DE LAS PRODUCCIONES EN EXCESO

—¿Están los precios de nuestros productos agrícolas a nivel de los europeos?

—La mayoría de los productos agrícolas españoles observan, afortunadamente, un nivel de precios equiparable y aun inferior, en muchos casos, al europeo, circunstancia ésta que permite que nuestro comercio de exportación se nutra principalmente de mercancías de origen agrícola.

La corrección que en el ámbito de nuestras producciones ha de hacerse es, pues, de proporción reducida; mas resulta forzoso aconsejar que, por aplicación de la doctrina expuesta, deba empezarse a sustituir desde ahora aquellas producciones cuyos excedentes no disfruten, por razones de calidad y precio, de mercado propicio.

—Con el pensamiento puesto en la coyuntura económica, ¿cuáles son las directrices que el Ministerio de Agricultura brinda a los agricultores españoles?

—Con vistas a una labor de futuro, y en razón a las consideraciones que acabo de expresar, el Ministerio de Agricultura desea informar a los agricultores y ganaderos de las directrices que el momento actual aconseja para aquellas producciones agrícolas que, habiendo sido objeto de trato o protección especial hasta la fecha, pudieran quedar más directamente afectadas en la colocación de sus efectivos.

El Ministerio invita por ello a los agricultores y a los grupos de producción, Cooperativas y Hermandades de Labradores y Ganaderos, a considerar estas cuestiones, a fin de que, con la asistencia del Departamento, y dentro del sector productor, puedan hallar adecuada solución a los problemas que plantea la colocación y venta de sus productos, de tal forma que les permita llegar con la oferta lo más cerca posible del consumidor, en la seguridad de que, representando este sistema una garantía mayor para conseguir una mejor estimación del producto dentro del precio que satisface el usuario final, tanto interior como exterior, los productores recibirán de los sectores oficiales competentes las asistencias administrativas que resulten más aconsejables para el logro de la finalidad expuesta y siempre que, como es natural, no se deriven de ello perjuicios para el sector consumidor, que por dicho sistema deberá quedar garantizado, tanto en el abastecimiento del producto como en su adecuada calidad y precio.

POE UNA COCINA MEJOR... sacrificamos nuestros márgenes

60 cm. . . . . 780 ptas.

85 cm. . . . . 1.350 ptas.

IMECA

GLORIETA EMBAJADORES, 1 PACIFICO, 82 - ZURBANO, 60

# ITALIA: Un vasto corrimiento de tierras corta el río Lecchia



## CINCO PENAS de MUERTE CONTRA los MARROQUIES ADULTERADORES de ACEITE

Han sido dictadas sentencias

**RABAT, 28.**—Cinco de las veinticuatro personas acusadas en el caso del aceite adulterado han sido sentenciadas a la última pena. Otros tres de los encartados, que son en su mayoría trantantes al por mayor, han sido condenados a prisión perpetua. Como se sabe, el caso del aceite adulterado—que originó intoxicaciones a unas 10.000 personas—se está viendo ante los tribunales desde el 11 de abril.

♦ **TRECE ABSUELTOS.**—En relación con la causa del aceite adulterado, el tribunal ha absuelto a tres más. Los tres restantes están pendientes del informe de los peritos.

Los condenados—varios de los cuales prorrumpieron en llanto al oír la sentencia—tienen veinticuatro horas para apelar contra el fallo. (Efe.)

## SE HA FORMADO UN GRAN LAGO QUE AMENAZA A VARIAS CIUDADES DOCE GRANJAS SE HALLAN BAJO LAS AGUAS

**CARREDOLO, 28.**—Un gigantesco corrimiento de tierras ha cortado el curso del río Secchia y ha formado un lago de 20 millones de metros cúbicos, que amenaza con tragarse tres poblados. Hasta ahora, el nuevo lago ha sumergido ya nueve granjas bajo sus aguas, que alcanzan los tres metros y medio de altura. La situación se ve agravada por lluvias torrenciales y precipitaciones esporádicas de aguanieve.

Unidades del Ejército han salido urgentemente hacia la zona para ayudar a la evacuación del valle en peligro. Hasta ahora, de los poblados de Castelvoglio, Castellorano y San Michele Demuchisti han sido ya evacuados 197 habitantes de casas cercadas por las aguas del nuevo lago.

El corrimiento de tierras ha afectado también a otras dos poblaciones, Toano y Villaminozzo, que han quedado prácticamente cortadas en dos. (Efe.)

**CARREDOLO, 28.**—Grupos de salvamento realizan denodados esfuerzos para evitar la destrucción de las tres aldeas amenazadas.

Doce granjas se hallan ya bajo las aguas y sus habitantes se vieron obligados a abandonar la región. Otras ciudades han sido también evacuadas. (Efe.)

♦ **PERECEN CUATRO ALEMANES EN ACCIDENTE AEREO**

**FULDA, 28.**—Los cuatro ocupantes de un avión particular resultaron muertos al estrellarse,

debido al mal tiempo, cerca de esta ciudad, no lejos del telón de acero. Todas las víctimas eran alemanas. (Efe.)

♦ **ASALTAN UNA GRANJA, ROBAN Y SE LLEVAN A UNA JOVEN COMO REHEN**

**BURDEOS, 28.**—Cuatro bandidos, armados con metralletas, se llevaron como rehén a una joven de veinte años, al padre de la cual despojaron de 2.000 francos. El asalto se produjo en una granja situada cerca de aquí. Pocos kilómetros más lejos, los bandidos hicieron salir a la mujer de su automóvil y continuaron la marcha. (Efe.)

### Fuego en el hipódromo de Beulah

## Un mozo de cuadra y diez caballos de carreras perecen en un incendio

**COLUMBUS, 28.**—Diez caballos de carreras han perecido abrasados, juntamente con un mozo de establos, a consecuencia de un violentísimo incendio en las caballerizas del hipódromo Beulah.

Los caballos estaban valorados en 40.000 dólares. (Efe.)

## BAJA DE PRECIOS

### ADQUIERA AHORA

Las carteritas de fósforos tipo americano



Cómodas, limpias y elegantes

Al nuevo precio de 0,30 ptas.

Compárelas en calidad y en precio con todas las que usted conoce del extranjero



Use siempre cerillas

Lada Hermanos, S.L.

CALENTADORES de AGUA, COCINAS, INSTALACION GAS BUTANO

Godesia



DEMOSTRACIONES, EXPOSICION Y VENTA · CREDITOS

ALCALA, 94 · LOPE RUEDA, 2

TNOS 25-50-45 Y 26-24-62

## Un muerto y doce heridos (siete graves)

## SE ESTRELLA CONTRA UN CAMION EL AUTOBUS DE LINEA CALAHORRA-LOGROÑO

**CALAHORRA, 28.**—Un muerto y doce heridos, siete de ellos graves, resultaron en el accidente ocurrido al autobús de la línea de viajeros

Calahorra-Logroño. El suceso ocurrió en el kilómetro 42 de la carretera de Logroño a Zaragoza, a seis kilómetros de Calahorra, en el lugar denomi-

nado Cuesta de Gata. La causa posible fue la ruptura de una mangueta de la dirección y el escape de la rueda delantera izquierda. El autobús fue a caer contra un camión, B-68.666, que venía en dirección contraria. Iban en aquél veinte viajeros, el cobrador y el conductor.

Inmediatamente se organizaron los servicios de auxilio por otro camión de la misma empresa, coches que transitaban por el lugar y otros que acudieron rápidamente por haberse dado la noticia por Radio Juventud. Los heridos fueron trasladados a una clínica y sometidos a las primeras curas. Siete fueron evacuados poco después, cinco quedaron hospitalizados.

Resultó muerta en el acto Consuelo Yuste Miranda, de veintiocho años, soltera, natural de El Villar de Arnedo.

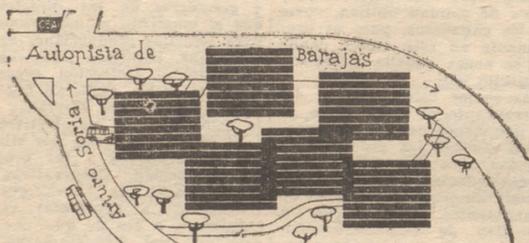
La Guardia Civil prestó un excelente servicio en el auxilio de las víctimas y en la organización de los socorros prestados voluntariamente por muchas personas. (Cifra.)

♦ **UN TURISMO SE ESTRELLA CONTRA UN ARBOL**

**LOGROÑO, 28.**—Un muerto y un herido grave resultaron en accidente ocurrido en las cercanías de Torremontalvo, a cinco kilómetros de Cenicero. Sin que puedan precisarse las causas, fue a estrellarse contra un árbol el turismo SS-5.534, en el que se trasladaban desde Bilbao a Cenicero, Santiago Pascual Ibáñez, de treinta y cuatro años, constructor de obras, y su sobrino Francisco Lapuente Pascual, ambos con residencia accidental en la capital vizcaína. Habían salido de Bilbao por haber recibido un aviso de encontrarse gravemente enfermo en su casa de Cenicero el padre y abuelo, respectivamente, de ambos.

Como consecuencia del accidente se produjeron graves desperfectos en el coche y resultó muerto Santiago Pascual Ibáñez, y herido grave su sobrino Francisco Lapuente Pascual. (Cifra.)

### VIVIENDAS SUBVENCIONADAS



próximos a entregar, quedan muy pocos pisos por vender en el residencial

### BARRIO DEL SALVADOR

VISITANDO ESTOS PISOS ENCONTRARA VD.

- a) Excelente construcción.
- b) Todas las habitaciones exteriores.
- c) Grandes ventanales.
- d) Cuarto de baño completo
- e) Armarios empotrados.
- f) Preciosa cocina.
- g) Y multitud de detalles, cuya elegancia y buen gusto le sorprenderán.
- h) Todo ello en zona de constante revalorización.

VENTA LOCALES COMERCIALES

UN SOLO LOCAL POR CADA INDUSTRIA. -LOS COMPROMISOS SE ADQUIEREN POR RIGUROSO ORDEN DE PETICION

Información: BLOQUE I DEL BARRIO

INMOBILIARIA ORIENTAL DE MADRID

EDIFICIO ESPAÑA - Grupo 3 - Planta 10, 1 y 2 - Tel. 47.04.16

# SORAYA PASEO, A CABALLO, POR LA FERIA DE SEVILLA

Cincuenta caballistas formaron el improvisado séquito de la princesa



Nuestro corresponsal, Juan Palma, abordó a la princesa Soraya en el Real de la Feria. Unos sevillanos le regalan unas castañuelas y ella intenta ponerse con la ayuda de su madre. (F. Estela.)

SEVILLA, 28. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Juan Palma.)—La princesa Soraya llegó a nuestra ciudad la víspera de feria por la

noche. Se alojó en el hotel Alfonso XIII, y antes de retirarse a sus habitaciones dejó todo a punto para pasear por el Real.

Como buena turista, madrugó. A las doce de la mañana ya estaba la ex emperatriz de los persas luciendo su belleza por el ferial. Primero paseó en un coche enjanzado a la andaluza; más tarde lo hizo a caballo, en unión de su hermano y de la señora Del Amo y numerosos caballistas, que la daban escolta.

Fue agasajada en la caseta del Ayuntamiento, donde el alcalde de la ciudad, don Mariano Pérez de Ayala, la invitó a una copa de manzanilla. Por la tarde asistió, acompañada de la duquesa de Alba, a la primera corrida de la

Hoy salió a la calle vestida de traje campero, gris, y sombrero del mismo color. Ayer por la tarde llevaba un traje negro de calle, con lunares blancos.

En el Real de la Feria despertó mucha curiosidad la presencia de Soraya entre las mujeres, que la solicitaban autógrafos como si se tratara de una artista de cine. Ella, en todo momento, mostró su enorme satisfacción de hallarse en Sevilla. En la caseta del Aéreo Club tuvimos ocasión de acercarnos a ella y, en una mezcla de inglés-alemán, pudimos hacerle varias preguntas:

—Tenía verdadera pasión por conocer la Feria. Ahora que estoy aquí comprendo que no es para que me la cuenten, sino para vivirla.

—¿Sabía montar a caballo o ha sido ésta la primera lección?  
—Lo había hecho tan poco, que casi no recordaba...  
—¿Cómo se encuentra con el traje campero?  
—Muy ambientada.  
—¿Permanecerá muchos días en nuestra ciudad?  
—Hasta el último de Feria. Después iré a otras capitales: Córdoba, Málaga y Granada.  
—¿Por qué se pone el sombrero de ala ancha tan atrás?  
Sonriente, dice:  
—¿Es que no se pone así? Será que se me va para atrás con los saltos que doy en el caballo.

## PROXIMAS VISITAS: CORDOBA, MALAGA Y GRANADA

La princesa, después de tomar unas copas de vino español y unos mariscos, continuó paseando su belleza para deleite de los sevillanos. Era el centro de atracción de la Feria. Muchas veces era acompañada por más de medio centenar de caballistas. ¡¡No era para menos!!

# TOROS

Antonio Ordóñez y Mondeño cortaron oreja en la primera corrida de la feria sevillana

### RESEÑA COMPRIMIDA

SEVILLA, 27 de abril de 1960.—Primera de feria. Buen tiempo, nublado. Lleno. Toros de José Benítez Cubero (divisa azul y blanca), finos, recortados, cómodos de cabeza, sin dificultades, entregados, que salieron en canal a 286,7 kilos (25 arrobas).

Primero, "Dormido", 12 (467 kilos en vivo, 267,3 en canal), nerviosete por el derecho. Antonio Ordóñez—marino y oro—, oreja. Segundo, "Obsequiado", 60 (481-283,8), receloso. Chicuelo hijo—rosa y oro—, desconfiadillo. Tercero, "Ofrecido" (488-281,6), docilón, sosillo. "Mondeño"—malva y oro—, oreja. Cuarto, "Victorioso", 28 (499-289,7), nobilote, receloso. Ordóñez, petición y vuelta. Quinto, "Revocador", 8 (504-313,6), nobilote, tardo, tundido en varas. Chicuelo alfa. Sexto, "Volcano", 50 (471-284,3), tardo. Mondeño, gran ovación.

### UN CARTEL Y UNA PAREJA TORERA DE CARTEL

SEVILLA, 28. (Por teléfono, de nuestro redactor taurino, enviado especial, Bellón.)—La feria sevillana ha encendido sus luces. Las trescientas mil bombillas del ferial y el alegre chisporroteo de caireles maestros.

Ibamos hacia el apartado. (Se sorteó la corrida de Benítez Cubero y se andaba en que sólo media de la de hoy podía servir.) Antes de llegar a la plaza vimos cómo uno de estos flamencos resacos, viejecillos salerosos, hacía gestos de disgusto al paso de una turista un tanto bien avenida con la cochambre existencialista y enfundada en unos pantalones de tener cómico zarzuelero. ¡Qué gestos los del ancianete! La boca torcida, el no y no de su balancear la cabeza, tan grácicos, para él solo, sin ocuparse de la bulla, para señalar su extrañeza ante tal fuga de femineidad. Y qué jactándose su poner las manos en jurras, decir que sí, que sí, su cabeza, y chascar los labios al pasar una buena mocha, hasta con moño bien "despachao" en lo alto de la cabeza.

Qué de cosas decía en su no decir y decirse este flamenco parado ante un portalito de zapatería, muy afanados cuatro maestros en enderezar tacones de zapatitos bailaores y en ponerle suela recia a botas campesinas.

Trabajaban afanosos los cuatro hijos de San Crispín. Callados, vigilados por otro vejete desdentado con aire de mandamás del cuchitril, donde no se podían rebullir los hombres, presidido todo por un cartelón manuscrito, con finta zapateril, que, copiado a la letra, decía así:

"Se proi be jablá der furbó entre los maestros."

Sin tocarlo el peonaje, Antonio Ordóñez encela, erguido, a su primero en el saludo a la feria, y a su temporada, en solemne veroniquear.

En el tanteo por bajo, por el vientre entrampillaba el nerviosete toro al rondo por dos veces y le hacía ir al natural el buen pulso de Antonio y el no ponerse por el pitón derecho, por el que el toro sí se ponía.

Adornos de mucha elegante quietud antes de nuevas tandas con la izquierda, traían ovaciones y olés. Mataba sin puntilla, y la primera oreja de la feria, y de su temporada, iba a manos de Antonio, mientras las del público que llenaba la plaza le aclamaban en su recorrer el anillo y saldar.

Antonio recogía y mandaba, elegante, ganándole terreno al enemigo, encelado al fin en la tela bicolor, en un suave veroniquear, de recibo y en el quite.

En tres puyazos mostraba enfurecida codicia el toro, para terminar suelto, harto de vara, con dos palmas de lengua puestos a refrescar en la nublada tarde.

Dejándole suavemente muerta la muleta, en dobladuras enceladoras, Ordóñez—brindó la faena a un amigo que estaba junto a las arosas blondas negras de la marquesa de Quintanilla—fijaba a la res, la avivaba, y con la derecha, y por alto, hacía ese toreo que da gusto saborear porque a gusto está el torero haciéndolo.

Después de los naturales con aguante, Ordóñez soltaba el grifo de lo saleroso en filigranas y remates y le caía bajo el acero, y en el mismo cerviguillo, descabello y cachetazo.

En la vuelta al ruedo, con largo trago de bota, y Antonio tiene plan por el hígado y vesícula, todo le sentaba bien por las ovaciones que recogía.

La siluetilla garbosa del niño de Chicuelo, Rafaelito, parecía haber abandonado añadito, ¡ca, ca, ca!, los brazos de los espec-tadores desechos de acunarse sus

sueños toreros con palmas y palmas.

Las conseguía en banderazos y chicuelinas, apresurándose a pedir cambio de suerte en la segunda vara.

Se cernía el toro picándole los rehiletes. Por bajo lo recogía el mocete. Un acosón en el segundo natural lo desconfiaba y, habilitoso, entre desarme y tirón, de rápida media estocada, dos pinchazones, un sopapillo y nueve descabellos terminaba su cometido.

Era el quinto de muchas libras, tonel en el morrillo, tardo en acudir al peonaje. Chicuelito, desarmado en el tanteo, veía cómo le quitaban fuerzas al bu-rel dos garrochazos de Márquez, tanto que se caía el de Benítez Cubero y quedaba tardo y escarbante.

A poco de tanteo, un empujón con desarme decidía al espada al aliño y matar habilitoso.

Metía alegre la cabeza el tercero en la tela subalterna y se iba del capote de "Mondeño", descubierto por el aire.

Brindaba Mondeño a la duquesa de Alba, enmantillada con blondas blancas.

Una quietud gallarda de faña a zapatillas, un girar lento de cintura, un mandar con la derecha y la izquierda, cuajaban una faena aclamada, con remate de las tandas de mulatazos, con ceñidos y largos pasos de pecho y esa asombrosa quietud de Mondeño en manoleínas de frente.

Encontraba hueso en el primer viaje del acero y luego a toro arrancado. Se volcaba con la vista puesta en el hoyo de las agujas y allí enterraba el estoque, que no le hacía perder, por lo emocionante de la faena, la oreja.

Y ¡cómo sonreía!, triunfante, en la vuelta al ruedo el serio e impávido Mondeño.

Rebrincado salía el sexto, "Volcano" de nombre, sin mucho fuego en la sangre, tróton en sus carrerillas primeras, y como chisporroteo de fragua, el lío de capotes, al caer el de tanda, hasta Mondeño, tomar el martillo y machacar en ceñidos lances al mansurrón.

La pelea sin ímpetu, reservona, traía unas gaoneras a capote recogido por el corcho de Mondeño, fundidos torero y toro.

Antonio Ordóñez decía su adiós con lances al más noble son de fragua. Por martinetes.

Mondeño brindaba su faena al público. La plaza lo aclamó agrada de ida, Parsimonioso, en espera de tardas y no largas arrancadas, el d'estro cuajaba su toreo en redondo.

Al natural, ni el perder la muleta le quitaba de su reposado estar ante la res.

Entregado, sin arrancada el toro, Mondeño, probando cerquísima al próbón, terminaba con varias pinchaduras sin irse del público de la plaza para dedicarle una ovación y otra a Ordóñez en un agudo ver una pareja torera con mucho que decir en los ruedos.

Cómo se hermoearía el portallito zapateril si en él pudiesen colocarse las cortadas cabezas, para disecarlas, de los toros brindados y desorejados en esta primera corrida de feria.

Bien puede el severo maestro esperar que su gente se enzarce en hablar de toros. Dos pueden ser ordonistas. Los otros de Mondeño.

Rotundo éxito el de Ordóñez y Mondeño. Como para romper el cartelito referido y hacerse el maestro con el flamencón clasificador de las hijas de Eva, partidario a dura prueba su esperanza de chicuelito, que un día, señor, ¡un día!...

Volveré por el cuchitril de remonedones. Qué alegría, si empuñan con rabia el tirapié y la lezna por defender a estos toreros que también un día serán estampas clásicas como esas de "La Lidia", porque Antonio está en pleno cuajo y Mondeño cuajándose día a día.

Los toros, de Benítez Cubero, dieron materia de triunfo entendiéndolos, pero Antonio y Juan y Juan y Antonio, creo que pueden terminar con muchos carteles de pintoresca ortografía y volver muchos zapateros a sus zapatos.

¡Ay!, qué alegría, si ya han empezado a discutir los zapateros sevillanos.—BELLÓN.

**Kelvinator**  
EL REFRIGERADOR AMERICANO DE MAYOR PRESTIGIO MUNDIAL A LOS PRECIOS Y CALIDAD DEL MERCADO COMUN EUROPEO



¡Disfrútelo hoy... y páguelo mañana!

DESDE 588 PTS. MENSUALES

ANTONIO BAIGORRI Velázquez, 2

## LIBROS NUEVOS

"CARLOS V Y EL PENSAMIENTO POLITICO DEL RENACIMIENTO". J. A. Maravall. 150 pesetas.

"LAS INSIGNIAS DE LA REALIDAD EN LA EDAD MEDIA ESPAÑOLA". P. E. Schramm. 100 pesetas.

"GUERRA Y DIPLOMACIA". M. Fraga Iribarne. 70 pesetas.

"EUROATOM (ANALYSE ET COMMENTAIRES DU TRAITE)". Errera, Symon, Van der Meulen, Vermaeve. 595 pesetas.

"TRATADO DE DERECHO ADMINISTRATIVO". E. Sayagues (dos tomos). 500 pesetas.

Distribuidora exclusiva:

LIBRERIA EUROPA Alfonso XII, núm. 26. MADRID (Solicite catálogo)

**Electrifique su hogar con BRU**

LAVADORAS ELECTRO-DOMESTICOS

**AVENIDA RADIO**  
AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 40

CONCEPCION ARENAL, 4

**Radio Electroa**  
HORTALEZA, 2 • ALCALA, 108

HORTALEZA, 6 • CONDE DE ROMANONES, 14  
BRAVO MURILLO, 124 • AV. ALBUFERA, 64 (PTE VALLECAS)

# "El Pacto Ibérico es cada vez más firme por el profundo entendimiento y hermandad en que está inspirado" (teniente general Barroso)

El embajador de Portugal en Madrid, señor Deslandes, y señora ofrecieron anoche una cena en la sede de la Embajada a los ministros portugueses de Defensa y Ejército, general don Julio Carlos Alves Bolteho Moniz y coronel don Alfonso Magalanes de Almeida Fernandes. Asistieron los ministros españoles del Ejército, teniente general Barroso, y de Marina, almirante Abárzuza; capitán general del Ejército, don Agustín Muñoz Grandes; teniente general Cuesta Monereo y los generales Medrano, Andrada de Silva y Silva Freire; coroneles Gutiérrez Flores, De Oliveira y Araujo; capitanes de fragata De Aires Gomes, Livaro Monteiro y primer teniente Chuquero Gonçalves d'Acunha; todos con sus respectivas señoras.

A los postres, el señor Deslandes pronunció unas palabras en las que resaltó la amistad que une a España y Portugal. "Permitid que salude en vosotros —dijo— a ese espíritu de Cruzada, vigilante y atento, que supo restituir en los dos países la paz y el honor que mantiene el Pacto Ibérico."

## PALABRAS DEL MINISTRO DEL EJERCITO

Seguidamente el ministro español del Ejército pronunció el siguiente discurso:

"Excelentísimo señor embajador, excelentísimos señores, señoras y señores: Con profundo interés he escuchado las certeras palabras de vuestra excelencia, y nada más grato para mí que agradecerlas en cuanto tienen de lisonja para mi Patria y para mi Ejército, y suscribir las por entero en cuanto tienen de profundo contenido.

Portugal y España, excelentísimo señor, han llegado ya a ese estado de perfecto matrimonio comparable al que une a dos personas tras largos años de buen amor y convivencia. Ya se han dicho todo lo que tenían que decirse y han llegado a la íntima penetración de un amor espiritual, sosegado, apacible, consciente y arraigado. Pero a cualquiera de los dos de la feliz pareja gusta escuchar las palabras con que el otro le habla de su buena amistad y le recuerda los avatares que a lo largo de la vida fueron creando en ellos su indestructible unión. Con el recuerdo evocador y el venturoso presente que se palpa también se fragua la confianza en la continuación de un prometedor futuro.

El Pacto Ibérico a que habéis aludido, ayer lo decía, es cada vez más firme, porque si nació en parte ante la conciencia de un peligro común, cada día ha ido adquiriendo más alma por el profundo entendimiento y hermandad en que está inspirado y porque ha ido sedimentándose serenamente en la conciencia de cada portugués y de cada español en el transcurso de los años, hasta formar algo consustancial en los dos pueblos.

Privilegio de los buenos gobernantes es labrar los cauces por los que hayan de discurrir con continuidad y perseverancia las corrientes amistosas de las dis-

## Cena en honor de los ministros portugueses de Defensa y del Ejército en la Embajada de Portugal

tintas esferas comunes de sus respectivos pueblos, en forma que no puedan quedar anegados nunca por arrastres extraños, sino que el normal discurrir de estas corrientes vaya ahondando más y más el cauce para darle un contenido de volumen creciente hasta alcanzar la meta ideal. En Portugal y en España, felizmente, hemos tenido tales hombres, y por eso, excelentísimo señor, hoy habéis podido sentar en vuestra mesa al núcleo de militares españoles a quienes nos ha cabido tal privilegio, y de militares portugueses, en cuyas dos representaciones podréis apreciar cuán grandes son la amistad y el compañerismo de dos Ejércitos que más que buenos vecinos son buenos hermanos. Oficiales de unas fuerzas armadas que no pierden una sola ocasión de reafirmar su unión inquebrantable para dar cuanto haya que dar en defensa de nuestra vieja y gloriosa civilización, como me complazco en proclamar en nombre del Ejército español.

Tengo el honor de levantar mi copa brindando por el excelentísimo señor Presidente de la República de Portugal y por vuestro jefe de Gobierno, como respetuoso homenaje de devoción a vuestro pueblo y a sus fuerzas armadas."

## EN EL MONASTERIO DEL ESCORIAL

SAN LORENZO DEL ESCORIAL, 27.—A primera hora de la tarde visitaron el monasterio los ministros de Defensa y Ejército de Portugal, acompañados de sus esposas y séquito. Les acompañaban el general Medrano y el coronel Gutiérrez Flores, del Ejército español. Fueron recibidos por el administrador del Patrimonio. Visitaron la Casita del Príncipe, y seguidamente los ministros portugueses regresaron a Madrid, mientras el séquito proseguía la visita del monasterio. Por la mañana estuvieron en el Valle de los Caídos. (Cifra.)

## EL CONSEJO DE ESTADO CELEBRA LA FESTIVIDAD DE SU PATRONA

El Consejo de Estado celebró la festividad de su Patrona, Nuestra Señora del Buen Consejo, con una misa en la capilla del Alto Cuerpo, que ofició el letrado del mismo don Antonio Pérez Hernández.

Fue presidida, desde el presbiterio, por el presidente del Consejo de Estado, conde de Vellano, y por el párroco de

## LOS GOBERNADORES DE CIUDAD REAL Y VALLADOLID VISITAN AL SEÑOR VIGON

El ministro de Obras Públicas recibió al gobernador civil de Ciudad Real, don José Utrera Molina, para cambiar impresiones sobre las obras complementarias del pantano de Peñarroya. También recibió el señor Vigon al gobernador civil de Valladolid.

## EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN KARACHI LLEGA A MADRID

Procedente de Karachi, ha llegado a Madrid el embajador de España en aquella capital, don Pedro Seoane y Diana, duque de Amalfi.

## CARTA DEL CATEDRÁTICO SEÑOR MARTIN LAGOS

El catedrático de Patología Quirúrgica de la Facultad de Medicina de Madrid, señor Martin Lagos, ha dirigido al director de nuestro diario la siguiente carta: «Muy señor mío: Con gran sorpresa leo en el periódico de su digna dirección, página 2 del día 25 del corriente —Homenaje al profesor De la

Cruz Caro—, que mi nombre figura entre los firmantes.

No he autorizado a nadie para ello, y me interesa esta aclaración para desvirtuar la maniobra de los que abusivamente han utilizado el mismo con el fin de que aparezca públicamente mi aquiescencia al fallo de un tribunal que estoy muy lejos de compartir.

Le saluda atentamente.—Profesor Martin Lagos.»

**QUILLET**  
CAMAS, MUEBLES  
AUXILIARES  
CONTADO y PLAZOS  
Fuencarral, 93  
Fernando el Católico, 10

## CARMEN PAYA, A BELGICA

Ha salido para Bruselas nuestra colaboradora Carmen Paya, que va a desarrollar en dicha capital una serie de conferencias-concierto.

Deseamos a Carmen Paya muchos éxitos en su nueva gira por el extranjero.

PUBLICIDAD ER

De prestigio mundial

camiones motores

a precios internacionales

Barreiros

AGENCIAS DISTRIBUIDORAS Y TALLERES DE SERVICIO OFICIAL EN TODAS LAS PROVINCIAS

EN MADRID: MOSA EL MOTOR NACIONAL, S. A. FERRAZ, 17 TELEFONO 484405

## MUSICA

### Música de cámara

El programa último—el 174— que interpretó en el Conservatorio la Agrupación Nacional de Música de Cámara fué delicioso: la «Sonata en re menor», para piano y violín, de Brahms, verdaderamente empapada de una emotividad trascendente; el «Cuarto cuarteto», para instrumentos de arco, de Bartók, de técnica y de contenido originalísimos, que ni un solo segundo dan tregua al ánimo para repenirse de su admiración; y el quizá más noble y sincero de los cuartetos de Beethoven, el número 14, estremecido por un inquietante desasosiego íntimo, personal, puramente beethoveniano. Y fué traducido este programa con la maestría y la devoción que ponen siempre en su tarea esos grandes artistas a los que todos les debemos gratitud por transmitirnos el calor casi sobrenatural de la música pura, la de cámara: Aroca, Antón, García, Meroño y Vivó. De Vivó nos ha quedado el recuerdo imborrable de su versión, extraordinaria por tantos conceptos, de la «Sonata para violoncello solo», de Kodaly,

no menos extraordinaria asimismo en el anterior programa.

### SCHURICHT Y LA NACIONAL

Vuelve el viejo maestro Carl Schuricht a mostrarnos su oculta y permanente juventud al frente de la Nacional. Aplausos, muchos aplausos para su simple gesto de dirigir una orquesta extraña con sus limitados recursos físicos, y para las ejecuciones en sí mismas de la «Primera», de Beethoven y «Tercera», de Schumann, sinfonías que exigen de todo director un esfuerzo ingente. La obertura de «Leonora», si no fué la más aplaudida, sí fué la mejor expresada. El público, obligadamente magnánimo, pasó por alto defectillos que también nosotros queremos silenciar, proclamando, en cambio, nuestra admiración por la indomable vocación y voluntad de este gran músico, puestas a prueba en un concierto, por muy conocido, espeso y comprometedor.

Angel DEL CAMPO



Un poblado de jaimas por fondo, el saharaní que sirve en la Policía Indígena Española se retrata con cuatro pequeños habitantes del desierto.



Las caravanas no sólo se desplazan por la arena, en camellos. A veces utilizan gabarras arrastradas por falúas, especialmente para atravesar la ría de Villa Cisneros. (Fotos del autor del reportaje.)

# SAHARA PROVINCIA ESPAÑOLA

## El desierto puede enriquecer nuestra patria

1 | La esperanza del petróleo, la seguridad de las minas de hierro y su mar tabuloso para los pescadores

**D**URANTE mi reciente estancia en el Sahara español oí decir a un ingeniero americano de los que buscan petróleo en las proximidades de el Aaiun: "La provincia más pobre de España convertirá en rica a esta nación." La razón principal es la "seguridad" que se tiene de hallar oro negro en aquella zona desértica, la provincia número 5, con una extensión de 298.000 kilómetros cuadrados (algo más de la mitad de la España peninsular: 505.196,52) y una población de 50.000 habitantes, que en los años de abundantes pastos llega a 80.000 por la afluencia de nómadas de Mauritania y del territorio Tekna del norte.

No vamos a aguar y resfriar el optimismo del ingeniero americano, porque la creencia de los técnicos que han llevado a cabo las prospecciones es de seguridad en la obtención de petróleo "en cantidades muy importantes", especialmente en dos zonas: la del Norte, en una franja horizontal de 220 por 70 kilómetros (entre los meridianos 11 y 14,40 y los paralelos 27 y 27,40, aproximadamente), y la del Oeste, en otra franja más ancha desde Cabo Bojador a Bir Enzaran, de Norte a Sur, de unos 230 kilómetros en línea recta. "Nosotros, los americanos—añadió el ingeniero con una seguridad que podía parecer pedantería—, no arriesgamos los dólares en aventuras inútiles." Sin embargo, hasta que el deseo se convierta en realidad (si se convierte) no pasará menos tiempo de año y medio o dos años.

El problema actual que se presenta es la traida del material pesado para las perforaciones. Un lugar ideal sería la playa de Fum el Uad, a unos 22 kilómetros de el Aaiun (población que viene a significar en árabe "Las Fuentes"); pero, desgraciadamente, habría que improvisar un puerto. Más al sur, en un lugar ideal por su situación geográfica, existe el desembarcadero de Villa Cisneros, donde los trabajos de construcción de un puerto para barcos de hasta mil toneladas están en marcha, calculándose que en tres años podrán terminarse. En un caso y en otro habrá que construir una autopista a lo largo de la costa y los consiguientes oleoductos. Ambas co-

sas son relativamente sencillas, pues el Sahara, en su parte más occidental, no es el paisaje cinematográfico de los "barjanes" o grandes dunas en forma de media luna, sino un terreno rocoso cubierto por no demasiada arena, llano, pues las estribaciones del Sahel o "La Ribera" con que se conoce en hasani al Sahara español tienen alturas pequeñas y están muy dispersas: Uargziz (390 metros), El Marraz (310), Tzenia (300), Um Guetu (280) y aún menores el Bu Magán y el Janeig Chagra.

### Las minas de hierro, nueva riqueza

El petróleo es una esperanza. Los yacimientos de hierro son una realidad. Desconozco si la noticia se ha difundido, pero puede asegurarse que en Agracha, a unos 120 kilómetros al oeste de Villa Cisneros, existe mineral férrico de primera calidad en grandes proporciones, tanto como en la zona francesa (Mauritania) de Fort Gourand, donde las piedras a flor de arena son hierro puro. Actualmente, los estudios se están completando y en las primeras vetas trabajan braceros canarios y "negros" libertos que ganan su jornal sin depender del "jefe de la familia", que le consideraba como esclavo hasta después, incluso, de haber sido abolida y castigada la treta.

Por otra parte, la situación geográfica de Agracha es ideal, ya que se halla entre dos pistas del desierto que van desde Auserd y Bir Enzaran a Villa Cisneros, siendo fácil el transporte de mineral con camiones de cualquier tonelaje a la costa atlántica.

### Aguas para fabulosas pescas

Otro capítulo de grandes perspectivas para el Sahara español es la pesca. Las parejas del Cantábrico que siguen las bandadas del bonito hasta Dakar han podido darse cuenta de ello. Existió una gran factoría en Villa Cisneros, que actualmente se dedica a los subproductos de la pesca: harinas y aceites, y también otras—Casamar, o "casa de los ingleses", por haber sido fundada por un armador británico, Mackenzie—frente a Cabo Juby; pero actualmente la fabulosa riqueza de los bancos de pescado no está aprovechada ni en una pequeña parte. Yo he visto en Aargub y Puerto Rico bancos de mujoles nadando en la superficie ir en manadas las corvinas y los roquedos de las otra orilla de la bahía de Villa Cisneros, cubiertos por un manto continuo de percebes y mejillones. Las "parejas" del norte español, las francesas y las portuguesas pue-

den pescar en un solo día, en dos caladas, de cien a doscientas toneladas. En aquellas aguas, enfiadas por la llamada "corriente de Canarias", cuyo punto gélido es mayor frente a Cabo Guir, hay toda clase de peces: tasarte (muy abundante en Punta Cansado y Cabo Blanco), merluza (al borde de la meseta continental), corvina (de la que se sacan dos millones de kilos al año), besugo, rape, atún, salmonete, mero, lisa, anchoa (en cantidades fabulosas), congrios, rodalos y rodaballo, jurel, lenguado, langosta...

### La jauja de la langosta

Pero la langosta merece un aparte. Los langosteros franceses que llevan el producto a la metrópoli y a Martinica suelen sacar del agua cada día, desde marzo a septiembre, y especialmente en junio y julio, no menos de 5.000 piezas, un tercio de las cuales pesa de tres a cuatro kilos. Existe dos clases de langosta: la verde, que suele pescarse en la Güerra, y la roja, desde Cabo Blanco hasta Arguin, en la ruta de Dakar. Se guarda en viveros y se envía por avión. Como curiosidad: en aquel litoral la langosta se paga a 30 pesetas el kilo.

Este precio no debe asombrarnos, pues los pescadores canarios de Fuerteventura y Lanzarote que viven en el litoral africano perciben una peseta por kilo de pescado..., y hace pocos años cincuenta céntimos. Con pequeños barcos ofrecen el fruto de su trabajo a los grandes barcos de los armadores canarios, que hacen continuamente el viaje "cuesta arriba" por la dificultad del viento constante del primer cuadrante desde marzo hasta octubre. La mercancía se traslada viva hasta las Islas Afortunadas, y si no cabe en los tanques se la prepara en salpastro. De ahí que, a pesar de tal jauja marina, apenas se desembarque en la costa del Sahara un millón de kilos anualmente.

Además de los canarios, también se dedican a la pesca los árabes, siempre al servicio ajeno, pues no tienen embarcaciones propias y son considerados como casta inferior por los "saharauies" u hombres del desierto. También pescan desde la costa con anzuelo, caña o líña, aunque esto no puede considerarse como deporte, sino como medio de conseguir unos cientos de kilos sin el menor esfuerzo, pues basta lanzar un anzuelo con carnada bien o mal aparejada en el mismo desembarcadero de Villa Cisneros para cobrar un pez antes de que el plomo llegue al fondo de algas. El indígena, que es muy exigente para hacerse a la mar—quiere buena corriente y buen banco—, también suele tender unos largos tresmallos a poca distancia de la playa, con el agua

al cuello, organizando un "popo" particular. Sin embargo, existen familias, como los Imeraguen y los Lemnaser, y de la tribu de Metch Yat (entre Cabo Juby y Chebica) que son pescadores o "jahuatas".

Dicho esto, hay que creer que una provincia de arena que hasta ahora importaba cada año productos por un valor de veinticinco millones de pesetas y exportaba sólo un millón puede convertirse en una gran fuente de riqueza.

(Continuará.)

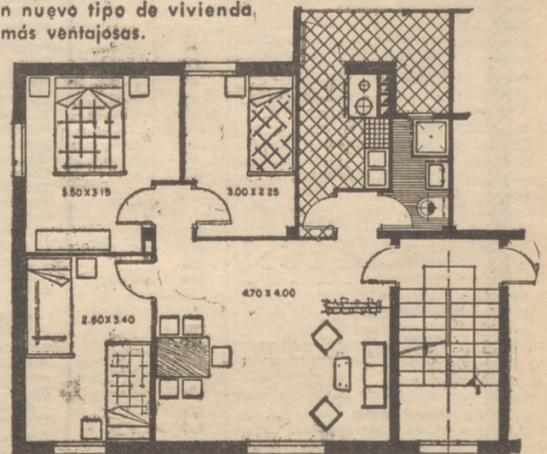
(Derechos reservados por Agencia Zardoya.)



En exclusiva para  
**PUEBLO,**  
un reportaje escrito por  
**Manuel VELA JIMENEZ**

## DIORVA, S. A.

Vendidas totalmente las viviendas de la primera fase de su programa de construcciones, pone a la venta un nuevo tipo de vivienda, con características más ventajosas.



- ▶ Grandes mejoras en la calidad de construcción
- ▶ Mejor distribución
- ▶ Mayor superficie habitable
- ▶ Comedor-estar amplísimo
- ▶ Tendedero
- ▶ Mayores facilidades de pago: 680 ptas. al mes (mas gastos de hipoteca)

**Desembolso inicial 25.000 ptas.**

en CIUDAD LOS ANGELES  
Autobuses cada 10 minutos desde la estación de Metro de Palos de Moguer,  
**DIORVA, S. A.** Boix y Morer, 4  
Tel. 53 13 00

JAMAS COCINAS Orbegozo, carbón, a tan favorable precio: 60 cm., completa, con calderín, 1.060 pesetas.

**IMECA**

GLORIETA EMBAJADORES, 7  
PACIFICO, 82 - ZURBANO, 65

BOLSAS NACIONALES

COMENTARIOS Y NOTICIAS

MADRID: Animación. - BARCELONA: Firmeza. - BILBAO: Euforia

MADRID

La Bolsa se vio muy animada por la abundancia de pedidos de compra, que tropezaron con la escasez de papel, por lo que muchas ordenes solo pudieron cumplimentarse en parte.

Table with columns: FONDOS PUBLICOS, Del día, Diferen. Includes items like Interior, Amortizable 4%, etc.

Table with columns: Cédulas, Del día, Diferen. Includes items like Hipotecarias 4%, Idem serie A, etc.

Table with columns: ACCIONES, Del día, Diferen. Includes items like Crédito Industrial, Exterior, etc.

Table with columns: ACCIONES, Del día, Diferen. Includes items like Viesgo, Leonesas, R. Zaragoza, etc.

Table with columns: Alimentación, Del día, Diferen. Includes items like El Agulla, Azucarera General, etc.

Table with columns: COQUETE, Del día, Diferen. Includes items like Hidrocliv, Cementos Alba, etc.

Table with columns: Mineras, Del día, Diferen. Includes items like Rif, Felguera, etc.

Table with columns: Monopolios, Del día, Diferen. Includes items like Campsa, Tabacalera, etc.

Table with columns: Construcción y Pesca, Del día, Diferen. Includes items like Construcción Naval, etc.

Table with columns: Químicas, Del día, Diferen. Includes items like I. Aragonesas, Explosivos, etc.

Table with columns: Siderometalúrgicas, Del día, Diferen. Includes items like Altos Hornos, S. E. A. T., etc.

Table with columns: Telefonía y Radio, Del día, Diferen. Includes items like Telefónica, Marconi, etc.

Table with columns: Textilés, Del día, Diferen. Includes items like Pefasa, Snlace, etc.

Table with columns: Varias, Del día, Diferen. Includes items like Insa, Papeleras Reunidas, etc.

Además de los valores consignados en el cuadro, operaron: Peca de mil pesetas, 192; Alcazar, 78; El Carmen, 68; Peba, 90; Cros, 425; M. Fotográficas, 165; Langreo, 180; Iberduero 6 por 100, 286; Cervezas Santander, 243; Cementos Cinca, 105; Portland Valderrivas, 405; L. Valderrivas, 215; Lucas, 110; Aluminio Iberico, 91; Comercial Hierros, 135; Maquinista Terrestre, 102.

BARCELONA

La tónica imperante en la sesión de Bolsa de hoy fue la firmeza, con un volumen de operaciones no muy crecido, pero con abundantes aumentos, algunos de consideración, como los 16 enteros ganados por Petróleos. Al cierre quedaba bastante dinero.

Table with columns: Del día, Diferen. Includes items like Maquinista Terrestre, Motor Iberica, Sónson, etc.

BILBAO

En una sesión de euforia, todos los valores negociados mejoraron sus posiciones, y algunos con cifras importantes, sin registrarse descenso alguno, y solamente cuatro repeticiones. El cierre se vio muy animado.

Table with columns: Del día, Diferen. Includes items like Banco de Bilbao, Central, Hispano, etc.

En la junta general celebrada por Eléctricas Leonesas se ha hecho, como en la de Hidroeléctrica del Cantábrico, justos elogios a la labor que UNESA realiza en nuestro país, y de modo especial a la admirable gestión de su presidente, don Carlos Mendoza.

Ha sido autorizado el Consejo de Administración de la CAMPSA para ampliar su capital social. La proposición es de tres acciones nuevas por cada cinco antiguas, al tipo de la par, con desembolso total, habiéndose fijado el mes de mayo para la suscripción. También se facultó al Consejo para emitir en su día obligaciones hasta un límite de 800 pesetas. De esta facultad no se hará uso inmediato.

Ya, ya que nos hemos referido a CAMPSA, diremos que su flota transportó en el pasado año 4.109.694 toneladas de productos, con un aumento de 185.067 toneladas sobre el año precedente, y un recorrido de 833.752 millas, lo que representa una disminución de 35.055 millas respecto a 1958.

En la asamblea de la Duro-Felguera fueron reelegidos consejeros don Ildefonso Piarro Ordóñez, don Ricardo de Gandarias y Urquijo y don Ramón Moreno Pasquau.

La ampliación de capital de la Hidroeléctrica Española se realizará desde el 15 de junio hasta el 15 de julio. La proporción es de una acción nueva por cada seis antiguas, a la par, más unos pequeños gastos. Estos títulos tendrán un interés fijo del 6,5 por 100 hasta finales del año 1963.

El Centro de Estudios de Derecho Tributario, patrocinado por la Cámara Oficial de Industria de Madrid y la Asociación Española de Derecho Financiero, abre una matrícula reducida para cursar durante los meses de mayo y junio del presente año estudios sobre "los distintos aspectos de las inversiones extranjeras en España" (aspecto económico, administrativo, mercantil y fiscal). Las inscripciones se pueden hacer en el domicilio de la Asociación Española de Derecho Financiero, Quintana, 15, los días laborables, de cinco a siete de la tarde. Siendo propósito reducir en lo posible el número de alumnos, esta inscripción se cerrará en cuanto se llegue al número previsto.

En los últimos diez años, la mayor parte de los Estados europeos han conseguido, gracias a una inteligente política económica, elevar su nivel de vida. La estabilidad monetaria conseguida en Europa y América del Norte, sin embargo, no es completa. Incluso en los países de política financiera más ortodoxa, como la República Federal alemana, persiste un pequeño grado de inflación, que se traduce en una incesante, aunque lenta, elevación de precios. Desde la reforma monetaria de 1948 este aumento ha sido inferior al 1 por 100 anual, lo que, prácticamente, hoy se considera equivalente a la estabilidad.

En cuanto a la agricultura, sigue siendo objeto de intervenciones proteccionistas en todos los países, no sólo en aquellos que practican un intervencionismo más o menos general, sino también en Estados Unidos y en la Europa Occidental, que se inspiran normalmente en criterios de economía de mercado. En Estados Unidos, la Commodity Credit Corporation garantiza a gran número de productos agrícolas un precio superior al del mercado, y compra a dicho precio todos los que se le ofrecen. Esta política cuesta al presupuesto norteamericano más de cinco mil millones de dólares anuales, y viene a constituir así el tercer gasto público, por su magnitud, después de la defensa nacional y de los intereses de la Deuda Pública. El artículo que resulta más caro para el Fisco es el trigo, cuyo almacenaje solamente le cuesta 500 millones de dólares anuales. Los «stocks» de este cereal, que se consideran excesivos, ascienden actualmente a dos veces y media el consumo anual de la nación. En los países del Mercado Común Europeo, la producción agrícola queda de momento al margen de las normas de liberalización, aunque se estudia un plan general de política agraria, que consiste, esencialmente, en sustituir la ayuda de cada Estado por una protección general europea.

Manuel MARANON

Cinco mil millones de pesetas en cédulas para inversiones

Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» un decreto por el que se autoriza la emisión de Cédulas para Inversiones hasta un límite, en este año, de 5.000 millones de pesetas.

Ello se realiza en cumplimiento del artículo 5.º de la ley de 26 de diciembre de 1958 sobre Entidades oficiales de crédito a medio y largo plazo, que dispone que el Gobierno fijará cada año la cifra máxima de cédulas en circulación.

No se trata, naturalmente, de una emisión ordinaria de Deuda Pública, puesto que el producto de las Cédulas para Inversiones no se dedica a cubrir gastos del sector público, ya que los fondos que se obtengan del ahorro por este medio—así como los demás recursos que se apliquen al crédito oficial—se destinan exclusivamente a la concesión de préstamos a empresas privadas, finalidad interesantísima, sobre todo en estos momentos en que conviene asegurar y afirmar la reactivación de nuestra economía.

Las cédulas constituyen una de las fuentes de financiación de las entidades oficiales de crédito, entre las que se encuentran: los Bancos de Crédito Industrial e Hipotecario de España, Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional, Servicio Nacional de Crédito Agrícola y Crédito Marítimo Pesquero. Estas cédulas tienen su antecedente más inmediato en las que venían emitiendo algunas de las entidades oficiales de crédito, que ahora se financian con arreglo a la ley de 26 de diciembre de 1958.

Una vez determinado por este decreto el techo máximo de cédulas en circulación, y dentro del mismo, el Ministerio de Hacienda irá realizando emisiones de cédulas de distintas clases, según lo vaya aconsejando la evolución de nuestra situación económica.

También se publica hoy una orden del Ministerio de Hacienda regulando las emisiones de Cédulas para Inversiones tipo «A» que constituyen la primera modalidad de estas cédulas y cuya suscripción comenzará en fecha próxima.

Las principales características de estas cédulas son su no pignoración, ser suscritas por los Bancos y el plazo de amortización relativamente corto.

Se emiten para, mediante su colocación a la Banca privada, utilizar parte de los fondos depositados en ella por el ahorro y que no son utilizados íntegramente en sus operaciones activas, fondos que se emplearán, a través del crédito oficial, para conceder ayuda financiera, a plazo medio y largo, a las inversiones privadas de más interés para nuestro desarrollo económico, principalmente las correspondientes a empresas de tipo pequeño o medio.

INDUSTRIA

Después de unas pruebas, realizadas con pleno éxito, con un pequeño motor Diesel, que funciona con una mezcla de carbón y petróleo, el director de Investigaciones del Sindicato de Mineros de Estados Unidos anunció que «en el caso de consolidarse este éxito, no solamente el carbón volvería a ser utilizado en los ferrocarriles norteamericanos, sino que se produciría una verdadera revolución en el campo de los combustibles».

El «Bertolt Brecht», de Alemania oriental, se ha convertido en el más moderno buque pesquero transoceánico, con un desplazamiento de 3.000 toneladas. En dos horas puede laborar perfectamente la pesca recogida.

Ha sido anunciado en Bruselas que la Euratom proyecta construir 250 centrales nucleares para el hexapartito Mercado Común hacia 1980, con una producción de electricidad que iguala a la de la Comunidad en estos momentos. La Comisión, en su tercera memoria general anual, informa que las 250 centrales producirían 40.000 mw.

Por agotamiento de las capas de hulla han finalizado totalmente los trabajos de explotación minera del coto de Respinedo, en la cuenca del Candín, a tres kilómetros de La Felguera, que daba ocupación a unos 200 productores. Esta mina inició su explotación en 1839.

AGRICULTURA

El fuerte viento huracanado que reina desde hace días en la comarca tudelana y que alcanza velocidades de más de 100 kilómetros hora, está causando graves daños en los cultivos en general y principalmente en las plantaciones de tomates y frutales. En cuanto a los frutales, hasta el momento, ha sido arrancado del árbol el 60 por 100 de la cosecha.

Diariamente salen importantes cargamentos de patatas de la zona del río Aravale, en Avila, donde están enclavados los pueblos de Solana, Umbrias, Santiago y Puerto Castilla. El precio actual de la patata, tanto blanca como encarnada, ha subido en una semana 40 céntimos el kilo, cotizándose a 1,50.

Ha vuelto a revalorizarse el precio del vino en la comarca de Argamasilla de Alba. En los últimos días ha subido una peseta hectogrado. Sin embargo, es poco lo que se opera todavía, pues los cosecheros aguardan quizá una mayor subida. La cotización en estos momentos es de 34 pesetas. El mercado para la exportación se ha animado.

COMERCIO

Entre los países consumidores de nuestros agrícos figura Alemania occidental en primer lugar, con una importación, hasta el momento, de 315.170 toneladas, seguido de Francia, con 114.100; Holanda, con 84.567; Inglaterra, con 82.860, y Bélgica, con 63.749.

La calidad de la fruta ha sido, por lo general, buena en sabor y presentación. La implantación de la contramarca «España» ha influido a prestigiar la naranja española en los mercados extranjeros. Las importaciones del mercado inglés aumentaron en más del 30 por 100. En cuanto a los países orientales europeos compraron 27.976 toneladas, siendo Rusia, con 11.030, la que consumió la mayor parte.

La actual campaña naranjera en la provincia de Castellón se calcula, ya cerca de su final, en un millón y medio de toneladas, de las cuales unas 900.000 toneladas habrán sido exportadas. Esta cifra se basa en que hasta el 16 del actual iban exportadas 820.000 toneladas.

El Departamento de Estado norteamericano ha calificado de «premature» el ofrecimiento ruso de incorporarse en el establecimiento de una Organización Europea de Cooperación Económica «ampliada», formulado durante una reunión celebrada en Ginebra de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa.

Nuevamente ha subido el precio del cobre electrolítico a 37 francos belgas por kilo, según anuncia la Unión Minière, la principal productora de cobre belga. El precio anterior era de 36,25 francos belgas.

Las exportaciones de agrícos de los Estados Unidos se verán gravemente afectadas en el caso de que entre en vigor el proyectado aumento de los impuestos en las importaciones europeas, con arreglo a lo acordado por los países del Mercado Común, ha declarado el señor Homer Hooks, director general de la Comisión de Agrícos de Florida, en una reunión celebrada en la ciudad de Ocala.

Añadió que con arreglo al actual proyecto, los impuestos sobre los embarques de fruta de Florida para Alemania occidental se verán duplicados, lo que ha de producir graves daños a la industria de agrícos norteamericana en Alemania, que hasta ahora era su mejor mercado en Europa por estas fechas. «También nos tendremos que enfrentar con grandes desventajas—dijo—en Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Italia y Francia».

En contraste, los agrícos de los territorios franceses de África del Norte e Italia podrán circular libres de impuestos en Alemania y en los demás países del Mercado Común.

En los dos primeros meses de 1960, Italia ha importado un total de 1.282,2 toneladas de cobre, contra 1.882,4 toneladas en el mismo periodo del año precedente, anuncia el Instituto Central de Estadísticas.

El Congreso Internacional del Cacao ha iniciado hoy sus reuniones en Roma, que durarán hasta el día 24 próximo. Van a ser examinadas las perspectivas de la producción y consumo de cacao y la clasificación de la calidad del cacao en general. Asisten representantes de 25 países.

La Asamblea Nacional portuguesa ha aprobado por unanimidad la ratificación del acuerdo europeo para la creación de una zona libre de comercio.

A 26.814,5 toneladas ascendieron las importaciones italianas de aceite de oliva en los dos primeros meses del corriente año, mientras las exportaciones fueron de 1.567,3 toneladas. En el mismo periodo de 1959, las cantidades respectivas fueron de 5.160,7 y 1.925,8 toneladas.

Dos de las más importantes editoriales norteamericanas van a fusionarse. Se trata de Random House y Alfred A. Knopf.

PROMEDIOS BURSATILES

Table with columns: LONDRES, INDUSTRIALES, NUEVA YORK, SERVICIOS PUBLICOS. Includes values for various indices and commodities.

# BOLSAS EXTRANJERAS

PARIS: Firmeza. - FRANCFORT: Sostenida.  
NUEVA YORK: Animada. - LONDRES: Desgana.

## PARIS

**CIERRE DE AYER.**—Firmeza en los cotros franceses, especialmente en las bancarias, que han estado muy solicitadas ante las noticias de facilidades del Gobierno a los Bancos. También destacaron por su firmeza los productos químicos y algunos títulos eléctricos, lo mismo que los productos alimenticios y los textiles. Desanimados los petróleos franceses. Irregulares los extranjeros. Los petróleos han estado en alza, y sobrela por su firmeza el papel de Unilever, entre los holandeses. Desgana los otros, lo que afectó a los demás títulos mineros africanos. Más sostenidos los fondos en dólares.

|                     | Francos fuertes |
|---------------------|-----------------|
| Crédit Lyonnais     | 27,50           |
| Société Générale    | 27,70           |
| Banco de París      | 300             |
| Unión Parisiana     | 450             |
| Chargéurs Réunis    | 179,50          |
| Peugeot             | 248             |
| Cementos Franceses  | 160             |
| Suez                | 493             |
| Forges Nord-Est     | 306             |
| Longwy              | 550             |
| Vallourec           | 306             |
| Schneider           | 390             |
| Mokta               | 450             |
| Nickel              | 122,71          |
| Penarroya           | 111             |
| Omnium Petróleos    | 125,10          |
| Petróleos Franceses | 454             |
| Caucho Indochina    | 240             |
| Kuhlmann            | 570             |
| Banco de Francia    | 66              |
| Unión Europea       | 250             |
| Químicas            | 271             |
| Montecatini         | 28,50           |

## FRANCFORT

**CIERRE DE AYER.**—Tendencia poco animada el miércoles en la Bolsa, donde ciertos factores políticos y la inminencia de la conferencia cumbre no atañen las transacciones. Al cierre, débiles fluctuaciones.

|                     | Marcos  |
|---------------------|---------|
| A. E. G.            | 402-1/2 |
| Badische Anilin     | 549     |
| Bernberg            | 284     |
| Brown-Boveri        | 732     |
| Conti Gummi         | 776     |
| Daimler-Benz        | 2.960   |
| Demag               | 622-1/2 |
| Dortmund-Hoerder    | 225     |
| Förben Bayer        | 587-1/2 |
| Feiten              | 385     |
| Gutehoffnung        | 695     |
| Hamborn BGE         | 5/cot.  |
| Harpener            | 96-1/2  |
| Hoechst Farb.       | 584     |
| Kali Chemie         | 915     |
| Kloekner WKE        | 255     |
| Mannesmann          | 287-1/2 |
| Metallgesellschaft  | 2.500   |
| Phoenix Röhren      | 329     |
| R. H. Rheinkoth     | 785     |
| RWE, ord.           | 511     |
| Rheinprossen        | 566     |
| Siemens-Halske      | 5/cot.  |
| Stinnes, ord.       | 171     |
| Sueddeutsche Zucker | 549-1/2 |
| Thyssen             | 339     |
| Glanzstoff          | 665     |
| V. Stahlwerke       | 0,93    |
| Winters Hall        | 510     |

## NUEVA YORK

**CIERRE DE AYER.**—Cierre pesado en la Bolsa de Nueva York, con variaciones de los precios en ambos sentidos de hasta un dólar. El mercado empezó a subir a primera hora, motivado por compras de cobertura. La inversión también mostró interés comprador. Algunas buenas noticias fueron también factores favorables, como las ventas de coche en abril, posible estabilización de la demanda de acero y buenos resultados del primer trimestre anunciados por algunas compañías. Durante la tarde surgieron las realizaciones de beneficio, anulando los avances anteriores, particularmente entre valores selectos del acero, automóviles y químicos.

|                           | Dólares |
|---------------------------|---------|
| Allied Chemical           | 49-7/8  |
| Aluminum Ltd.             | 29-7/8  |
| American Can.             | 39-5/8  |
| American Cyanamid         | 51-1/2  |
| American Smelting         | 46-5/8  |
| American Tel. & Tel.      | 89-1/4  |
| American Tobacco          | 108-1/4 |
| Anaconda Copper           | 51      |
| Bethlehem Steel           | 44      |
| Boeing Airplane           | 24-3/4  |
| Canadian Pacific          | 26-1/4  |
| Chrysler Corp.            | 50-1/8  |
| Douglas Aircraft          | 29-3/4  |
| Du Pont de Nemours        | 108-3/8 |
| Eastman Kodak             | 67-1/4  |
| Ford Motor Co.            | 40-1/4  |
| General Dynamics          | 90-1/2  |
| General Electric          | 44-1/2  |
| General Motors            | 36-1/2  |
| Goodyear Tyre             | 31-1/4  |
| Gulf Oil                  | 449     |
| Int. Business Mach.       | 105-1/2 |
| Int. Nickel               | 40-3/8  |
| Kennecott Copper          | 78-3/8  |
| Lockheed Aircraft         | 22      |
| Martin Co.                | 38      |
| Montgomery Ward           | 43-3/4  |
| Nat. Distillers           | 30-1/2  |
| New York Central RR.      | 23-1/2  |
| Northern Pacific RR.      | 40-1/2  |
| Pennsylvania RR.          | 13-1/2  |
| Phillip Morris            | 44-3/8  |
| Phillips Petroleum        | 72-1/8  |
| R. C. A.                  | 58-1/8  |
| Republic Steel            | 39-5/8  |
| Royal Dutch (20 florines) | 32-1/2  |
| Shell Oil                 | 37-1/4  |
| Socony Mobil              | 42-1/4  |
| Stand Oil California      | 42-1/2  |
| Stand Oil N. J.           | 76-1/8  |
| US Steel                  | 54-1/2  |
| Westinghouse              | 44-1/2  |

## LONDRES

**APERTURA DE HOY.**—Impera un ambiente de expectación esta mañana, prevaleciendo una disposición general en espera a que se sepa si es alterado el tipo oficial de descuento del Banco de Inglaterra, al anunciarse su comunicado habitual de los jueves. También existe interés por guardar la respuesta que el ministro de Hacienda hará esta tarde en la Cámara de los Comunes a una pregunta sobre cómo piensa actuar ante la situación creada por el aumento de los créditos bancarios. Los valores industriales están extremadamente encamados, registrándose algunas variaciones aisladas en los precios de ciertos valores de compañías que han anunciado sus primeros resultados trimestrales.

|                         | Chelines |
|-------------------------|----------|
| Canadian Pacific        | 46 -7/8  |
| Intern. Nickel          | 188 -1/2 |
| British Petroleum       | 56/6     |
| Burmah Oil              | 47       |
| Mexican Eagle Oil       | 11       |
| Royal Dutch             | 14 -3/8  |
| Shell Transport         | 146/10   |
| Ultramar Oil            | 43/10    |
| Courtaulds Ltd.         | 59/9     |
| Imperial Chemical Ind.  | 56       |
| Rolls Royce Ltd.        | 43/4     |
| Unilever Ltd.           | 150      |
| Vickers Ltd.            | 30/6     |
| Anglo-American Corp.    | 148/9    |
| Blyoors                 | 24/6     |
| Chartered (B.S.A.) Co.  | 77/3     |
| Cons. Main Reef         | 14/4     |
| Cons. Goldfields        | 62       |
| Crown Mines Ltd.        | 21/3     |
| De Beers                | 146/4    |
| East Rand Cons.         | -2/1     |
| General Mining          | 91/10    |
| Johannesburg Cons. Inv. | 49       |
| Nchanga Copper          | 58       |
| Orange Free State       | 83/3     |
| Rand Mines              | 66/7     |
| Rio Antelope Copper     | 36/10    |
| Rio Tinto (bearer)      | 52/9     |
| Rhosana Corp.           | 1/6      |
| Spring Mines            | 9/10     |
| Sub-Nigel               | 90       |
| Selection Trust         | 31/6     |
| Tanganyika Concessions  | 51/4     |
| Union Corp.             | 17/6     |
| West Rand Cons.         | 46 -1/2  |
| 2-1/2 % Consols         | 61 -1/8  |
| 3-1/2 % War Loan 1952   | 186 -1/2 |
| 4-1/2 % Young Assented  | 104 -1/2 |
| 5 % Dawes Assented      | 157 -1/4 |
| 5 % Japan 1907 Ass      | 260      |
| 5 % Japan 1907 N-ass    |          |

## MERCADO INTERNACIONAL DE DIVISAS

| LONDRES (En chelines) |            |
|-----------------------|------------|
| Al contado            |            |
| Francia               | 13,77 -1/2 |
| Bélgica               | 140,025    |
| Italia                | 1,712,75   |
| Suiza                 | 12,1812    |
| Lisboa                | 0,5030     |
| Nueva York            | 2,8087     |
| Holanda               | 10,5875    |
| Dinamarca             | 19,3687    |
| Dusseldorf            | 11,7112    |
| Viena                 | 72,11      |

| FRANCFORT (En marcos) |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Dmda.                 | Oferta          |
| Libras esterl.        | 11,70 11,72     |
| Francos               | 0,8493 0,8513   |
| Id. belgas            | 8,356 8,376     |
| Florines              | 110,505 110,725 |
| Dólares               | 4,1650 4,1750   |
| Francos suizos        | 96,045 96,245   |
| Liras                 | 6,71 6,73       |
| Escudos               | 14,574 14,614   |
| Chelines              | 15,997 16,037   |
| Peetas (no oficial)   | 6,97 7,03       |

| ZURICH (En francos suizos) |             |
|----------------------------|-------------|
| Londres                    | 12,1780     |
| Nueva York                 | 4,3377      |
| París                      | 0,8843-1/2  |
| Amsterdam                  | 115,04 -1/2 |
| Berlin                     | 104,02      |
| Bruselas                   | 8,70        |
| Lisboa                     | 15,18       |
| Madrid                     | 7,23        |
| Milán                      | 0,6989      |
| Estocolmo                  | 83,99       |
| Buenos Aires               | 5,25        |

| PARIS (En francos fuertes) |                   |
|----------------------------|-------------------|
| EE. UU.                    | 4,9042 4,9045     |
| Alemania                   | 117,615 117,595   |
| Bélgica                    | 9,8360 9,8380     |
| Dinamarca                  | 71,120 71,100     |
| Inglaterra                 | 1,376,95 1,377,15 |
| Holanda                    | 130,085 130,060   |
| Italia                     | 113,080 113,070   |
| Portugal                   | 7,9040 7,9020     |

| MERCADO DE DIVISAS                                    |               |
|---|---------------|
| Cambios desde el día 25 de abril al 1 de mayo de 1960 |               |
| Com-<br>pra   | Ven-<br>dedor |
| Dólares U. S. A.                                      | 59,85 60,15   |
| Id. canadienses                                       | 62,90 63,22   |
| Francos franceses                                     | 12,12 12,18   |
| Libras esterlinas                                     | 167,58 168,42 |
| Id. belgas  | 33,69 33,75   |
| Francos suizos  | 119,70 120,30 |
| Deutsche Marks  | 14,24 14,32   |
| Liras Italianas                                       | 9,60 9,65     |
| Florines holandeses                                   | 15,75 15,83   |
| Coronas suecas  | 11,57 11,63   |
| Id. danesas   | 8,66 8,70     |
| Id. noruegas  | 8,38 8,42     |
| Schillings austriacos                                 | 2,29 2,31     |
| Escudos portugueses                                   | 208,17 209,21 |
| Libras egipcias                                       | 171,86 172,72 |
| Dólares de cuenta.                                    | 59,85 60,15   |

| BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS |               |
|-------------------------------|---------------|
| Com-<br>pra                   | Ven-<br>dedor |
| Dólares U. S. A.              | 59,85 60,25   |
| Id. canadienses               | 62,90 63,35   |
| Francos franceses y argelinos | 12,10 12,25   |
| Libras esterlinas             | 167,58 168,70 |
| Francos suizos                | 119,70 120,30 |
| Id. belgas                    | 119,50 120,30 |
| Deutsche Marks                | 14,24 14,35   |
| Liras Italianas               | 9,55 9,65     |
| Escudos portugueses           | 208,17 209,25 |
| Florines holandeses           | 15,70 15,85   |
| Coronas suecas                | 11,54 11,65   |
| Id. danesas                   | 8,63 8,73     |
| Id. noruegas                  | 8,35 8,45     |
| Schillings austriacos         | 2,25 2,29     |
| Libras egipcias               | 115,00 116,00 |
| Francos marroquíes            | 11,10 11,25   |
| Crucelros                     | 29,50 30,00   |
| Pesos mejicanos               | 4,65 4,70     |
| Id. colombianos               | 6,75 6,82     |
| Id. uruguayos                 | 4,75 4,80     |
| Soles peruanos                | 1,90 1,93     |
| Bolívares                     | 16,50 16,65   |

## JUNTA GENERAL DE LA ESTRELLA, S. A. DE SEGUROS

Excelente resultado del ejercicio de 1959 e informe sobre la marcha del "Grupo asegurador"

Bajo la presidencia del excelentísimo señor marqués de Aledo tuvo lugar el martes día 26, en el domicilio social de esta veterana sociedad, la Junta general de accionistas, para examinar la Memoria y balance correspondiente al ejercicio de 1959. Con motivo de la ampliación de capital a 25.000.000 de pesetas, se encontraba muy concurrida la Junta, asistiendo la casi totalidad del capital social.

Leída la Memoria que el Consejo presentaba a la Junta y el balance y la cuenta de Pérdidas y Ganancias, dirigió unas breves palabras el presidente, excelentísimo señor marqués de Aledo, quien comenzó su discurso dedicando un emocionado y sincero recuerdo en memoria del fallecido vicepresidente, excelentísimo señor conde de Fontanar, personalidad prestigiosa de nuestro país.

Seguidamente, expuso el resultado del ejercicio, que había sido de gran brillantez, y la satisfacción de poder comunicar a la Junta el aumento del dividendo al 12 por 100.

A continuación informa a la Junta de la constante preocupación del Consejo y de la Dirección de la compañía por cuanto había de significar para el seguro la estabilización de la economía española y la futura incorporación en los sistemas europeos de integración, preocupando de constituir un importante «Grupo asegurador» que tuvo su iniciación en el propio año de 1959, al adquirir el paquete de acciones mayoritario de otra importante empresa aseguradora, así como también la ampliación de capital.

Finalmente, y después de comentar sucintamente algunos pormenores del ejercicio de 1959, entre ellos, el encaje total de primas conseguido en 92.365.867,57 pesetas, que sumadas a la de entidad asociada se elevan a 138.209.032,11 pesetas, agradece en nombre del Consejo a la Junta la confianza que han demostrado hacia el mismo, permitiéndoles proseguir la labor emprendida con mayor entusiasmo, agradeciendo también al personal de la sociedad su colaboración.

Al dar por terminada la sesión, el Consejo y Dirección recibieron sinceras demostraciones personales de afecto por parte de los accionistas.

## Ha comenzado la producción de cinc electrolítico nacional

En un período de dos años ha levantado la Española del Zinc su gran factoría de Cartagena

Un nuevo y gran éxito de la iniciativa privada ha constituido la puesta en marcha de la factoría de la Española del Zinc en Cartagena, que representa una aportación interesantísima al desarrollo de nuestra economía.

Según hemos podido saber, ha comenzado con pleno éxito el funcionamiento de la nave de Electrolisis de la fábrica que construye en Cartagena Española del Zinc S. A. Con ello queda terminado el período de puesta en marcha de dicha fábrica, iniciado a principios del año. En esta fábrica se obtiene ya cinc electrolítico de 99,99 por 100, calidad ésta la más alta que circula en los mercados mundiales, y de la que existe una gran demanda internacional, principalmente por ser imprescindible para las aleaciones que precisa la industria moderna.

## JUNTA GENERAL DE ELECTRICAS LEONESAS

Con numerosa asistencia de accionistas y bajo la presidencia de don Juan Antonio Bravo ha celebrado esta empresa su Junta general, para aprobar los resultados del pasado ejercicio.

Según expresa la Memoria, los productos de explotación, por todos conceptos, ascendieron a 128,9 millones de pesetas, siendo el beneficio total repartible de 61 millones. Se destinan a dividendo del 10 por 100, 30,5 millones de pesetas; a reservas, 3,9 millones; a amortizaciones, 16,5 millones, y a impuestos, 9,8 millones.

El nuevo presidente, señor Bravo, pronunció un documento informe, en el que comenzó por destacar el hecho de ser la primera Junta en la que falta don Ignacio Villalonga, quien renunció a la presidencia de la sociedad, como es sabido, por encontrarse ésta en proceso de normal desarrollo y ser necesaria su atención al desenvolvimiento de otras. Manifestó la adhesión de todos al señor Villalonga, al que Electricas Leonesas nombra, por tal motivo, su presidente honorario perpetuo.

Dijo a continuación que el ejercicio de 1959 fué normal, habiéndose lanzado a líneas 220 millones largos de kilovatios-hora, lo que representa un incremento del 16,5 por 100, muy superior al término medio general.

Destacó también otros índices importantes que expresan la marcha progresiva que ha seguido la empresa. Así, desde 1941 a 1959, se ha pasado de una producción de 9.309.082 kilovatios-hora, a 177.753.174; el número de abonados subió de 19.068 a 74.388, y los productos de la explotación, de 1.735.626,04 pesetas, a 128.953.894,63.

Por último, dió detalles muy interesantes sobre la construcción de dos líneas a 33.000 voltios comenzada durante el pasado año, e igualmente de las obras iniciales de los aprovechamientos hidroeléctricos de los canales del Orbigu, de los que la sociedad es concesionaria.

El informe del presidente fué muy aplaudido, aprobándose por aclamación todas las propuestas sometidas a la Junta.

Conviene recordar que se inició la construcción de la fábrica de Cartagena en diciembre de 1957, mientras que el primer envío de maquinaria se realizó en agosto del siguiente año. Así, pues, se ha invertido un plazo de dos años en la construcción de la factoría y de dieciséis meses en su montaje, batiéndose con ello, a juicio de los técnicos nacionales y extranjeros que han visitado la factoría los records establecidos internacionalmente en instalaciones análogas. Este éxito ha demostrado la gran capacidad de la técnica española cuando se ve impulsada y apoyada por una organización eficiente y trabaja con alto espíritu de colaboración.

La Sociedad se constituyó en abril de 1956, por lo que a los cuatro años de su constitución ha conseguido poner en funcionamiento minas, instalaciones de flotación diferencial, una fábrica de cinc electrolítico y otra de ácido sulfúrico.

Las perspectivas de desarrollo de la Sociedad son excelentes, ya que existe en el mundo, y principalmente en los países de la O. E. C. E., un déficit de este metal de cinc. Anualmente se producirán 20.000 Tm. de cinc electrolítico, correspondiendo la capacidad de la fábrica a 40.000 toneladas de bienda, que es la actual producción del Distrito Minero de Cartagena-Mazarrón, cuyo ciclo minerometalúrgico ha venido a completarse. Con dicha producción se abastecerá de cinc el mercado interior, exportándose el resto; a este fin no se ha escatimado medio de mecanización y racionalización que permita estar en igualdad de condiciones del mercado competitivo internacional.

Por todo ello es digno de señalarse este esfuerzo realizado por el grupo financiero del Banco Central, que tantas pruebas tiene dadas de su ímpetu de empresa. También es destacable la labor que han realizado los ingenieros y técnicos españoles que han intervenido y dado cima a esta importante realización industrial, llevada a cabo en un período de tiempo verdaderamente récord.

## Fontecha y Cano, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 10 de junio próximo, a las dieciséis horas, en el domicilio social, calle Imperial, núm. 1, para someter a su aprobación el balance de 1959, reparto de beneficios, elección de consejeros y designación de accionistas censores.

Madrid, 28 de abril de 1960.—El secretario, José Fernández Fontecha.

## PISO EN VENTA

105 metros cuadrados. Orientación Mediodía. Gran terraza y jardines.  
Informes: Tel. 34 42 23  
Verlo: Av. General Perón, 13

## Junta general de la Duro-Felguera

Bajo la presidencia de don Antonio Lucio-Villegas se ha celebrado en la Cámara de Comercio la Junta general de la Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, con numerosa asistencia de accionistas.

Según expresa la Memoria, en el ejercicio de 1959 los beneficios ascendieron a 94,9 millones de pesetas. De ellos se destinan a pago de un dividendo del 9 por 100, 66,8 millones de pesetas; a previsión para impuestos, 30 millones, y a reserva legal, 7,9 millones.

Como en años anteriores el presidente, señor Lucio-Villegas, pronunció un extenso y documentado informe ampliatorio de la Memoria, en el que se ocupó del panorama mundial por lo que respecta a producciones y mercados del carbón y del hierro.

Al estudiar el panorama nacional y posibilidad de incorporación de nuestro país a los planes unitarios europeos, indica la conveniencia de que habría de estudiarse la situación con especial atención, ya que, respecto del carbón, es bien conocida la inferioridad para la explotación de las cuencas españolas, y principalmente la de Asturias, que se desvenen en condiciones muy desfavorables en comparación con la explotación de los carbones extranjeros, sobre todo ingleses y polacos, y respecto de los hierros, por ser también per-

fectamente conocida la debilidad de nuestro consumo interior, se precisa, más que nunca, de una protección aduanera fuerte. Señala que en el último semestre de 1959 se notó, en el mercado de carbones y hierros, una disminución considerable en los pedidos, forzando a la acumulación de enormes cantidades en las plazas de nuestras minas, y en cuanto a los hierros, y esencialmente el lingote, también se notó una disminución en el consumo y tal acumulación en los stocks, que en agosto hubo de pararse el horno alto número 3 de nuestra sociedad, habiéndose, afortunadamente, superado esa desfavorable situación mediante la exportación a distintos países, lo que permitió poner en marcha el horno alto número 2, que, desde entonces, trabaja en las mejores condiciones. Indica que el trabajo en los talleres de calderería, ajuste y fundición, así como en los astilleros de Gijón, ha sido muy satisfactorio, lo que contribuyó a contrarrestar las difíciles circunstancias en que se ha desenvuelto la industria española en el segundo semestre de 1959. Termina indicando que las perspectivas en este primer trimestre del año actual, aunque no exentas de importantes dificultades, cree que tienen signo más optimista que los pasados de 1959, de que acaba de ocuparse

**foto**  
mar

**¡FOTOGRAFIA GRATIS!**

Recorte este anuncio y preséntelo en Montesquiza, 11, 4.º izquierda.

**Le hace este obsequio**

Instale ahora el termo eléctrico automático Orbegeo.  
Garantizado - Termostato  
30 litros . . . 1.650 ptas.  
50 litros . . . 1.980 ptas.

**IMECA**

GLORIETA EMBAJADORES, 7  
PACIFICO, 82 - ZURBANO, 65

**¿Todavía da usted cuerda a su reloj?**

¡Usted nunca dará cuerda a un Mido!

**Mido**  
Powerwind

JOYERIA  
**MANSO**  
LUGO

# Crítica de libros

## John Braine: "UN LUGAR AL SOL"

Editorial Luis de Caralt. Barcelona.

El nombre de John Braine llegó a nosotros con la aparición del grupo de «the angry young men» o «jóvenes encolerizados» en la literatura inglesa. Este grupo, que encabeza Osborne, y en el que Braine ocupaba un puesto destacado, significaba, como casi todos los movimientos juveniles, una rebeldía contra la sociedad en que se encontraban y un deseo, más o menos concreto, de producir un ruido que facilitara el lanzamiento literario. Una vez lanzados, cada escritor siguió su propio camino y, en definitiva, fué el mérito particular de cada cual el que ha decidido su destino.

Creemos que «Un lugar al sol» es la primera obra del grupo de los «encolerizados» publicada en España, y estamos convencidos de que su lectura contribuirá a que el público español aclare sus ideas sobre la significación del mismo, que muchos, por una coincidencia cronológica, confunden con ciertas formas de gamberrismo. La rebeldía de Braine es de carácter intelectual y se manifiesta en una descarnada descripción de la vida en las capas adineradas de la sociedad inglesa de provincias.

El arranque, y hasta el nudo de la novela, puede encontrarse concentrado en los pensamientos que cruzan por la mente del protagonista, un muchacho de procedencia humilde que llega a la ciudad colocado en la administración municipal, cuando ve a un hombre elegantemente vestido, llevando en un coche de lujo a una joven atractiva; «Estuve seguro de que aquel hombre no había trabajado jamás y todo lo que tenía le había sido dado sin que él hiciera nada para ganarlo. Mi salario, que tanto representaba en mi vida, no sería para él sino una minucia. Mi mejor traje le hubiera parecido una basura. Por un momento le odié; pero me comparé con él y el odio se derrumbó y me arrepentí. Pensé que, en definitiva, todo se reducía a que yo también aspiraba a tener un coche como aquél, una novia como aquélla y una camisa tan bonita como la que él llevaba.»

El protagonista se marca así la meta que piensa alcanzar, y a ella ha de sacrificar todo. Bien entendido que no necesita recurrir a acciones delictivas ni lu-

char demasiado con su conciencia: la amoralidad hipócrita de la sociedad en que vive le facilita el camino. Hay un momento, cuando logra sus primeros éxitos, en el que piensa: «Ahora tenía cuanto había esperado tener; estaba a punto de ser lo que siempre había soñado, y, sin embargo, en vez de sentir alegría, me sentí absurdamente entristecido y con profundo sentimiento de responsabilidad, como si hubiese hecho una fea trampa en el juego.»

La sumisión de la conciencia al realismo práctico, el oportunismo que frena la rebeldía impulsiva y generosa cuando surge, recuerda algunas obras de Sartre, aunque matizadas por el puritanismo británico.

La novela de Braine está escrita con acierto y ha sido uno de los éxitos más sensacionales de las letras inglesas actuales. Forma, fondo y emoción se complementan en una fórmula ideal para conseguir amplias zonas de lectores.

La cuestión de Berlín, por J. Robichon y Ziegelmeier. Editorial «Argos». Barcelona.

Berlín es un problema permanente de Europa, un volcán encendido que de cuando en cuando da pruebas de actividad, con violencia diversa, y que nunca es posible saber si va a reducirse a un penacho de humo o va a ocasionar una catástrofe en el mundo. Cuando se recuerda a lo que dio lugar el estatuto de una ciudad periférica como Dantzig, no puede uno por menos de contemplar con temor la absurda situación de Berlín en el corazón de Europa.

El libro de Robichon y Ziegelmeier «La cuestión de Berlín» llega así en un momento de plena actualidad, actualidad que comenzó en 1945, cuando Occidente permitió que fueran los tanques rusos los que vencieran las últimas resistencias de los defensores alemanes, dando así lugar, mediante un hecho militar de difícil revisión, a la posterior ocupación cuatripartita en precario, que durará hasta nuestros días. En la obra citada se hace un estudio de la situación de Berlín, desde la llegada de las tropas rusas hasta los últimos acontecimientos de hace unos meses. No se trata de una recopilación árida de documentos o informes oficiales, ni tampoco de un reportaje perio-

dístico. En «La cuestión de Berlín», la ciudad cobra vida propia, protagoniza una novela histórica, a cuyos episodios asistimos cada vez con mayor emoción, a la espera de un desenlace que se nos hurta al final porque todavía es futuro. Si el libro es interesante para todos cuantos, por motivos profesionales, tengan interés en disponer de datos sobre la cuestión de Berlín, tanto por lo menos lo es para el lector corriente, que desde hace años tiene demostrada su predilección por las obras de carácter histórico o científico, siempre que se acierte a ofrecerlas con las necesarias condiciones de amenidad y sencillez, como en este caso.

Angel RUIZ AYUCAR

## HOMENAJE A 300 JUBILADOS DEL MONTEPIO DE DETALLISTAS DE FRUTAS Y VERDURAS

Ayer, a las seis de la tarde, en el restaurante Biarritz, y con la asistencia de más de mil comensales, se celebró el homenaje que con motivo del XIII aniversario de su fundación rindió el Montepío La Huerta, de Detallistas de Frutas y Verduras de Madrid, a sus 300 ancianos jubilados.

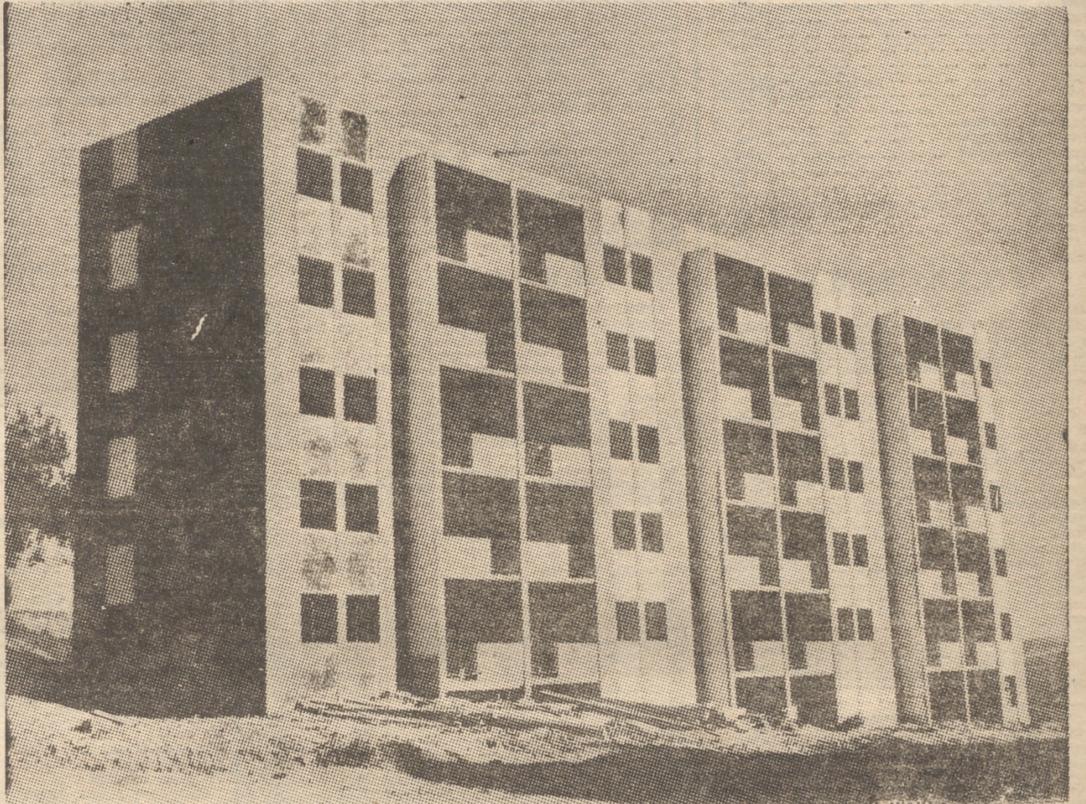
Primero hizo uso de la palabra el presidente de dicho Montepío, don Laureano García, que recordó las vicisitudes y sacrificios realizados hasta llegar a este acto lleno de sinceridad y emoción. El jefe de la Sección Económica del Sindicato, señor Caballero, felicitó al presidente y a la Junta rectora de La Huerta por esta magnífica tarea realizada, recordando cómo en el año 1947 se pagaron las primeras pensiones a 12 ancianos jubilados. En parecidos términos intervino el presidente de la Federación de Montepíos y Mutualidades, señor Manzanares, y el jefe del Sindi-

cato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas, señor Arroyo, que solicitó para el presidente del Montepío alguna distinción que premie su denodada tarea.

En nombre del alcalde y en el suyo propio, el teniente de alcalde delegado de Abastos, señor Campos Pareja, se unió cordialmente al homenaje.

Por último, el delegado provincial de Sindicatos, señor Fernández Cela, resumió las anteriores intervenciones, destacando el entusiasmo y el calor del emotivo acto y haciendo resaltar que la Organización Sindical dedicaba sus desvelos a los niños y a los ancianos. A los primeros, a través de la gran tarea de la formación profesional, de la que existen actualmente 122 centros, y a los segundos, creando estas obras de asistencia de tipo espiritual a la par que económico. Finalizó anunciando que para celebrar este XIII aniversario de la fundación del Montepío se había acordado otorgar a cada pensionista una paga extraordinaria, anuncio que fué acogido con grandes aplausos.

**MUEBLES**  
ALMACENES JOAQUÍN, S. A.  
  
**ATOCHA**  
34 y 21  
Tels. 39-12-22 y 39-09-38



## COMPRE UN HOGAR... NO UN LUGAR DONDE VIVIR "BARRIO DE SAN LORENZO"

UNA CONSTRUCCION DE LUJO PARA UNA VIVIENDA ECONOMICA  
VEA LAS EDIFICACIONES QUE ENTREGAMOS EN ABRIL. LE OFRECEMOS:

- Un lugar sano
- Un mercado para usted, señora.
- Un piso bien construido y barato.
- Comunicaciones.
- Un colegio para sus hijos.
- Jardines, etc.

## VENDEMOS LA 2.ª FASE PARA ENTREGAR DENTRO DEL PRESENTE AÑO SITUACION:

Prolongación calle López de Hoyos (Hortaleza) **PRECIO DEL PISO TIPO "B"**  
Desembolso, 20.000 ptas.  
Resto, 8 y 30 años

Si ve nuestros pisos comprará, porque además puede salirle a usted gratis el mobiliario completo (con televisión, nevera, etcétera)

## CONSULTENOS

PROPIETARIA Y CONSTRUCTORA:

**CONSTRUCTORA EBORA, S. A.**  
VALLEHERMOSO, 32 -- MADRID

### Colaboración

## LA VERTIENTE DEL 98

CON la muerte del doctor Marañón, penúltimo del 98—nos queda el maestro Azorín—, se descubre ahora la vertiente de una nueva «generación intelectual».

Uno cree en esto de las «generaciones», en razón única a su existencia real. El «grupo» es uniformidad en el hombre, porque es sociedad. El «grupo» interviene en nuestro Siglo de Oro, vivo y permanente—época de grandeza nacional máxima—, como después en el 98—declinación final de nuestro poderío histórico.

El Siglo de Oro y el 98 son vértices de las dos cumbres del intelectualismo español. Y las dos amaron a España de manera distinta. La primera cumbre fué de repercusión activa y celo por lo divino. La segunda, soñadora, ampliamente soñadora, de intervención platónica. Dentro del 98, el que anduvo más cerca del Siglo de Oro fué el doctor don Gregorio Marañón. En él había prendido una fe más cierta, más próxima a admitir el hilo de lo divino. Y se da una paradoja: Marañón fué a la vez espíritu humanista y científico. El no diría nunca como don Miguel de Unamuno: «¿Que no tenemos espíritu científico? ¿Y qué, si tenemos algún espíritu?»

Angel Ganivet, límite de la generación del 98, o incluso principio de la generación, hubiera contestado lo mismo. Y es que Unamuno y Ganivet entregaban parte de su pensamiento a la acción de soñar. Esto fué una especie de vocación de los hombres del 98, de un extremo a otro.

Ahora que se abre la vertiente, porque es otra generación la que subsiste o ha de permanecer, es tiempo de analizar si se desciende, nos paramos o ascendemos. Yo creo que estamos ante un paréntesis interrogativo: se siente seducción por la vida activa.

El intelectual español de hoy está afanoso de personalidad. Estamos en el tránsito de una intelectualidad que ama la ciencia y la realidad vivificada de nuestro siglo. Los encasillados a la naturaleza muerta, o la sociedad estancada y sin tránsito, no alienan signos de fe ni en ellos ni en los demás. Son los que monógamicamente viven en el marco antiguo de ser fieles a su pequeño mundo literario, no intuyendo seducción por un presente distinto, y un futuro mucho más distinto.

En este soplo de vida de hoy, de viento que nos mueve, está por descubrir el porqué del nuevo «grupo». Ni el viento romántico del afrancesamiento español, entre las dos cumbres, nos fué provechoso, útil, ni la animación a cualquier extranjerismo actual nos supondrá fortuna. Tenemos que subir una nueva cumbre de España en hora mucho más propicia y patriótica que el «grupo» del 98. Abandonarse al papel de imitadores del extranjero nos sería mortal, y de continuadores del 98, nos borraría como «clase» o «grupo».

Nuestra presencia no cabe reducirla a traducir literariamente nada por valor que tenga. El «grupo» que se forma tendrá que poseer su «creación propia». Hombres y tierra de España se están transformando cara al pasado y al futuro.



José Miguel NAVEROS

# ¿SE ACERCA EL FIN DEL MUNDO?

## 4 DE SANTA HILDEGARDA A NOSTRADAMUS

### Una era de paz precederá al gran dolor final

#### Lo cumplido y lo sin cumplir de las profecías

A PARTE del hecho histórico en sí, de su oscuro origen y rara divulgación, lo que, a nuestro juicio, importa más de este extraño documento—nos referimos aún a los oráculos de San Malaquías—es el hecho de que, siglo a siglo, con sorprendente acierto, se van cumpliendo las profecías, en cada Papa que sube al sitial de San Pedro.

El sacerdote español padre Pijoán, que escribe a principios de siglo sobre este tema, dice que "es necesario establecer dos grupos en las divinas o leyendas de los Papas: las que se refieren a los tiempos de la publicación, o sea los Papas que reinaron entre 1143 y 1590, y las que se refieren a los siglos posteriores a esta última fecha". En efecto, del estudio de unas y otras divinas se desprende el exacto cumplimiento en todos los pontífices de la iglesia, de las que les estaban asignadas en las profecías. De esto han inferido los partidarios de San Malaquías la veracidad de sus pronósticos sobre el fin del mundo.

El mismo Pijoán recoge y comenta escritos de otros autores, entre ellos, los del abate José de Maitre, quien asegura que la realización de los pronósticos, en lo que se refiere a las divinas de los Papas, es clarísima y está en todos los casos ajustada a las circunstancias históricas de cada época. Y si en algunos casos la claridad no es tan perfecta, se debe, sin duda, a la gran dificultad que existe para la interpretación del lenguaje simbólico utilizado por el profeta irlandés.

Extractamos a continuación unos párrafos del padre Pijoán, en los que trata del examen y posibles significaciones de las divinas últimas o sin cumplir aún. Estas divinas son las que siguen al Papa actual, o sea el "Pastor et nauta" (107 en la relación profética de San Malaquías). Sólo faltan los números 108, "Flos florum"; 109, "De meditate lunae"; 110, "De labore solis"; y 111, "De gloria olivae". De las tres últimas divinas dice Pijoán: "Para comprender la primera conviene compararla con otras de la misma profecía, ya que tiene con ellas alguna relación. Parece que el símbolo "De meditate lunae" podría referirse al mahometismo, que, como se sabe, tiene como enseña la media luna. Y como también se ha profetizado que el Anticristo tendría sangre mahometana, podría explicarse esta divisa suponiendo que durante el pontificado "De meditate lunae" hará su aparición el Anticristo.

Según Pijoán, la siguiente divisa, "De labore solis", es verdaderamente lúgubre. Si la interpretamos en un sentido físico, parece indicar la realización de aquella señal evangélica según la cual "el sol se oscurecerá". Y si la interpretamos en un sentido moral, puede suponer que tal pontificado será asediado por peligros y trabajos, persecuciones y tribulaciones que todos los profetas han anunciado para los últimos años del mundo.

#### La última divisa y su interpretación

Y llegamos a la última divisa para el último Papa, que, según los oráculos de San Malaquías, ha de cerrar el ciclo de la actual existencia del universo. Es la que se titula "De gloria olivae" para la que sólo nos faltan cuatro Papas, contando el actual. Esta divisa, nos dice el comentarista Pijoán, se presta a varias interpretaciones, y sólo citaremos la que nos parece más lógica. "La gloria de la oliva consiste en dar el óleo o el ele-

mento material que interviene en él la Extremaunción o sacramento de los agonizantes. Esta profecía predice, pues, la agonía en que entrará el mundo bajo el reinado del último Papa." Y si tenemos en cuenta que los Papas, por la avanzada edad en que suelen ocupar la silla pontificia, no suelen sobrepasar los veinte años de reinado, el Papa con la divisa "De gloria olivae" ha de reinar antes del año 2000.

#### Carta profética de Santa Hildegarda

Una santa contemporánea de San Malaquías, y, como él, conocida de San Bernardo de Clairval—Santa Hildegarda—escribe en el siglo XII una carta acusadora y profética al emperador alemán Conrado III. En esta carta también se divide la edad del mundo en seis tiempos o períodos, al fin de los cuales ocurrirá un apocalíptico final.

Algunos comentaristas han encontrado en esta carta profética de la santa medieval ciertas coincidencias con la "Profecía de los Papas", de San Malaquías, que, a su juicio, la confirman y corroboran.

En la carta de la citada santa, que vivió en Alemania, desde 1098 a 1178, sus intérpretes y exegetas han querido ver una sucinta noticia o anticipación de los grandes hechos históricos, ya ocurridos o que iban a ocurrir en el mundo, desde el siglo XII hasta que se termine el mundo.

Transcribimos a continuación algunos de los párrafos que nos parecen más interesantes y significativos de la famosa carta de Santa Hildegarda al emperador de Alemania, por considerarla muy de acuerdo con nuestro tema.

"Bienaventurados—dice la santa—aqueellos a quienes Dios no ha arrojado de su seno. Permanecerán en este orden divino, ¡oh Rey!, y gobernad vuestro reino concediendo a vuestros súbditos toda justicia, de manera que vos no seáis privados del reino del cielo."

Y a propósito de la que la santa llama Segunda Edad, agrega:

"Vendrán tiempos peores. Aquellos en que los verdaderos cristianos serán flagelados. Dolor y fuego invadirán la viña del Señor."

Y para la Tercera Edad predice:

Después de hablar en tonos apocalípticos de los horrores que precederán al fin de los tiempos, termina su filípica al Emperador Conrado con estas palabras: «¡Oh, Rey! El que todo lo conoce te dice estas cosas. En presencia de estas advertencias, ¡oh hombre!, apacigua en ti mismo tu voluntad, a fin de que llegues a esos tiempos con el corazón purificado.»

#### ¿Quién fué Nostradamus?

Entre los profetas que pudieran calificarse de no canónicos o seculares y que lanzaron al mundo sus personales profecías, por creerse misteriosamente inspirados, el más popular de todos los tiempos fué Miguel de Notredame (Nostradamus), que había nacido en Saint-Remy (Provenza) el año 1503. Era hijo del notario del lugar y según su biógrafo, Jean Ayme de Chavigny, Nostradamus era doctor en Teología y Derecho, había estudiado Humanidades en Avignon; Filosofía, en Montpellier, y a los veintiséis años era además doctor en Medicina. Esto nos demuestra que Nostradamus fué un verdadero sabio del Renacimiento. Una gran desgracia familiar que lo privó de su primera esposa y dos hijos, lo llevó a encerrarse durante una larga temporada en el monasterio belga de Orval. Se cree que durante este encierro escribió Nostradamus las famosas «Profecías», que le habían de dar la inmortalidad.

De nuevo en el mundo, Nostradamus contrajo nuevas nupcias. Antes de que naciese su primer hijo profetizó su condición de varón, al que llamaría César. Aún nonnato, le escribe una carta profética que, después, sería el prólogo de su libro de «Profecías».

«¡Oh, Rey! El que todo lo conoce te dice estas cosas. Apacigua en ti mismo tu voluntad y corrígete a fin de que llegues a esos tiempos con el corazón purificado.» (Carta profética de Santa Hildegarda al emperador Conrado.)

Era, como se desprende del libro profético de sus escritos, pero fué protegido del Papa Pío IV y gran defensor de la Iglesia Romana.

La primera edición de las «Profecías» se editó en Lyon en 1555. En esta primera faltaba la «Carta a César» y las profecías referentes a los siete primeros siglos. Fué en otra edición, hecha también en Lyon, el año 1568, por el impresor Rigand, donde aparece la obra completa con la carta a su hijo y las otras cartas dirigidas a Enrique II. El profeta provenzal murió de hidropesía en 1566, después de haber pronosticado el día y la hora de su muerte.

#### El oráculo de Nostradamus

Nostradamus, además de predecir todos los trastornos políticos y guerreros de la Edad Moderna, ha llegado también a pronosticar un más o menos próximo fin del mundo. Y éste es el punto desde el cual nos interesa, y por lo que lo hemos incluido entre los profetas. Como se sabe, Nostradamus ha predicho con exactitud las guerras napoleónicas, con la muerte del Emperador en Santa Elena. Las últimas europeas y otros muchos acontecimientos internacionales que han sido cumplidos.

En relación con el Anticristo y el fin del mundo, dice Nostradamus: «Sobre las divisiones suscitadas por el Anticristo, la corrupción y el desorden, nacidos de sus pérfidas doctrinas, los árabes, los asiáticos y los mongoles se aliarán para invadir Europa.



los nuevos «milenarios» es la de que nos encontramos en la Sexta Edad, o sexto millar de años, según la cronología bíblica, al final de cuyo milenio parece estar señalado por los profetas antiguos y hasta por el propio Jesucristo, el tiempo en que ocurrirán los acontecimientos que han de conducir a la Humanidad ante su celestial Juez.

Los profetas bíblicos, los medievales, los más modernos y algunos de casi nuestros días, coinciden en este punto concreto de que el fin del mundo coincidirá a los años que estén dentro de la segunda mitad de la vigésima centuria, o sea, de los años próximos al 2000.

La idea de que la duración del mundo no pasaría de seis edades o seis miles de años, desde la creación de Adán, había invadido desde muy antiguo todos los países de tradición bíblica. A este propósito, se citan siempre las palabras de Cornelio Lápide, quien ha dicho que los seis días de la Creación, según el «Génesis», eran seis milenios, según las palabras del salmo: «Señor, ante vuestros divinos ojos, mil años son como el día de ayer que pasó.»

Sólo recogeremos algunos de los muchos testimonios proféticos que sitúan el fin del mundo para fines de la vigésima centuria. En el año 1798, murió, en un convento de Clarisas de Fougeres (Bretaña) una religiosa lega, llamada sor Natividad. Se la consideró en olor de santidad y fueron muy comentadas sus profecías sobre el fin del mundo. Entre las sentencias de la lega de Fougeres figura una concebida en términos

concretos que asegura que el mundo no pasará del año 2000.

También es conocida la aparición de la Virgen, llamada de la Saleta (1846), a unos pastores, cuyo secreto conoció León XIII. El Papa autorizó a la pastora Melania para fundar la nueva Orden de Nuestra Señora de la Saleta, que se titularía «Los apóstoles de los últimos tiempos». Este fué uno más de los testimonios que fijaban para el fin del mundo la segunda mitad de nuestro siglo XX.

Juan Antonio CABEZAS  
(En el próximo número: «EL 666, NUMERO DEL ANTICRISTO.»)

Unos, por Italia y España, etc., siempre, y otros caerán sobre el continente por los aires.» Y todo esto, según el profeta provenzal, será precedido de grandes señales y fenómenos espeluznantes, que paralizarán de terror a los hombres.

Nostradamus, como casi todos los profetas anteriores a él, desde los bíblicos y los evangélicos, hasta los medievales, coincide en reconocer que antes del fin de los tiempos vendrá una era de paz que precederá al gran dolor final. A la convulsión geológica y espiritual que determinará el acabamiento.

«A tantas y tantas guerras de todas clases sucederá una época de paz y fe religiosa, durante la cual se cumplirán las palabras de la Escritura, que anuncian la gran tribulación.»

Las «Profecías» de Nostradamus, editadas repetidamente en Francia, con autorización de prelados y a pesar de las reiteradas veces en que aparece España en la nomenclatura geográfica del profeta, sólo una vez se han traducido al castellano, para una mala edición de fines de siglo, que hoy resulta un libro raro.

#### El miedo al segundo milenio

En este tiempo, en el que una serie de hechos parecen confirmar por sí mismos las «señales» apocalípticas, se nos trata de demostrar, casi matemáticamente, que nos encontramos en la proximidad del fin de los tiempos. Una de las razones aducidas por

los nuevos «milenarios» es la de que nos encontramos en la Sexta Edad, o sexto millar de años, según la cronología bíblica, al final de cuyo milenio parece estar señalado por los profetas antiguos y hasta por el propio Jesucristo, el tiempo en que ocurrirán los acontecimientos que han de conducir a la Humanidad ante su celestial Juez.

Los profetas bíblicos, los medievales, los más modernos y algunos de casi nuestros días, coinciden en este punto concreto de que el fin del mundo coincidirá a los años que estén dentro de la segunda mitad de la vigésima centuria, o sea, de los años próximos al 2000.

La idea de que la duración del mundo no pasaría de seis edades o seis miles de años, desde la creación de Adán, había invadido desde muy antiguo todos los países de tradición bíblica. A este propósito, se citan siempre las palabras de Cornelio Lápide, quien ha dicho que los seis días de la Creación, según el «Génesis», eran seis milenios, según las palabras del salmo: «Señor, ante vuestros divinos ojos, mil años son como el día de ayer que pasó.»

Sólo recogeremos algunos de los muchos testimonios proféticos que sitúan el fin del mundo para fines de la vigésima centuria. En el año 1798, murió, en un convento de Clarisas de Fougeres (Bretaña) una religiosa lega, llamada sor Natividad. Se la consideró en olor de santidad y fueron muy comentadas sus profecías sobre el fin del mundo. Entre las sentencias de la lega de Fougeres figura una concebida en términos

concretos que asegura que el mundo no pasará del año 2000.

También es conocida la aparición de la Virgen, llamada de la Saleta (1846), a unos pastores, cuyo secreto conoció León XIII. El Papa autorizó a la pastora Melania para fundar la nueva Orden de Nuestra Señora de la Saleta, que se titularía «Los apóstoles de los últimos tiempos». Este fué uno más de los testimonios que fijaban para el fin del mundo la segunda mitad de nuestro siglo XX.

Juan Antonio CABEZAS  
(En el próximo número: «EL 666, NUMERO DEL ANTICRISTO.»)

**JOYERIA-RELOJERIA - PEDRO RODRIGUEZ**  
ATOCHA, 112 (frente al cine San Carlos)  
P.º DELICIAS, 42 (frente al cine Lussarreta)  
P.º DELICIAS, 1  
Le ofrece el más extenso y variado surtido en joyas y relojes de las más acreditadas marcas.



**CERTINA**  
GRAN SURTIDO PARA SEÑORAS Y CABALLEROS  
Abastecedor de las Sociedades ferroviarias

## EL CASO PEUGEOT EN SUIZA HAY BILLETES DE LOS QUE ENTREGARON A LOS SECUESTRADORES

ALTDORF, 28.—El director del banco cantonal de Uri, Gerold Zenoni, ha declarado que recibió ayer la visita de un detective francés «para un asunto relacionado con el secuestro del pequeño Eric Peugeot». Zenoni se negó a dar detalles sobre la entrevista.

Por su parte, la Policía helvética afirma no tener la menor noticia de las investigaciones galas en el territorio de la Confederación.

Por su parte, el director de un hotel de la misma ciudad dice que fué sometido a un «cordial interrogatorio» por tres huéspedes franceses, aparentemente policías, en relación con los francos franceses cuya numeración tenía la Policía y que fueron entregados en el rescate pagado por el padre de Eric Peugeot.

El diario zurichense «Blick» informa que el señor Peugeot y su esposa han pasado varios días en una casa de su propiedad en las cercanías de St Prex, en el lago de Ginebra. (Efe.)

## MEJORA EL ESTADO DEL NIÑO FERNANDO MIRALLES

Hemos visitado en el Equipo Quirúrgico al niño Fernando Miralles. Su aspecto es bastante más optimista. El pequeño ha pasado la noche tranquilo, aunque se queja de las lesiones de su brazo derecho. Ayer tenía una fiebre oscilante entre los 38 y 39 grados. Hoy ha desaparecido.

Su madre, que está día y noche a la cabecera del pequeño, ha agradecido a PUEBLO el tono de su información. Ella dice al periodista que le leyeron nuestro periódico. Le agradó, sobre todo, que dijéramos su actuación para el cine y que conserva el recorte.

El parte facultativo, a juicio de la madre, señala una gran mejora. El doctor Villar ordenó que le cambiaran el vendaje y esta mañana, en su visita, le ha practicado un ejercicio de movimiento de dedos de la mano.

El pequeño se encuentra mucho más animado y sonríe. Está inapetente y la madre se ha lamentado de esto.

## POR SU CAMA VIEJA DE LATON

Le daremos una cama último modelo abonando la diferencia en veinte meses de crédito.

También tenemos muebles en general.

Alcalá, 182 - Tel. 55 38 41

## ¿Qué es?

## Violette

Acaba de llegar a Madrid, procedente de Sevilla, don Santiago Reachi, acompañado de su esposa, la bellísima y conocida actriz del cine mejicano Carmen Ignarra. El señor Reachi, apoderado general de Posa Films, S. A., y socio de Mario Moreno, «Cantinflas», estará unos días entre nosotros para saludar a los numerosos amigos con que aquí cuenta.

AGUA CALIENTE MAS BARATA...  
Termo eléctrico automático,  
1.650 ptas.

IMECA

GLORIETA EMBAJADORES, 7  
PACIFICO, 82 - ZURBANO, 65

## SUBIDA AL CERRO DE SAN MIGUEL (Burgos)

Carrera de velocidad organizada por el Moto-Club de Burgos  
1,300 KILOMETROS DE RECORRIDO POR CARRETERA ESTRECHA Y CON CURVAS, CON PENDIENTES HASTA DEL 15 POR 100 Y SALIDA PARADA

VENCEDOR ABSOLUTO  
(CATEGORIA SCOOTERS)

**Vespa** 125 c. c.

### CLASIFICACION

- 1.º Enrique Duarte, con VESPA, en 1'9"1/5.
- 2.º Manuel Gómez Ysla, con VESPA, en 1'10".
- 3.º "Vespa-Collantes", con VESPA, en 1'10"2/5.
- 4.º Miguel Díaz Arroyo, con VESPA, en 1'10"3/5.

(Sujeta a confirmación oficial)

NUEVO RECORD DE SCOOTERS  
(CRONOMETRADORES DE LA R. F. M. E.)

**Vespa** 125 c. c.

VELOCIDAD: 62,200 KILOMETROS-HORA

MEJORANDO EL RECORD ANTERIOR DE SCOOTERS  
EN 20,320 KILOMETROS-HORA

Las cuatro "Vespas" han copado los cuatro primeros puestos de la clasificación, con una diferencia entre ellas de 1"2/5, lo que demuestra, UNA VEZ MAS, LA REGULARIDAD DE LA POTENCIA DEL MOTOR DE LA "VESPA" 125 c. c., que ha provocado la admiración de los miles de espectadores de la carrera.

OTRO ROTUNDO TRIUNFO DE LA «VESPA-60»



PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**DON EMILIO DIAZ GONZALEZ**  
RADIOTELEGRAFISTA

Que falleció cristianamente en accidente de aviación  
EL DIA 29 DE ABRIL DE 1959  
A la edad de treinta y tres años.

D. E. P.

Sus afligidos: esposa, Carmen Clari; hijita, Carmen; padre, Juan; padres políticos, Alejandro Clari y Remedios Casas; hermanos, Juan, Rafael, Tomasa, Elisa, Manuel, José, Dolores y Valentín; hermanos políticos, Josefa Maestre, Gloria Garrido, Manuela Ferrusuelo, Mariano Domínguez y Elena Madrid; tíos, sobrinos, primos y demás familia

Les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Y les agradecerán la asistencia a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán mañana, día 29, a las once, en la parroquia de Nuestra Señora de Covadonga (Pl. de Manuel Becerra).

El excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo-obispo de Barcelona se ha dignado conceder 200 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

## Concurso de cuentos de «EL CORREO CATALAN»

Ha resultado ganador Alejandro García Mone-  
rris, corresponsal de PUEBLO en Valencia

Efectuado el escrutinio de los votos emitidos por los lectores en la segunda fase del concurso de cuentos literarios convocado por «El Correo Catalán», arrojó el siguiente resultado: «Cap de sucre», de Alejandro García Mone-rris, corresponsal de PUEBLO en

Valencia, 5.832 votos, adjudicándose, por tanto, el premio de 5.000 pesetas

El resto de los trabajos clasificados y publicados obtuvieron votaciones que oscilan entre los 3.610 y los 204 votos.

NUEVA COCINA ORBEGOZO,  
85 CM., HORNO, CARBONERA,  
AL SENSACIONAL PRECIO DE  
2.150 PTAS.

IMECA

GLORIETA EMBAJADORES, 7  
PACIFICO, 82 - ZURBANO, 65

MEJORE SU COCINA  
Termo cerrado 85 litros, reforza-  
do, 395 ptas. Calderín, 33 litros,  
190 ptas.

IMECA

GLORIETA EMBAJADORES, 7  
PACIFICO, 82 - ZURBANO, 65

## «HOLIDAY ON ICE», EN SUS ULTIMOS DIAS DE ACTUACION EN EL PALACIO DE DEPORTES

Sábado y domingo habrá sesiones  
de tarde y noche



El fabuloso éxito de "Holiday On Ice 1960" en el maravilloso y apropiado marco del Palacio de Deportes de Madrid ha hecho desfilar miles de espectadores por este recinto. La gran revista sobre hielo norteamericana está en la última semana de su actuación en Madrid por compromisos inaplazables totalmente. Y las colas ante las taquillas y los llenos en el local prueban el éxito del mejor espectáculo que, sin duda alguna, se ha dado en mucho tiempo en Madrid.

La belleza, elegancia y calidad de las maravillosas "Holi Iceers", el ritmo de los "Ice Squires", la comicidad de Ted Deyley, los Maxwells, Budy and Bady y otras sensacionales atracciones, junto al maravilloso estilo de Erika Graft, Frank Sawyers, Bob Saccetti y otras estrellas del "show" sobre hielo, se combinan en dos horas y media de fastuoso espectáculo en el que se suceden cuadros de maravilla como "Encanto exótico", "Florecen los tulipanes", "Festival chino de San Francisco", "Carnaval de invierno", "Belleza y reflejos", de un valor realmente extraordinario.

En las taquillas de la calle de Goya de venta anticipada se expanden localidades y entradas para estos últimos e improporables días de "Holiday On Ice" en el Palacio de Deportes de Madrid.

Manufacturas Morato muebles  
PARA MAQUINAS DE COSER  
Fábrica: PONZANO, 52 - Tl. 337016 - MADRID

## ¡ASOMBROSO!

¡Jamás fué tan sencillo saber  
INGLES o FRANCÉS!

CON SOLO 9 LECCIONES usted sabe  
ya las 1.500 palabras suficientes para  
el 90 por ciento de conversaciones.

El Método AUDIO-VISUAL, por fin, en España

Famoso en el mundo y posible en España, gracias a AFHA, el METODO AUDIO-VISUAL no le pide memoria, tiempo ni esfuerzo. ¡Su oído y su vista le bastan! En cualquier momento libre del día, en el lugar que más le plazca, estos sentidos grabarán en usted—consciente y subconscientemente—las palabras del idioma que desconoce. ¡Del modo más agradable, tranquilo y descansado que se conoce!

¡A París y a Londres, cero kilómetros!

Todo el Curso es una fascinante aventura. El vocabulario, la gramática indispensable..., todo el idioma está contenido—y científicamente dosificado—en una maravillosa historia «visualizada» como una película, cuya acción transcurre en el país extranjero y cuyo principal protagonista es usted. ¡En su mente se opera la más prodigiosa asimilación del lenguaje que jamás logró un Curso de idiomas! Es como un viaje de estudios, pero más perfecto, más completo..., ¡más cómodo y económico!

Usted progresa rápidamente

De ello se ocupan los profesores nativos de AFHA. Un experto pedagogo resuelve sus dudas, le alienta con sus cartas, le exige en los ejercicios. ¡Todo son estímulos poderosos para aprender! Miss Taylor le escribirá en inglés desde el campo; Monsieur Dubois le explicará en francés divertidas anécdotas parisienses; los «Memory-Books» o «Aide-Mémoire» le ayudarán a repasar; los exámenes «visuales» le entretendrán... ¡Usted acaba el Curso hablando, escribiendo y traduciendo correctamente, sin faltas!

¡Con una pronunciación realmente perfecta!

Con discos o sin discos, los Cursos AFHA de Idiomas, basados en el internacionalmente famoso METODO AUDIO-VISUAL (en exclusiva para España y Sudamérica), le enseñan la pronunciación exacta del lenguaje hablado, tal como usted lo oiría en Londres o París. Los discos son auténticos «viajes con el oído» a través de las voces de famosos actores extranjeros de la radio, con música, canciones,

ambiente, efectos especiales de sonido... ¡Son como verdaderos guiones radiofónicos! Sin discos, la «Fonética Visualizada» le suministra ideas de sonido mediante dibujos que asocian las imágenes vistas a su memoria auditiva ¡Algo únicamente comparable al «Sistema Braille» de lectura para ciegos!

¡Por qué no pide información más amplia ahora mismo? Recibirá a vuelta de correo, gratuitamente y sin ningún compromiso, una revista a todo color, de 24 páginas, con detalles del más alto interés para usted.

Tocadiscos gratis

Si usted no tiene tocadiscos, recibirá una asombrosa oferta que le permitirá estudiar con los discos, sin que el tocadiscos le cueste un céntimo. ¡Escribanos y recibirá amplia información sobre esta oferta sin precedentes! AFHA puede ofrecerle también otros famosos Cursos: Fotografía, Dibujo y Pintura en General, Dibujo y Pintura Artísticos, Arte Comercial y Publicitario, Dibujo de Historietas.—Delineante General.—Delineante Mecánico.—Delineante de la Construcción.—Corte y Confección.

¡GRATIS!

Solicite información y recibirá una revista profusamente ilustrada a todo color.

Remítame sin compromiso información amplia sobre su Curso de (señale el que le interesa)  INGLES  FRANCÉS  FOTOGRAFIA  DIBUJO  DELINEANTE  CORTE Y CONFECCION

NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_

AFHA - M. Nicolau, 9-11, Barcelona - Hileras, 4, Madrid

**El mejor programa.**  
**DORMITORIOS y COMEDORES**  
 DIRECTOS DE FABRICA  
**MUEBLES Levante** Cta. Santo Domingo, 11

**CARTELERA de ESPECTÁCULOS**

**PROGRAMAS DE TV. E.**

**PARA HOY.—Programa nocturno.**  
 20: Apertura y presentación.—20:02: Aula I: "Los antibióticos. Los antibióticos y la química", por don Angel Santos Ruiz. — 20:16: Aula II: "Introducción al Derecho civil. Nuevas directrices sobre el derecho hereditario", por don Pascual Marín Pérez. — 21: "Te quiero, Lucy"—21:30: Telediario (segunda edición). — 22: Album musical. — 22:15: "Top-

presentaciones.  
**LATINA.—7-11:** Antonio Casal, Mary Begoña, María Martín, en la revista ¡Ay, qué picaras faldas! Butaca, 35 pesetas.  
**MARAVILLAS.—7 y 11** (Compañía comedias cómicas): Paco Martínez Soria en El abuelo Curro (con Milagros Pérez de León, Alberto Sola y Asunción Montijano). Grandioso éxito. Butaca, 40 pesetas.  
**MARIA GUERRERO.—**(Teléfono 31-76-94.) 7 y 11: Gran éxito cómico de La última opereta (de Tono y Jorge Llopis). Intérpretes principales: Lina Rosales, Angel Picazo, Mariano Azafra y Gabriel Llopis, con la colaboración extraordinaria de Amelia de la Torre. Dirección, Claudio de la Torre.  
**MARTIN.—**(Revistas Muñoz Román.) 7-11: Éxito extraordinario de la versión moderna de Doña Mariquita, por Ethel Rojo (sensacional), Juanito Navarro (gracioso).

**PALACIO DE DEPORTES.—**Hoy noche, 10:45: Éxito de clamor con el superespectáculo sobre hielo Holiday on Ice 1960. Encanto, fastuosidad, elegancia, humor y una música maravillosa con más de 1000 campeones sobre hielo. Venta anticipada.  
**PRICE.—(21-63-19.) 7-11:** Circuitos Carcellé presenta su nuevo programa de Altas Variedades con Tomás de Antequera (el popular divo de la canción), Lucy Morales (reaparición en España), Paddy y C., Les Mundarmoniks, Hermanos Arjona, Los Chavallillos de España, etc., y 20 magníficas atracciones. ¡Espectáculo apto para todos los públicos! Localidades, 5 a 25 pesetas.  
**RECOLETOS.—(26-98-78.) 7-11:** Présteme usted mil francos (vodevil de Barillet y Gredy; versión española de Víctor Ruiz Iriarte), con Amparo Soler Leal.  
**REINA VICTORIA.—**(Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur.) 7-11: Las mujeres y yo (de Tejedor), Margot Cotens con Olga Peiró. Risa, mucha risa. Localidades, desde 10 pesetas.  
**ZARZUELA.—**(Dirección, Lola Rodríguez de Aragón.) Compañía de Celia Gámez. 7 y 11: Éxito extraordinario de La estrella trae cola, de Quintero, Arozamena y una glosa de Ardavin. Música de

Alonso, Guerrero, Padilla, Moraleda, Quintero, Francis López, Parada, Morcillo, Lehar, Abraham, Donato y Simons. Dirección y montaje del espectáculo, Celia Gámez.  
**CINE**  
 SESION NUMERADA

**ALBENIZ.—6,45-10,45:** Segundo grandioso espectáculo Cinerama Holiday. Apto todos los públicos. Nuevos precios. Domingo, 11,30 mañana, función especial. Precios populares.  
**AVENIDA.—(21-75-71.) 7-11:** Yo acuso (José Ferrer, Antón Walbrook, Viveca Lindfors). Cinemascope. 2.ª semana.  
**BARCELONA.—7-11:** F. B. I. contra el imperio del crimen. Technicolor.  
**BENLIIURE.—7-11:** Los últimos días de Pompeya (Steve Reeves). Superlenscope, eastmancolor. Tolerada.  
**CALLAO.—7-10,45:** El largo y cálido verano (P. Newman, J. Woodward, O. Welles). Cinemascope. Color. Sábado, función especial, 4,15 tarde.  
**CAPITOL.—6,45-10,45:** El general de la Rovere (Vittorio de Sica). Director, Rossellini. Premio Venecia 1959.  
**CARTAGO.—(57-70-23.) 7-11:** La gata sobre el tejado de cinc (E. Taylor, P. Newman).  
**COLISEUM.—7-11:** Vacaciones en Mallorca (Vicente Parra, Belinda Lee, Alberto Sordi, Dorian Gray). Eastmancolor y cinemascope. ¡Risa para un año!  
**GRAN VIA.—7-11:** Los implacables (Clark Gable, Jane Russell, Robert Ryan). Cinemascope, color Deluxe. Tolerada.  
**LOPE DE VEGA.—(47-20-11.) 7-10,45:** La hora final (G. Peck, A. Gardner).  
**MADRID.—(Plaza del Carmen. Telf. 21-56-94.) 7-11:** No-Do. Imágenes. La cucaracha. Eastmancolor. 2.ª semana.  
**MARVI.—(Cartagena, 89. 45-06-15.) 7-11:** Los últimos días de Pompeya (Steve Reeves). Superlenscope, eastmancolor. Tolerada.  
**PALACIO DE LA MUSICA.—**Tarde: Concierto.—9,30: Los Diez Mandamientos. Autorizada. 19 semana.  
**PAZ.—7-11:** Ama Rosa (Imperio Argentina).  
**POMPEYA.—7-11:** Un ángel tuvo la culpa (Emma Penella, Jo-

sé Luis Ozores, Amparo Rivelles).  
**REAL CINEMA.—7-10,45:** Los bucaneros (Yul Brynner, Charles Boyer, Charlton Heston). Grandiosa, magnífica. Technicolor. Tolerada.  
**R. E. X.—(Teléfono 47-12-37.)** Continua de 11 a 6. Numeradas, 7, 9 y 11 (tres sesiones): Drácula (Peter Cushing). Eastmancolor.  
**RIALTO.—7-11:** Ama Rosa (Imperio Argentina, Germán Cobos). 2.ª semana.  
**SAN MIGUEL.—7-11:** La gata sobre el tejado de cinc (E. Taylor, P. Newman, Burl Ives). Color.  
**TORRE DE MADRID.—**Domingos y festivos, matinal a las 11. (47-16-57.) 7-11: Los bucaneros. Tolerada.  
**UNIVERSAL CINEMA.—7-11:** La gata sobre el tejado de cinc (Elizabeth Taylor, Paul Newman, Burl Ives). Technicolor.

**SESION CONTINUA**

**ALBA.—(27-07-85.)** Selecto. Continua 10 mañana: Gemelas en apuros. Babette se va a la guerra.  
**ARGUELLES.—5:** F. B. I. contra el imperio del crimen. Technicolor.  
**BELLAS VISTAS.—(33-54-44.)** El príncipe Valiente y El día más feliz de mi vida.  
**BENAVENTE.—10:** El Gorila os saluda. Duelo de titanes (Burt Lancaster, Kirk Douglas). Color.  
**CANDLEJAS.—(Delicias, 51. 28-74-92.)** Selecto, confortable. 5: La casa de la Troya. Babette se va a la guerra (Brigitte Bardot). Technicolor.  
**COLON.—5:** Cómo casarse con un millonario (Marilyn Monroe, Betty Grable; technicolor) y La calle desnuda (Anthony Quinn).  
**CONCEPCION.—5:** Ana de Brooklyn (Gina Lollobrigida). Cinemascope. Mañana llorará (Susan Hayward).  
**DOS DE MAYO.—5:** Sin familia. Molokai. Autorizada.  
**GONG.—5:** Tía y mamá (Rosaldin Russell). Technicolor.  
**IDEAL.—Continua 5:** Los últimos días de Pompeya (Steve Reeves, Cristina Kaufman, Fernando Rey). Technicolor. Cinemascope. Tolerada. Pasos: 5-7-9-11.  
**MAGALLANES.—5:** El bravo y el albergue de la sexta felicidad (I. Bergman, C. Jurgens). Tolerado.  
**MONUMENTAL.—4,30** (programa doble): Enseñame a querer. F. B. I. (primer reestreno).  
**MUNOZ SECA.—(31-51-41.) 10:** Jimmy y Molokai. Toleradas.  
**PALACE.—4:** Un ángel tuvo la culpa (Emma Penella, José Luis Ozores, Amparo Rivelles).  
**PANORAMA.—10 mañana:** La bahía del tigre.  
**PROGRESO.—5:** Alta sociedad (B. Crosby, G. Kelly). Color.  
**SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 5:** Mademoiselle de París (cinemascope). Pan, amor y Andalucía. Ambas color.  
**SAN CARLOS.—4:** Cine, amor y simpatía y Labios sellados.  
**SOL.—10 mañana:** El capitán Veneno y Agente secreto Sz...  
**TIVOLI.—5:** F. B. I. (contra el imperio del crimen) (James Stewart). P. u. n. tualidad. Último pase, 10,25.

**SALAS DE FIESTAS**

**ALCAZAR.—(Parrilla.)** Presenta a la gran vedette internacional Marinette, Elena Haway, Ballets Diabólicos y Alcázar, Laura Montoy y gran cuadro flamenco.  
**CANAIMA.—(Marcelo Userra, 86.)** Un night club diferente a todos. The Walnuts. Orquestas: Los Trovadores y Argimiro Sampedro.  
**CISNE NEGRO.—(Cartagena, 89. Tfno. 45-10-90.)** Pepin el Caballo. Grandes orquestas.  
**EL BIOMBO CHINO.—(Musichall y cha-ya. Isabel la Católica, 6. Tel. 48-50-81.) 7 tarde y**

11,15 noche: Paco Torres y María Martín, pareja de arte; Kira Zelaska, bailarina clásica; ballet Biombo, Orquestas: Vittorio Palmtrineri, maestro Crespo.  
**ITALICA.—(Bajos Palacio Música.)** Presenta, 7 y 11: Sonia Handerson y su espectáculo con el trio atracción Hermanos Zori y las estrellas Venus rubias y Mary Begoña, Della Criado con su ballet Capricho español, Janna, baile moderno; Isabelita Martín, Francois Moret, cantante. Orquestas: Fenix y Capri. Domingos y festivos, matinales 12,30 a 2,30.  
**J'HAY.—**Presenta su programa de atracciones con el ballet de arte español de Manolito León, reaparición de la supervedette Mari Carmen Alvarado, Anette Bischoff & Margot Reitz, atracción acrobática alemana; Ramlah, la reina del desierto; Oscar Alemán y su orquesta argentina de jazz.  
**MOROCCO.—(Marqués de Leganes.)** Presenta: Naima Cherky, James Reneaux, Alicia Muñoz, Elena Melo, Marisol Torres, Lolita Garrido con orquestas Moroccco.  
**MOULIN ROUGE.—(Molino Rojo, Tribulete, 16.)** Típicas atracciones. 12 noche, espectáculo español.  
**PARRILLA REX.—**Presenta a Hermanas Benítez, Gracia de Sacromonte y su ballet de arte español, David Soto, Lina Bermejo y su ballet, France Caroll. Orquestas: Cuarteto Franco Monaldi y Kassy. Tarde y noche. Teléfonos: 47-12-40 y 47-11-12.  
**PASAPOGA.—**Presenta, tarde y noche, con grandioso éxito, su espectáculo internacional con Diana Quinti, Miguel Sandoval con su ballet español, Ruby Love, Gladys del Valle, Coral y Carmen, el conjunto español Laredo

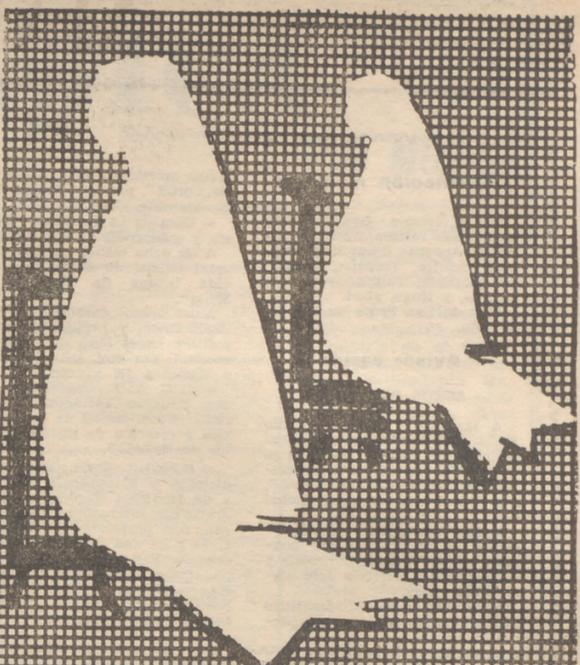
**ANTE LA PROXIMA LLEGADA DEL CIRCO AMERICANO**

En la avenida del Generalísimo han comenzado los trabajos de acondicionamiento de los terrenos en los que ha de enclavarse el gigantesco circo, cuya ciudad ambulante precisa, para su instalación, más de diez mil metros cuadrados de superficie

En los terrenos señalados para la instalación, en la avenida del Generalísimo, del mundialmente famoso Circo Americano, han dado ya comienzo, a ritmo acelerado, los trabajos de acondicionamiento del mismo y de sus dependencias zoológicas; en éstas figurará la colección de elefantes "baby" más pequeños del mundo.

El fabuloso circo se encuentra ya a pocos kilómetros de Madrid, donde se halla prevista su presentación el día 6 de mayo.

En el reducido espacio de cuarenta y ocho horas, los solares en que convergen las avenidas del Generalísimo y Raimundo Fernández Villaverde—de fácil acceso y que permiten un cómodo desplazamiento desde cualquier punto de la ciudad, con magnífico aparcamiento para vehículos de todas clases—quedarán convertidos en la más exótica y policroma ciudad, habitada por casi quinientas personas de las más heterogéneas razas y colores. La inmensa lona del coloso de los circos de Europa mide unos 8.000 metros cuadrados y en su instalación se utilizan más de 4.000 entre cables y moramos y 20.000 bombillas en la iluminación del recinto.



**1.ª COMUNION**

PARA EL DIA MAS BELLO DE SUS HIJOS, EL MAS BELLO VESTIDO

- NIÑAS**  
 MODELO VENECIA, realizado con preciosos conjuntos de entredoses y jaretas **475**
- NIÑOS**  
 MODELO MARINERO, en gabardina de algodón jümel, calidad extra **395**  
 MODELO CAPITAN DE MARINA, en estambre de lana, gran calidad **725**

**NOVIAS**  
 TULES, ENCAJES, QUIPURES, BROCADOS, RASOS, FAYAS...

*Mazón*

FUENCARRAL, 103, y ESPARTEROS, 7  
 Ventas al mayor y detall. Envíos a provincias.

**REX**  
 PARRILLA  
 PRESENTA  
 CUARTETO FRANCO MONALDI  
 Una exclusiva para España de esta sala.  
 DAVID SOTO  
 En el estilo de Frankie Laine.  
 GRACIA DE SACROMONTE  
 y su ballet de Arte Español.

**LINA BERMEJO**  
 Supervedette  
 Y...  
**HERMANAS BENITEZ**

Interpretes, con "Cantinfías", de la película "Sube y baja", en exclusiva para esta sala.  
**TARDE Y NOCHE**  
 Teléfonos: 47 12 40 - 47 11 12

**OTROS ESPECTACULOS**

**BOLERA BILBAO.—**(Fuencarral, 118.) 11 mañana a 3 madrugada. Pistas reglamentarias. Bar americano.  
**ACUARIO MADRID.—**(Maestro Vitoria, 8. Junto a Preciados.) Fantástico espectáculo submarino.  
**FRONTON RECOLETOS.—**11 noche: Solozábal-Amorebieta IV; Begoñés VII-Aisúa. Antes, otro a pala.

Señor... su café



**El Cafeto**

**VIVIENDAS ECONOMICAS**

Grandes facilidades. Entrega inicial 10.000; a dos minutos para el trolebús. Cuota mensual, 441 pesetas. Informes: Constructora Inmobiliaria Onix. Diego de León 25, segundo izquierda.



# OFERTA MAGICA

SU SUERTE TODOS LOS DIAS visitando

ALMACENES LOS TELARES

La oferta de hoy: CAMISAS a 105 pts.

Admire nuestra colección de estampados exclusivos

ALMACENES LOS TELARES CALLE DEL PEZ, 5

CONSULTORIO GRAFOLOGICO



STAKELBARG, Madrid.—Usted lector, tiene una letra muy significativa y agradable. Revela espíritu animoso, resuelto y decidido; temperamento apasionado, emotivo e influenciado, y naturaleza sana y vigorosa. Posiblemente usted es deportista o lo ha practicado mucho, ¿verdad? Además, para terminar, que deposita, con fundamento, una gran confianza y seguridad en sí mismo, cosa que, como es natural, le hace pecar un poco de presunción.

UN GALLEGO, Noya.—Tiene usted dotes literarias, amigo lector, ya que posee una acusada rápida captación de la realidad y es muy emotivo y entusiasta. En ocasiones no puede evitar su exaltación y precipitación. Muy desordenado, considero su talento muy original y despierto. Creo que le complace mucho ser como es, y que es excesivamente egoísta, como si experimentara un gran atractivo por los placeres materiales.

CENICIENTA, Madrid.—O al menos eso es lo que parece indicar su seudónimo. Me dice usted que desea conocer a fondo su carácter, sus defectos y sus virtudes, ¿alguna tendrá, ¿no cree? Pues sí, amigo mío, tiene algunas. En primer lugar, puedo decirle que es muy sincera, dotada de firmes creencias religiosas y muy perseverante. Ahora bien: creo que le cuesta un gran esfuerzo decidirse, tomar una resolución.

HELENA

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por Miriam

| SIGNOS  | SALUD | DINERO | AMOR | TRABAJO | GUIA PARA LA JORNADA  | Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana   |
|---|-------|--------|------|---------|---|---|
| <b>ARIES</b><br>21 de marzo a 20 de abril             | ⊗     | ⊗      | ⊗    | Z       | No anteponga sus exigencias personales a las de su trabajo porque la jornada impone una vigilante actitud si desea aprovechar las excelentes perspectivas que se le ofrecerán.    | Tendrán un temperamento apasionado, un poco sombrío en el fondo, pero animado por una vitalidad desbordante. Orgullosos, con tendencias muy personales en todos los aspectos, pocos de los que les rodeen escaparán a sus violentos arrebatos de cólera, que estallará a la menor cosa que roce su susceptibilidad a flor de piel. Tendrán excelentes dotes artísticas y un buen gusto, capaz de abrirles muchas puertas que su carácter puede encargarse de cerrar bruscamente. Atravesarán rachas de una insaciabilidad salvaje, compensadas con otras en las que despegarán una actividad mundana no sólo divertida, sino fructífera, porque tendrán el don de aprovechar todas las circunstancias en pro de sus ambiciones materiales, que serán muy amplias, indudablemente; pero siempre hallarán el medio de convertir las en realidades tangibles. El número 22 les dará suerte. Su color favorito será el azul intenso. Su perfume, el sándalo. Su talismán, el coral. |
| <b>TAURO</b><br>21 de abril a 21 de mayo              | ⊙     | =      | ⊙    | =       | Tendrá ocasión de realizar un deseo íntimo. No dude en exponer sus opiniones o necesidades a las personas capaces de prestarle su ayuda o facilitarle medios eficaces.            |   |
| <b>GEMINIS</b><br>22 de mayo a 21 de junio            | ⊗     | ⊗      | ⊗    | =       | Enfocará con más serenidad ciertos problemas de su vida privada y le resultará fácil tomar decisiones de importancia en condiciones muy favorables para los resultados ansiados.  |   |
| <b>CANCER</b><br>22 de junio a 22 de julio            | ⊙     | ⊗      | =    | ⊗       | Tome en consideración las posibles advertencias que le hagan personas que han demostrado hacia usted lealtad y afecto. Sea brillante y hábil en sus manifestaciones mundanas.     |   |
| <b>LEO</b><br>23 de julio a 22 de agosto              | =     | Z      | =    | ⊗       | Tendrá a descubrir algo que debiera guardar para sí solo, envolviendo en su indiscreción a otras personas que confiaron en su prudente silencio. Oferta en su trabajo.            |   |
| <b>VIRGO</b><br>23 de agosto a 23 de septiembre       | =     | ⊗      | ⊗    | ⊗       | Se debatirá entre dos caminos o soluciones, por igual deseables para usted, por falta de elementos de juicio que le impulsen a decidirse rápidamente. Tenga calma y espere.       |   |
| <b>LIBRA</b><br>24 de septiembre a 23 de octubre      | ⊙     | Z      | =    | =       | No se complique en asuntos dudosos que puedan afectar a sus intereses económicos, porque se inclinará a confiar en personas o factores del todo engañosos. Vitalidad.             |   |
| <b>ESCORPION</b><br>24 de octubre a 22 de noviembre   | ⊙     | =      | ⊗    | ⊗       | Intentará recuperar el terreno perdido por culpa suya en una amistad interesante o en su medio habitual de trabajo. Si agudiza sus dotes naturales lo conseguirá rápidamente.     |   |
| <b>SAGITARIO</b><br>23 de noviembre a 21 de diciembre | ⊗     | Z      | ⊗    | =       | Puede tomar por realidades hechos o factores que sólo viven en su imaginación al calor de un vehemente deseo. Ganará más si sus actividades las realiza en grupo.                 |   |
| <b>CAPRICORNIO</b><br>22 de diciembre a 20 de enero   | =     | =      | ⊙    | ⊗       | Aunque su vida sentimental tomará un rumbo bastante importante, no sólo para su presente, sino para su futuro, preocupaciones de orden material le harán vivir un poco al margen. |   |
| <b>ACUARIO</b><br>21 de enero a 18 de febrero         | =     | ⊙      | ⊗    | =       | El ritmo que tomará un asunto de carácter familiar o económico le llevará a vivir con una intensidad inquietante la jornada. Mida sus palabras y actúe con serenidad.             |   |
| <b>PISCIS</b><br>19 de febrero a 20 de marzo          | ⊗     | ⊗      | ⊗    | =       | Las circunstancias le inclinarán a ceder en un asunto que afecta a sus intereses económicos. Se lamentará en seguida de su debilidad, pero el resultado final será bueno.         |   |

**CLAVE**  
 ⊙ EXCELENTE  
 ⊗ BUENO  
 = MEDIANO  
 ⊗ PASABLE  
 Z MALO  
 + PESIMO

## CONSULTANDO A LAS ESTRELLAS

"... es como mi hermano y quiero darle una sorpresa. ¿Podría hacerle su línea general astrológica?... Vizcaino, 7 de julio de 1917. S."

Naturalmente, al faltar un dato tan importante, como es la hora, mi estudio es sólo aproximado y no puedo precisar sobre ningún punto. No obstante, dado su interés e imposibilidad de completar la ficha de su amigo, intentaré complacerle, dentro, lógicamente, de las posibilidades a mi alcance.

Posiblemente, en la amistad que les une será usted quien ponga más y con mayor sinceridad. Nunca podrá decir con seguridad que esta persona es totalmente leal con usted. Por muy profundos que sean los lazos que les unen, él no dudará en traicionar una vieja amistad si con ello obtiene una ventaja tangible para él. La cobardía, innata en su naturaleza, puede también conducirle a extremos que a usted no se le pasarían ni por la imaginación. Indudablemente es un hábil conversador, un obser-

vador agudo, en cuya compañía usted lo pasa admirablemente. Posiblemente, su brillante personalidad han hecho nacer en usted una gran admiración, lo que le hace aún más vulnerable a los manejos interesados de su amigo o a las consecuencias de su característica versatilidad afectiva y emocional. También es cierto que—si en ello no ve peligro para su ambición—no dude en hacerle participe de su buena estrella, de sus éxitos—siempre en un discreto segundo plano y a costa de una ferviente adoración por su parte—, de sus ventajas, tanto en el campo profesional como económico o social. En los placeres de la mesa tiene su amigo un enemigo peligroso. Sin embargo, su voraz apetito puede tener su origen en trastornos congénitos de carácter nervioso.

"... ya sé que no me llevo nada bien con mi mujer, pero me gustaría saber por qué no hay posibilidad de entendimiento con ella. ¿Puede leerlo en mi estrella y la suya? Yo me casé muy enamorado... 16 de agosto de 1918 y 4 de junio de 1921. María y José. Cartagena."

Ninguno de los dos están, dado su carácter, dotados para el matrimonio. Aunque no aclare nada sobre este punto, es presumible que hayan tenido una numerosa descendencia. Aquí puede estar la causa de su actual desavenencia. Ni ella ni usted tienen las cualidades temperamentales necesarias para soportar los inconvenientes evidentes de una chiquillería dentro de casa. Usted, además, se siente un poco fracasado en sus ambiciones y culpa de este fracaso a sus obligaciones familiares, que le han impedido en muchas ocasiones seguir los impulsos de su intulción, cortando a la fuerza alas a su entusiasmo, su audacia y su gusto por el riesgo remunerador. No es su mujer—que hubiese sido la compañera ideal para la existencia destinada a su carácter y aptitudes—, sino las cargas que tan precipitadamente se echaron encima. Ahora resulta difícil componer lo deshecho, máxime cuando los factores de discordia están en pie y bastante agudizados. Actualmente atraviesan una de las peores rachas—en cuanto a compatibilidad entre la realidad y sus caracteres se refiere—y existe el peligro de una desunión completa. De no dar muestras de un sentido común extraordinario y una profunda y sólida moral, el epílogo de su matrimonio sería inminente y lamentable. Reflexionen bien sus decisiones, busquen el consejo de personas competentes y no olviden los deberes sagrados que han contraído en común y que juntos han de cumplir.

"... mire si ve algo agradable en mi futuro. Lo malo ya lo sé yo sin que me lo diga nadie, porque es lo único que veo desde que nací... 8 de mayo de 1910. Gioconda. Madrid."

No son, desde luego, muy optimistas las deducciones que escapan al estudio de su mapa astral, sobre todo en el aspecto familiar. Será rompiendo con su

círculo próximo como consiga vencer algo de su mala suerte innata. De seguro habrán surgido ocasiones por falta de decisión o por confiar en promesas que no han llegado a cumplirse. Ahora las posibilidades son más

limitadas, pero no nulas. Trate de entrar en contacto con personas que le ayuden a encontrar una independencia económica, aunque esto le parezca absurdo en la actualidad. Su salud le permitirá todas las adaptaciones imaginables. No está todo acabado, ni mucho menos, pero será usted la que habrá de ponerlo todo para vencer el destino, un poco aciago, que le ha caído en suerte.

LEDA

VISITEN LA CALLE DEL PEZ

COMPREN EN LOS COMERCIOS UNIDOS

¡MILES DE REGALOS A SUS CLIENTES!

(TELEVISORES, NEVERAS, ETC.)

“QUIEN COMPRA EN LA CALLE DEL PEZ, BIEN SABE LO QUE SE PESCA”

Madrid, jueves 28 de abril de 1960

**MEDIAS**

*Aurora*

LA MAS FINA Y MODERNA  
FABRICADA POR LA MARCA  
MAS ANTIGUA ESPAÑOLA

M. CODINA - TARRASA

BOLSA DEL MOTOR AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

ACCESORIOS Y REPUESTOS

LA mejor bolsa trapezoidal, VILLEN Patente... ES CUELA automovilista "Jesus Marcos"...

ESCUELAS

ESCUELA "España", Alfonso XII, 58 Teléfono 27-62-44. ESCUELA automovilista Saimantina, Conde Peñalver, 24...

AUTOMOVILES

HERRANZ, Seat 1.400-E 16.000 kilometros. HERRANZ, Land Rover barato. HERRANZ, Citroen 2 Lr seminuevo...

HENRY General Mola, 40. ESTREÑARLOS, Seat, 1.400 "600", LAND ROVER, DIESEL, GASOLINA, PURGONES ROMEO DIESEL.

CANTELAR: CHEVROLET 55, MICROBUS Austin, RENAULT 4-4, MERCEDES 180-D, CHRYSLER siete plazas.

CADILLAC 55.000 pesetas. JAGUAR. FIAT SEAT. FIAT 600. STANDARD. RENAULT 4-4.

FURGONETA Ford 1.500 kilos. AUSTIN 1.000 kilos. VALLEHERMOSO, 54.

MARCOS y MARIN te ofrece furgonetas varias marcas, nuevas y usadas. VENDELA particularmente su automovil depositado. Supermercado ACCION Estancias gratuitas Huertas 72.

COMPRARA automoviles particulares rapidamente visitando Supermercado Comun ACCION Huertas 72.

J. A. I. Vallehermoso, 32, OFRECE: FIAT 1.900. CHEVROLET gas-oil siete plazas. Ocasión. 1.100 siete plazas. VOLKSWAGEN 1954. CAMION Studebaker J-15.

RENAULT Fregate. CAMION Dodge bola azul. DKW furgon. DKW Combi-1. DKW microbus. SIMCA, Ocasión. CHEVROLET Sport, unico España.

RUBIA Ford 1957, como nueva. SEAT 1.400. J. A. I. Vallehermoso, 32. PARTICULAR a particular Ocasión magnifico. 35-02-62.

CAMIONES

COMPRO dos camiones y un turismo Luis Millana 2 51-74-77. PARA comprar, vender, cambiar, visite Mercado del Camión, Ferrocarril, 27.



AUMENTA EL CONSUMO DE GAS-OIL.—Se ha solicitado el montaje de otra refineria nacional, en vista de que nuestra producción de gas-oil resulta insuficiente...

TRACTORES TIPO ORUGA.—Se supone que la Secretaría Técnica del Ministerio de Agricultura podria distribuir muy pronto tractores tipo oruga, de procedencia norteamericana.

FINANZAUTO, EN EL KILOMETRO 120 DE BURGOS A PORTUGAL.—Finanzauto Servicios, S. A., está montando en Valladolid una industria de reparaciones de automóviles en el kilómetro 120 de la carretera de Burgos.

EN DOS MESES, 500 CAMIONES EBRO.—El ritmo de producción de Motor Iberica de sus camiones Ebro es de diez unidades diarias, utilizando sólo un 10 por 100 de material de importación.

ADJUDICACION DE SEAT.—En la última lista de adjudicaciones, 89 corresponden a Madrid, de 335 entre toda España. Le sigue Barcelona, con 67 adjudicaciones para la capital y una veintena para poblaciones de la provincia.

Motocicletas SANGLAS Princesa, 26 MADRID

SIDECARES. Lambretas y Vespa. Gran surtido. MOTO CITY. 53-30-94, 53-32-76. LAMBRETTAS 42 letras sin entrada, Concesionario oficial. MOTO CITY.

Chia Gorrion 1 5 700 pts. 74 o c. 13.990. No precisa carnet. Facilidades de pago. AUCEMA Mejia Lequerica 14 Madrid - 23 27 26

MOTORACI. Todas marcas. MOTORACI. Facilidades. MOTORACI. Garantias. MOTORACI. Pradillo, 3.

Vespa SACAI Alcalá 101 MADRID

TRANSPORTES POR CARRETERA. TRANSPORTES Extremadura Calle Valencia, 29 33-42-38 33-39-27

VIAJES. ALQUILER sin chófer 4-4, 600, dos pesetas kilómetro. Castelló, 32, 351201.

OTRAS OPORTUNIDADES. LUMINOSOS ARNE. Construye, reforma. CONSERVACION normal todo riesgo.

APARATOS electrodomesticos. NOVIAS, CAMAS DE CASA! Compre ahora en ROALU, y AHORRARA MUCHO DINERO.

Motocicletas Duque de Sesto 42 MADRID

Jada PALABRAS DOS PESETAS

Baterías cocina

ROALU. FUENCARRAL, 55. MEJORES MARCAS. PRECIOS INCREDIBLES!! VEA Y COMPARE PRECIOS!! BATERIA aluminio, 539.

Maquinas coger punto

SIRI enseñanza gratuita. Memoria, 4. CIESA Duque Alba 1 enseñanza gratuita.

Maquinas generos punto

MAQUINAS punto rematadoras garantizadas LOGOIL Oso, 3 Teléfono 28-41-90. COMALLA, la mejor maquina de punto fabricacion nacional.

Calentadores gas

REPARACIONES garantizadas Transformación Butano. Talleres RUIZ BIO Abada 13 22-63-48.

Camas

JOSE AGUADO. BRAVO MURILLO, 146 MUEBLES.

Consultas

CLINICA antivenerea Tratamiento garantizado. Impotencia, sífilis, blenorragia, fimosis Encarnada, 2. (14.273.)

Gunas

AZUL, rosa, colonial MUEBLES JOSE AGUADO Brava Murillo, 146

Detectives

DETECTIVES privados. ALIER, Espoz y Mina, 13, 1.º 21-87-06

Discos

MICROSURCOS magnificos, muy rebajados Amplisimo intercambio DISCOTEC Jorge Juan, 58

Enseñanzas

DIBUJO lineal, artistico. 21-83-50.

Fotografia

NOVIOS: Vuestra foto de boda en: FOTO BARBOSA Montero, 36. FOTO BARBOSA Luchana, 20.

Guardanuebles

GUARDA MUEBLES Matesanz 23-61-96

Maniques

ESTEL Abada, 9.

Maquinas coger punto

SIRI enseñanza gratuita. Memoria, 4. CIESA Duque Alba 1 enseñanza gratuita.

Maquinas generos punto

MAQUINAS punto rematadoras garantizadas LOGOIL Oso, 3 Teléfono 28-41-90.

Calentadores gas

REPARACIONES garantizadas Transformación Butano. Talleres RUIZ BIO Abada 13 22-63-48.

Camas

JOSE AGUADO. BRAVO MURILLO, 146 MUEBLES.

Consultas

CLINICA antivenerea Tratamiento garantizado. Impotencia, sífilis, blenorragia, fimosis Encarnada, 2. (14.273.)

Gunas

AZUL, rosa, colonial MUEBLES JOSE AGUADO Brava Murillo, 146

Detectives

DETECTIVES privados. ALIER, Espoz y Mina, 13, 1.º 21-87-06

Discos

MICROSURCOS magnificos, muy rebajados Amplisimo intercambio DISCOTEC Jorge Juan, 58

Enseñanzas

DIBUJO lineal, artistico. 21-83-50.

Fotografia

NOVIOS: Vuestra foto de boda en: FOTO BARBOSA Montero, 36. FOTO BARBOSA Luchana, 20.

Guardanuebles

GUARDA MUEBLES Matesanz 23-61-96

Maniques

ESTEL Abada, 9.

CAMISONES NYLON

149 pesetas. JUEGOS NOVA, tres prendas, NYLON, 499 pesetas. "EL ARCA DE LAS MEDIAS" Plaza de San Ildefonso

Motores

REMI Alternadores, dinamómetros, electromotores. San Bernardo, 120. 249258. VILLEN Motores todos tipos y potencias. VILLEN Grupos bomba.

Maquinas de escribir

DIAGAR todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33 (Pasaje).

Mudanzas

MEGINO Juan, 14. Teléfono 25-69-16 Traslado a provincias

Muebles

MUEBLES-CAMA PRACTY Fabricación propia Muchos modelos. Hortaleza, 3 Esparteros 8

Peluquerias

ACADEMIA LORENA. Jorge Juan, 64. MONTERA. Academia. MONTERA. Cursos diurnos. MONTERA. Montero, 12.

Pérdidas

PERDIDA domingo noche en taxi centro Gran Via estola vision gris. Re-compensa. Teléfono 332477.

Plásticos

ROALU. Fuencarral, 55 ARTICULOS MARAVILLOSOS. PRECIOS DE REGALO!! CUBO para agua, 39,90 CUBO para basura, 99,90.

Varios

COMPRO, vendo, cambio fotograficos, prismáticos, amplificadores. Tachana, 16. MASAJE corporal, facial, 53-21-21. (17.169.)

Piazos

ALMACENES ALCO. Facilidades pago. ALCO vende sin aumento. ALCO vende sin aval. ALCO. Sastrea camiserias, gabardinas. ALCO. Concreta senteria.

Radio, televisión

CAMBIO radios, televisores, tocadiscos, etc. 30-51-58. RELOJES Cauny, Dagma, preciosos áncora rubies Desde 200 pesetas. Puerta del Sol 13 Teléfono 31-59-42.

Restaurantes

RESTAURANTE "Pasaroti" Selecto, económico, buen servicio Ambiente familiar. RESTAURANTE "Pasaroti" Barco, 7 Teléfono 31-50-40.

Somiers

NUMANCIA-VICTORIA. JOSE AGUADO. MUEBLES. Bravo Murillo, 146 33-44-38

Trabajo

NECESITAMOS ajustadores 25-35 años. Horario seguido 8 a 16 horas. Remuneración según aptitudes. Talleres B. K. S. A. Cronos, 57 (zona Industrial Canillejas). Señor Huertas, (2.256.)

OFERTAS

VENDEDORES que estén empleados en empresas, Bancos, etc., para venta colección, sastre, zapatería, perfumería. Señor Rehaco Arenal 9, 1.º C. 31-72-62. De 6 a 8

Tractores

SUPERMERCADO tractores todas marcas Exposición Huertas, 72

Varios

COMPRO, vendo, cambio fotograficos, prismáticos, amplificadores. Tachana, 16. MASAJE corporal, facial, 53-21-21. (17.169.)

FARMACIAS DE GUARDIA

(Tetuán); Olite, 48; Hernani, 65; Avila, 29; Garcia de Paredes, 78; Ponzano, 31 (esquina Bretón de los Herreros); Fortuny, 12; Trajalgar, 14; Feltco, 12; y Cardenal Cisneros, 69; San Bernardo, 112; Fernández de los Rios, 40; Bolx y Morer, 12; Reina Victoria, 44; plaza de la Moncloa, 14; Andrés Mellado, 1; Ferraz, 53; colonia Manzanares, plaza Meseta, 8; plaza Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento); Jesús Calvo, 41 (barrio Lucero); camino alto de San Isidro, 8; Ramón Serrano, 18 (Carabanchel Bajo); Avefria, 6 (colonia San José Obrero); Tordo, 9 (entradas General Ricardus, 136); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); carretera de Toledo, 29; Miguel Mayor, 16 (esquina Alejandro Sánchez, 100, Carabanchel Bajo); colonia Comillas, tercera torre, letra A; Doctor Sánchez Barón, 31 (colonia Moscardó); Martínez Moya, 20 (Alameda Central, Usera); Torres Miranda, 12 (frente Jaime el Conquistador); Ferrucarril, 31; Tribulete, 25; pasaje de las Delicias, 1; avenida Ciudad de Barcelona, 27 (antes Pacifico); Sánchez Barco, 27 (antes número 35; avenida Doctor Esquerdo, 130 (esquina avenida Niño Jesús); avenida de la Albufera, 48 (Punto de Valdecañas); Avenida Monte Iguelido, 20 (Punto de Valdecañas); Equidote; Requena, 9 (Punto de Valdecañas); Imagen, 15 (Punto de Valdecañas); camino Bajo Palomeras, 68 (Punto de Valdecañas)

ORGANIZACION SINDICAL OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y DE ARQUITECTURA

La Organización Sindical anuncia el concurso-subasta para la adquisición de las obras de construcción de un edificio destinado a la instalación del diario PUEBLO y Centro de Estudios Sindicales. El proyecto, integrado por Memoria, planos y presupuesto, así como los pliegos de condiciones jurídicas-económicas y técnicas, pueden ser examinados en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar, paseo del Prado, números 18 y 20, planta 16, Madrid, y C. N. S. de Barcelona, Vía Layetana, 16. Las proposiciones se admitirán en los citados lugares y en las horas de oficina durante VEINTE días naturales, contados a partir del siguiente al de la publicación del presente anuncio en el "Boletín Oficial del Estado", y hasta las doce horas del día en que se cierre dicho plazo, y si éste fuese festivo, al día siguiente. La apertura de los pliegos se efectuará en la Casa Sindical Nacional, paseo del Prado, 18 y 20, planta 4.ª, Madrid, a los dos días siguientes de haberse cerrado el plazo de admisión, y a sus doce horas, salvo que fuese inhábil, en cuyo caso se entenderá prorrogado el plazo al primer día hábil. Madrid, 27 de abril de 1960.—El jefe nacional de la Obra, Miguel Angel García Lomas.

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32

LA TUNA CLUB SALONES COMUNIONES BAUTIZOS LUNCHS BODAS. Fiestas chic a precios convencionales. Haga usted su presupuesto. TUNA CLUB LE SERVIRA. Pase usted por sus salones: ANDRES DE LA CUERDA, 3 (Frente al 46 de Blasco de Garay) ARGUELLES. Teléfonos: 57 01 44 y 57 01 63. A LAS 7 TE BAILE TODAS LAS TARDES.

# BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

## HIPOTECAS

URGE COLOCAR diversas cantidades sobre pisos, edificios Madrid. EXCLUSIVAS ARELLANO, Montero, 10-12, 2.º 31-27-78, 31-71-46, 31-71-28.  
 HIPOTECAS rápidamente. 26-00-32.  
 HIPOTECAS 24 horas MERINO, Fuencarral, 23.  
 OBTENGA cualquier préstamo con garantía de sus fincas. 312778, 317146, 317128.  
 EXCLUSIVAS MERINO hipotecas sus fincas rápidamente. Fuencarral, 23.  
 HIPOTECAS urgentes en Madrid y provincias FERMAR, Bravo Murillo, 346. 33-80-02.  
 SE REALIZAN hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO, Montero, 10-12, 2.º 312778, 317146, 317128.  
 HIPOTECAS. Compra fincas. Traspasos en toda España. Colocación capitales. Hortaleza, 59. Señor Ortúño Despacho diez-tres.  
 DINERO! Dispongo para inmediata colocación hipotecas diversas cantidades. Siendo con exclusivas venta, operaciones rapidísimas. EXCLUSIVAS RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 OFREZCO dinero para hipotecas. Cualquier cantidad. 26-00-32.  
 NECESITAMOS 2.000.000 sobre magnífica garantía. 36-79-84.  
 URGEME colocar 6.000.000 sobre urbanas. 26-00-32.  
 DARIA 600.000, 2.000.000 primeras sobre urbanas rentando. 31-82-96.  
 DISPONGO 2.500.000, 500.000, 900.000, 1.500.000. Colocación inmediata. EXCLUSIVAS JUAREZ, 316626.  
 CADA PALABRA DOS PESETAS

## Lo que Vd. busca

Sintonice diariamente con Radio Intercontinental, de ocho a nueve de la mañana. Es una audición adelantada de las ofertas y demandas de PUEBLO de sus secciones BOLSA DE LA PROPIEDAD y BOLSA DEL MOTOR.

## HOTELES

VENTAS  
 HOTELES!!! Extensísimos surtidos todas categorías. Soliciten notas. Interesantes precios. RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 BARATOS!!! Hotel provincia Avila, 170.000. Otro Becerril, 425.000. RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 VENDEMOS varios hoteles Sierra. Facilidades. GADEA, José Antonio, 65.

## NAVES

VENTAS  
 ALQUILAMOS, traspasamos, vendemos, S. A. I. G. O. N. Arenal, 26. 486486.  
 NAVES!!! Extenso surtido en venta y alquiler. Remitimos nota detallada. RAMIRO Plaza Cortes, 4.

## VIVIENDAS

muy interesantes en calles Ascao y José Arcones Gil (barrio de San Blas). Varios tipos, facilidades. Visitenlas. Calle Ascao, Edificaciones Eguaras, y Abada, 3.

NAVES 400, 800, 2.000 m2. Avenida Habana, carretera Aragón, Legazpi, General Ricardos. ALONSO, Preclados, 11.

## RUSTICAS

COMPRAS  
 COMPRO 300 hectáreas labor, pastos, aproximadamente. Vendo varias interesantísimas. Distintos precios. OCHOA Espoz y Mina, 5.

## VENTAS

RUSTICAS!!! Extenso surtido todas categorías. Remitimos notas detalladas. RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 COMPRA-VENTA fincas rústicas Madrid, provincias. Informes: EXCLUSIVAS ARELLANO, Montero, 10-12, 2.º 312778, 317146, 317128.  
 POR Toledo, Ciudad Real, muchas rústicas todos precios. VAZQUEZ, Princesa, 71. 41-20-50.  
 EN Corral de Calatrava, carretera general Madrid, 750 hectáreas vendiendo solares y casas. VAZQUEZ, Princesa, 71. 48-54-39.  
 BONITA FINCA 21.000 pies, hotel precioso. Otra 10.000 pies, pequeño hotelito, agua, luz, alcantarillado. Otra 12.000 pies, muchos pisos. Otra 21.000 pies, magnífica huerta. MARIA TERESA, 21-74-92.

## SOLARES

VENTAS  
 CONSTRUCTORES!!! Extenso surtido solares todas categorías. Remitimos notas detalladas. (COMPRUEBENLO) RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 SOLAR 3.100 pies, 52 metros, fachada tres calles, cinco alturas (frente Hospital Militar), junto estación ferrocarril suburbano. 53-32-66.

## URBANAS

COMPRAS  
 PROPIETARIOS!!! ¿Desean cambiar sus fincas? RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 COMPRAMOS varias casas renta antigua. GADEA, José Antonio, 65.

## GRANJA AGUA ELECTRICIDAD

Vende directamente propietario lista para explotarla: casa de señores casa de guarda, gallineros, cochiqueras conejeras palomar, garaje; 79.000 pies cuadrados, tres líneas de autobuses, fachada carretera estupenda a 27 kilómetros de Madrid Arboles frutales y de sombra Junto a pueblo importante Facilidades Informese  
 Valenzuela, núm. 10, 3.º tºda Pl. 21 27 83  
 IDEAL PARA FIN DE SEMANA Y VACACIONES PRODUCTIVAS!!

ASOMBROSO semesquina General Ricardos. Pisos exteriores estrenados, totalmente terminados: comedor-estar, dos dormitorios, baño, cocina esmaltada. Exentos, 50.000 entrega piso. Resto, 10 años. Visitenlos y compraran. Gavilotes, 16.  
 OCUPADOS, Ocasión triplecer, General Oraa, 18.  
 SEMPRE UN HOGAR... NO UN LUGAR DONDE VIVIR. "BARRIO DE SAN LORENZO", UNA CONSTRUCCION DE LUJO PARA UNA VIVIENDA ECONOMICA. VEA LAS EDIFICACIONES QUE ENTREGAMOS EN ABRIL. LE OFRECEMOS: Un lugar sano. Un piso bien construido y bonito. Un colegio para sus hijos. Un mercado para usted, señoría. Comunicaciones. Jardines, etc. VENDEMOS LA SEGUNDA FASE, PARA ENTREGAR DENTRO DEL PRESENTE AÑO. SITUACION: Prolongación calle López de Hoyos (Hortaleza). PRECIO DEL PISO TIPO "B": Desembolso, 20.000 pesetas. Resto: ocho y treinta años. CONSULTENOS. PROPIETARIA Y CONSTRUCTORA: CONSTRUCTORA EBORA, S. A. Vallehermoso, 32. Madrid.  
 BARRIO AEROPUERTO OFRECE:  
 MAGNIFICOS pisos, todos exteriores, en propiedad.  
 BARRIO AEROPUERTO resolverá su problema de la vivienda por sólo 2.000 pesetas entrada inicial. Resto, grandes facilidades.  
 COMPRE HOY Y SE ALEGRARA MAÑANA. BARRIO AEROPUERTO: autobuses, iglesia, comercios.  
 BARRIO AEROPUERTO: escuelas, campo deportes, jardines.  
 BARRIO AEROPUERTO. Tienda abierta, negocio seguro.  
 BARRIO AEROPUERTO. Navas difanías 200 a 400 m2, en venta o alquiler.  
 BARRIO AEROPUERTO. En el sitio más alto y próspero de Madrid.  
 BARRIO AEROPUERTO resolverá el problema de su vivienda, comercio e industria.  
 VISITE EL BARRIO AEROPUERTO e informe-se en la constructora INMOBILIARIA ROIZ, S. A. General Oraa, 90. Madrid.  
 DIRECTAMENTE tienda siete huecos. Doctor Castelo, 36, y Fernán González.  
 AVISO!!! Pisos bonificados. 50.000 entrada. Resto, 6-20 años. Avenida Mediterráneo, 9. 21-21-56.  
 EXCLUSIVAS LOMAS vende terrenos en Vicálvaro, Torrejón de Ardoz, Barajas, Carabanchel Bajo para instalación de industrias a precios sin competencia. Solares para viviendas, fincas rústicas, urbanas completas, pisos, locales comerciales, industrias, dinero para hipotecas, arriendos, permutas, etc. Teléfonos 310860 y 217231.

PROPIETARIOS! Confiemos sus pisos. Los venderemos rápidamente en inmejorables condiciones. ALONSO, Preclados, 11.  
 DISPONEMOS pisos todos precios todas zonas, Consultennos. Nunca cobramos al comprador. ALONSO, Preclados, 11.  
 GRANDES facilidades, pisos lujo centuésimos: Cuatro Caminos, Salamanca, Embajadores. Todas zonas. MARIA TERESA, 21-74-92.  
 O. G. E. I. Económicos Tetuán, Cuatro Caminos.  
 O. G. E. I. Avenida Habana, 50.000 entrada.  
 O. G. E. I. Todas zonas-precios.  
 O. G. E. I. General Oraa, 59, 26-96-70.  
 OTEIN. Venta de pisos: López Hoyos, 69. Victor Pradera, 54. Cinco, siete y ocho habitaciones, confort, terraza. Facilidades de pago. Otros en zona Salamanca, Argüelles y Cuatro Caminos. Información: Oficina Técnica Inmobiliaria. Lista, 17. 35-12-07.  
 PISOS REVESA, Alcalá, 1, 22-44-29, le ofrece: Con cinco y seis habitaciones, en Antonio Leyva, 14. Precios totales desde 280.000, menos 50.000 entregamos llaves en el acto. En General Ricardos, 87, soledadísima, pequeños y grandes. Precio: 250.000 y 350.000, menos hipoteca.  
 EN General Ricardos, 186, ¡qué ático! Precio: 275.000, con muchas facilidades. REVESA, Alcalá, 1, 22-44-29, le sigue ofreciendo: En Julia Nebot, 12 y 14, semesquina al 186 de General Ricardos, llaves en el acto con 30.000 pesetas. Resto, casi como usted quiera. Véalos hoy. Quedan pocos. En Malcampo, 19 (semesquina López de Hoyos). Sánchez Barcáiztegui, 35, entre avenida Mediterráneo y Cavanilles, un piso para familia numerosa: 10 habitaciones. Y además otro en la misma casa. Véalos hoy.  
 En Arregui y Arrue, número 9 (semesquina Pacifico, 111), quedan dos de 225.000, menos hipoteca.  
 Y los de General Oraa, 253... que pisos, de 210.000 a 425.000. Véalos, y después REVESA, en Alcalá, 1, le informará.  
 PISOS terminados Alondra, 40. Vista Alegre, 80.000 entrada. Quintana, 13. JIMENEZGARCIA.

VENTAS  
 MOLINA SOTO. Económicos pisos Puerta Angel, Estrecho, Tetuán, avenida Habana, desde 50.000 entrada. 54-54-26.  
 DIOS-AYUDA le ofrece los siguientes pisos:  
 JUAN AUSTRIA, 600.000.  
 JACINTO Benavente, 135.000.  
 SANCHEZ Barcáiztegui, 385.000.  
 GOLONDRINAS, 210.000.  
 BRAVO Murillo, 350.000.  
 BATALLA Torrijos, 150.000.  
 PENA Gorbea, 550.000.  
 CAMINO Valderivas, 185.000.  
 AVENIDA Ciudad Barcelona, 350.000.  
 DIOS-AYUDA. Pisos, solares, fincas rústicas. Salnz Baranda, 26. 364618.  
 PISO cinco habitaciones, nuevo, 108 m2, exterior, vendiendo 170.000 entrada. Resto, 4.000 mensuales 55-20-27.  
 LUQUE (nombre registrado) garantiza venta por pisos casas rentas antiguas, anticipando cantidades, cancelaciones hipotecarias, alquileres, etc. LÓPEZ DE HORTALEZA, 18. 21-53-30, 31-62-87.  
 40.000 llave mano, diques construido en barriada magnífica situación. Espléndidos pisos y tiendas, distintas superficies. Entrega inmediata. Carmen, 7 FERNANDEZ PLAZA.  
 PISOS renta libre, justo Metro Tetuán, cuatro habitaciones, más servicios, gran confort, entrada y facilidades convenir. Carmen, 7 FERNANDEZ PLAZA.  
 DISPONGO pisos y hoteles todos tipos. LOSADA Argensola, 2. 215231.  
 COMPRA-VENTA pisos, hoteles, locales, fincas rústicas. Consultennos. EXCLUSIVAS ARELLANO, Montero, 10-12, 2.º 312778, 317146, 317128.  
 CONSTANZO. Compra-venta fincas y préstamos hipotecarios. Alcalá, 1. 21-04-76, 32-38-68.  
 ARROYO. Toda clase operaciones inmobiliarias. Fuencarral, 108. 21-81-85.  
 POR 35.000 pesetas entrada inicial, resto cinco años, ANGARFEB ofrece piso de 90.000 pesetas total, menos Banco, zona Tetuán. 39-41-33, 30-42-50.  
 PISOS!!! Extenso surtido todas superficies, categorías y precios. ¡AMPLIAS FACILIDADES! Informamos personalmente y remitimos notas detalladas. (COMPRUEBENLO) RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 URGE VENTA PISO junto plaza Independencia, ocho habitaciones, más servicios. Y granja completa, agua, luz, 25 kilómetros Madrid. 31-23-27.

VENTAS  
 NAVES 400, 800, 2.000 m2. Avenida Habana, carretera Aragón, Legazpi, General Ricardos. ALONSO, Preclados, 11.  
 DIOS-AYUDA le ofrece los siguientes pisos:  
 JUAN AUSTRIA, 600.000.  
 JACINTO Benavente, 135.000.  
 SANCHEZ Barcáiztegui, 385.000.  
 GOLONDRINAS, 210.000.  
 BRAVO Murillo, 350.000.  
 BATALLA Torrijos, 150.000.  
 PENA Gorbea, 550.000.  
 CAMINO Valderivas, 185.000.  
 AVENIDA Ciudad Barcelona, 350.000.  
 DIOS-AYUDA. Pisos, solares, fincas rústicas. Salnz Baranda, 26. 364618.  
 PISO cinco habitaciones, nuevo, 108 m2, exterior, vendiendo 170.000 entrada. Resto, 4.000 mensuales 55-20-27.  
 LUQUE (nombre registrado) garantiza venta por pisos casas rentas antiguas, anticipando cantidades, cancelaciones hipotecarias, alquileres, etc. LÓPEZ DE HORTALEZA, 18. 21-53-30, 31-62-87.  
 40.000 llave mano, diques construido en barriada magnífica situación. Espléndidos pisos y tiendas, distintas superficies. Entrega inmediata. Carmen, 7 FERNANDEZ PLAZA.  
 PISOS renta libre, justo Metro Tetuán, cuatro habitaciones, más servicios, gran confort, entrada y facilidades convenir. Carmen, 7 FERNANDEZ PLAZA.  
 DISPONGO pisos y hoteles todos tipos. LOSADA Argensola, 2. 215231.  
 COMPRA-VENTA pisos, hoteles, locales, fincas rústicas. Consultennos. EXCLUSIVAS ARELLANO, Montero, 10-12, 2.º 312778, 317146, 317128.  
 CONSTANZO. Compra-venta fincas y préstamos hipotecarios. Alcalá, 1. 21-04-76, 32-38-68.  
 ARROYO. Toda clase operaciones inmobiliarias. Fuencarral, 108. 21-81-85.  
 POR 35.000 pesetas entrada inicial, resto cinco años, ANGARFEB ofrece piso de 90.000 pesetas total, menos Banco, zona Tetuán. 39-41-33, 30-42-50.  
 PISOS!!! Extenso surtido todas superficies, categorías y precios. ¡AMPLIAS FACILIDADES! Informamos personalmente y remitimos notas detalladas. (COMPRUEBENLO) RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 URGE VENTA PISO junto plaza Independencia, ocho habitaciones, más servicios. Y granja completa, agua, luz, 25 kilómetros Madrid. 31-23-27.

## ¡PISOS DE OCASION!!

PIEDAD, 12 (entre avenida Habana y Serrano): cuatro habitaciones y servicios, 245.000 menos 70.000 Banco. Pago en 5 y 30 años.  
 SANCHO DAVILA, 27: cuatro habitaciones, calefacción y ascensor, 230.000 menos 50.000 Banco. Entrada, 25.000; resto, 5 y 15 años.  
 PEDRO TEJEIRA, 30 (Estrecho): tres y cuatro habitaciones, 185.000 menos 35.000 Banco. Pago, 5 y 10 años.  
 TOBOSO, 51 (altura del 70 de General Ricardos): cuatro habitaciones, armarios empotrados y terraza, 180.000 menos 30.000 Banco. 25.000 pesetas contra entrega llaves; resto cinco años.  
**MOLINA SOTO - San Julio, 15 - 5454 26**

PROPIETARIOS! Confiemos sus pisos. Los venderemos rápidamente en inmejorables condiciones. ALONSO, Preclados, 11.  
 DISPONEMOS pisos todos precios todas zonas, Consultennos. Nunca cobramos al comprador. ALONSO, Preclados, 11.  
 GRANDES facilidades, pisos lujo centuésimos: Cuatro Caminos, Salamanca, Embajadores. Todas zonas. MARIA TERESA, 21-74-92.  
 O. G. E. I. Económicos Tetuán, Cuatro Caminos.  
 O. G. E. I. Avenida Habana, 50.000 entrada.  
 O. G. E. I. Todas zonas-precios.  
 O. G. E. I. General Oraa, 59, 26-96-70.  
 OTEIN. Venta de pisos: López Hoyos, 69. Victor Pradera, 54. Cinco, siete y ocho habitaciones, confort, terraza. Facilidades de pago. Otros en zona Salamanca, Argüelles y Cuatro Caminos. Información: Oficina Técnica Inmobiliaria. Lista, 17. 35-12-07.  
 PISOS REVESA, Alcalá, 1, 22-44-29, le ofrece: Con cinco y seis habitaciones, en Antonio Leyva, 14. Precios totales desde 280.000, menos 50.000 entregamos llaves en el acto. En General Ricardos, 87, soledadísima, pequeños y grandes. Precio: 250.000 y 350.000, menos hipoteca.  
 EN General Ricardos, 186, ¡qué ático! Precio: 275.000, con muchas facilidades. REVESA, Alcalá, 1, 22-44-29, le sigue ofreciendo: En Julia Nebot, 12 y 14, semesquina al 186 de General Ricardos, llaves en el acto con 30.000 pesetas. Resto, casi como usted quiera. Véalos hoy. Quedan pocos. En Malcampo, 19 (semesquina López de Hoyos). Sánchez Barcáiztegui, 35, entre avenida Mediterráneo y Cavanilles, un piso para familia numerosa: 10 habitaciones. Y además otro en la misma casa. Véalos hoy.  
 En Arregui y Arrue, número 9 (semesquina Pacifico, 111), quedan dos de 225.000, menos hipoteca.  
 Y los de General Oraa, 253... que pisos, de 210.000 a 425.000. Véalos, y después REVESA, en Alcalá, 1, le informará.  
 PISOS terminados Alondra, 40. Vista Alegre, 80.000 entrada. Quintana, 13. JIMENEZGARCIA.

PISOS María Carmen, 63. Terminados. Facilidades. Quintana, 13. JIMENEZGARCIA.  
 PISOS carretera Aragón, 62. Facilidades, confort. JIMENEZGARCIA, Quintana, 13.  
 PROPIETARIOS! Confiemos sus pisos. Los venderemos rápidamente en inmejorables condiciones. ALONSO, Preclados, 11.  
 GRANDES facilidades, pisos lujo centuésimos: Cuatro Caminos, Salamanca, Embajadores. Todas zonas. MARIA TERESA, 21-74-92.  
 O. G. E. I. Económicos Tetuán, Cuatro Caminos.  
 O. G. E. I. Avenida Habana, 50.000 entrada.  
 O. G. E. I. Todas zonas-precios.  
 O. G. E. I. General Oraa, 59, 26-96-70.  
 OTEIN. Venta de pisos: López Hoyos, 69. Victor Pradera, 54. Cinco, siete y ocho habitaciones, confort, terraza. Facilidades de pago. Otros en zona Salamanca, Argüelles y Cuatro Caminos. Información: Oficina Técnica Inmobiliaria. Lista, 17. 35-12-07.  
 PISOS REVESA, Alcalá, 1, 22-44-29, le ofrece: Con cinco y seis habitaciones, en Antonio Leyva, 14. Precios totales desde 280.000, menos 50.000 entregamos llaves en el acto. En General Ricardos, 87, soledadísima, pequeños y grandes. Precio: 250.000 y 350.000, menos hipoteca.  
 EN General Ricardos, 186, ¡qué ático! Precio: 275.000, con muchas facilidades. REVESA, Alcalá, 1, 22-44-29, le sigue ofreciendo: En Julia Nebot, 12 y 14, semesquina al 186 de General Ricardos, llaves en el acto con 30.000 pesetas. Resto, casi como usted quiera. Véalos hoy. Quedan pocos. En Malcampo, 19 (semesquina López de Hoyos). Sánchez Barcáiztegui, 35, entre avenida Mediterráneo y Cavanilles, un piso para familia numerosa: 10 habitaciones. Y además otro en la misma casa. Véalos hoy.  
 En Arregui y Arrue, número 9 (semesquina Pacifico, 111), quedan dos de 225.000, menos hipoteca.  
 Y los de General Oraa, 253... que pisos, de 210.000 a 425.000. Véalos, y después REVESA, en Alcalá, 1, le informará.  
 PISOS terminados Alondra, 40. Vista Alegre, 80.000 entrada. Quintana, 13. JIMENEZGARCIA.

TRASPASO cafetería calle Alcalá, magníficamente instalada. Precio: 1.500.000. URIOL, Montero, 25-27. 22-95-65. (Tardes.)  
 ALONSO. Pensiones, residencias.  
 ALONSO. Bares, tabernas.  
 ALONSO. Garajes, navas.  
 ALONSO. Mercaderías, perfumerías.  
 ALONSO. Restaurantes, cafeterías.  
 ALONSO. Locales todos negocios.  
 ALONSO. Preclados, 11.  
 TRASPASAMOS bar americano, buenos ingresos, magnífica instalación. Facilidades. GADEA, José Antonio, 65.  
 MAGNIFICA pensión, 27 habitaciones. Otra centuésima, 20 camas. Muchas pensiones todas zonas. MARIA TERESA, 21-74-92.  
 MARGIMA traspasa local Puerta Sol. 56-90-16.  
 COMERCIALES!!! ¿Desean adquirir en compra o traspaso comercializables locales, acreditados cafeterías, bares, restaurantes, hoteles viajeros, mercaderías, relojerías, farmacias, fábricas o cualquier otro tipo de negocios o industrias con absolutas garantías? Entonces no dejen pasar este momento ideal para ello. Así se lo aconseja sinceramente a sus queridos clientes EXCLUSIVAS RAMIRO Plaza Cortes, 4.

## MAGNIFICOS PISOS

en Moreno Nieto, 9; cinco, seis habitaciones, servicios completos, confort; hall, terraza, ascensor de subida y bajada. Exención 90 por 100. 300.000, 350.000. Facilidades. Informes: PEBAYONA. Esparteros, 12 - 210955

## TRASPASOS

PENSIONES. ¿Quié? ¡GARSANI!  
 TABERNAS. ¿Quié? ¡GARSANI!  
 LOCALES. ¿QUIEN? ¡GARSANI!  
 DROGUERIAS ¿QUIEN? ¡GARSANI!  
 QUIEN ofrece mejores oportunidades? ¡GARSANI!  
 QUIEN traspasa rápidamente? ¡GARSANI!  
 GARSANI! Tetuán, 20.

## ALQUILERES

OFERTAS  
 PISOS .000 pesetas, seis habitaciones, servicios, lavadero, ascensor y monedas o industrias con absolutas garantías? Entonces no dejen pasar este momento ideal para ello. Así se lo aconseja sinceramente a sus queridos clientes EXCLUSIVAS RAMIRO Plaza Cortes, 4.

## "PUEBLO" SE LEE EN TODA ESPAÑA

Anuncios en esta sección: 57 52 47

## SE ESTATUYE EL PREMIO «EUGENIO D'ORS» PARA LA EXPOSICION NACIONAL DE BELLAS ARTES

El ministro de Educación Nacional, a propuesta de la Dirección General de Bellas Artes, ha firmado, con fecha 25 del actual, la siguiente orden:  
 «La gran obra que en el campo de la crítica artística desarrolló, a lo largo de su vida, el insigne escritor Eugenio d'Ors bien merece el reconocimiento del Estado, a cuya misión educativa tanto contribuyó con su continuado esfuerzo.  
 El hecho de celebrarse este año la Exposición Nacional de Bellas Artes en Barcelona, tierra tan amada del escritor, nos depara la ocasión de expresar este reconocimiento, dejando así vinculado su nombre a la primera de nuestras exposiciones.  
 A tal fin, este Ministerio ha acordado crear, con el nombre de Eugenio d'Ors, un premio de 25.000 pesetas en cada una de las exposiciones nacionales que a partir de la actual se celebren en España, y que será libremente adjudicado entre los artistas concurrentes a ellas por el Jurado calificador de las mismas.»

Mejor hoy que mañana cumple tu obligación con el Montepío Nacional del Servicio Doméstico y rellena la instancia que el cartero habrá dejado en tu casa.

## MAGNIFICOS PISOS ECONOMICOS

Próximos Metro hospital Gómez Ulla (Carabanchel). Todos exteriores, hall, cuatro habitaciones, baño y cocina, armarios empotrados, 55 metros habitables. Precio total, 95.000 pesetas. Entrada, 47.500; el resto, en cinco años. Exentos de impuestos. Entrega en septiembre. Absoluta garantía.  
 Propietarios: GODOY-ESTEVE - Jacometrezo, 6  
 Teléfonos: 22 92 58 - 22 93 61

## Fábrica de Aguadientes y Licores SE TRASPASA ZONA INDUSTRIAL

Escribir a De Anta. Apartado 3.104. MADRID

## 56 PLAZAS DE JEFES DE NEGOCIADO Y DE OFICIALES DE ADMINISTRACION

en Presidencia, Obras Públicas, Educación Nacional, Trabajo, Comercio e Información y Turismo  
 Ambos sexos. Título universitario o de enseñanza superior y profesor mercantil. Primera convocatoria que se centra en la Presidencia. Instancias hasta el 20 de mayo. Solicite información gratuita. ACADEMIA AUDIENCIA, la Academia de la Administración, Calle del Prado, 8. Madrid (14)

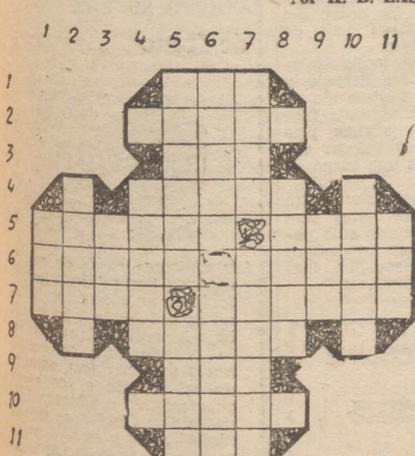
## Lunes. suplemento deportivo PUEBLO

## PISOS 350.000 a 750.000

MENOS HIPOTECARIO EXENTOS - RENTA LIBRE SANTIAGO BERNABEU, 2 (De Generalísimo 24, a Habana, 11)

## CRUCIGRAMA

por K. B. ZAS



HORIZONTALES.—1: Al revés, río del Dekán.—2: Humanista y filósofo francés precursor de Descartes.—3: Al revés, isla del archipiélago de las Nuevas Hébridas.—4: Consonante. Sujétase. Punto cardinal.—5: Cierta recipiente. Lance entero de varios juegos.—6: Que ata una cosa con otra, plural.—7: Color. Arte arquitectónico.—8: Punto cardinal. Ladrillo sin cocer. Número romano.—9: Al revés, demostrativo.—10: Hijo de Dédalo.—11: Al revés, toma.  
 VERTICALES.—1: Río de la provincia de Burzós.—2: Pedazo.—3: Ciudad del Brasil.—4: Símbolo químico. Al revés, tiene altibajos. Número romano.—5: Al revés, palpitaban. Número.—6: Fastidiosas.—7: Punta afilada, plural. Abertura en un horno.—8: Símbolo químico. Opina. Punto cardinal.—9: Al revés, asteroide número 497 de la serie.—10: Al revés, imagen venerada por los rusos.—11: Fiera.

SOLUCION  
 9: avl-10: onocl-11: oso.  
 1: Jagoas-7: Ptas. Tobo-8: S. Emite. O-4: R. anula I-5: netaL. Doce-6: Empa-1: A-2: tozo-3: Ipa-4: T. Aase. O-5: Ochal Manu-6: 8-9: oen-10: Icaro-11: ca.  
 HORIZONTALES.—1: nep-2: Ramus-3:

# PUEBLO

CASITAS BAJAS (barrio de la Elipa) 2,15 DE LA MADRUGADA



## LA GUAPA DE HOY

No es que esté enfadada con nosotros Kitty Rogers, que así se llama esta monada de chica, sino con el destino que la ha tenido, hasta ahora, sometida a un modesto segundo plano como doble de Gina Lollobrigida. Y la chica tiene razón. Con sus atributos personales su puesto está en primera fila. La palabra la tienen los espectadores que acuden a verla bailar al club nocturno, donde se exhibe en Londres. Kitty cuenta con sus aplausos para convertirse en estrella. Los nuestros los tiene ya, y de los más calurosos.

(Fotofiel.)

## SE DERRUMBA UNA CHABOLA SOBRE SUS HABITANTES, QUE DORMIAN

**La modesta familia que la habitaba --seis personas--ha quedado sin hogar**

UN matrimonio, con sus tres hijos y la abuela de éstos, quedaron sepultados bajo los escombros de la chabola en que vivían, a las dos y cuarto de esta madrugada, en el lugar conocido por Casitas Bajas, en la barriada de la Elipa. Por fortuna, las lesiones que sufrieron no son de consideración.

### EL ESCENARIO

La chabola de estas pobres gentes está enclavada en lo alto de un cerro. La vivienda siniestrada estaba excavada en la piedra arcillosa. Se encuentra sobre un promontorio a la izquierda de lo que será la gran avenida del Arroyo de Abrofigal, cuyo trazado en aquella zona está definido ya.

### PERSONAJES

En la modesta vivienda vivían el matrimonio y tres hijos: Candela, de diez años; Juanín, de once, y Luis Miguel, de doce. Los dos niños trabajan en sendos albañil en una empresa constructora, establecimientos, como recaderos. Antonio, el padre, trabaja como torero de la capital. La abuela, que se encuentra en el Equipo Quirúrgico, aquejada de un dolor contusivo en el hombro derecho, es madre de la esposa. Por fortuna, según me informaron en el centro asistencial mencionado, las lesiones no revisten importancia. Los niños esta mañana fueron a sus trabajos.

Antonio GONZALEZ

## El Hombre del Tiempo

Borrasca por el Sur y entrada de aire del Norte



Mariano MEDINA

HAN sido intensas las precipitaciones, durante esta noche pasada, en el extremo sudoeste de la Península. Huelva ha registrado 39 litros por metro cuadrado; Cádiz, 27; Jerez de la Frontera, 26; Morón de la Frontera, 23, y Sevilla, con feria y todo, 16.

Aparte de éstas, las ha habido también, moderadas o débiles, por la mayor parte del litoral mediterráneo, en puntos de la serranía de Cuenca y proximidades y en la provincia de Zamora.

### EL MAPA DEL TIEMPO.

En el de las siete de la mañana de hoy aparece una pequeña borrasca hacia el cabo de San Vicente, en el extremo sudoeste de Portugal. Y en niveles altos aparece la borrasca, muy pequeña, frente a Lisboa. Pero toda la Península queda dentro del área de circulación ciclónica de vientos, en niveles altos. Junto al suelo, el anticiclón está sobre las islas Británicas y llega, por su borde sur, hasta invadir las regiones septentrionales de nuestra Península.

LA EVOLUCION MAS PROBABLE.—Este tipo de perturbaciones que producen lluvias de cierta intensidad en el Suroeste, pasan con mucha rapidez, a través del estrecho de Gibraltar, a la región comprendida entre Murcia y Argel. Con lo que en seguida llueve con intensidad en el Sudeste, en la vega de Murcia, para pasar pronto a Levante. Con esto se inicia bastante deprisa la mejoría en las zonas occidentales del sur de España.

Independientemente de esto, hay un riesgo de formación de núcleos tormentosos por casi todo el resto de la Península, tanto menos probable cuanto más al Norte y más al Oeste; es decir, que Galicia y Cantábrico son las zonas que apenas corren ningún peligro.

El paso de la perturbación al Mediterráneo atraerá aires del Norte hacia España, con descenso de temperaturas y chubascos de nieve en las montañas del cuadrante Nordeste. Además, para el Centro, aparte del riesgo casi general de algún núcleo tormentoso, transitoriamente se llegará a casi cubrir, o cubrir de nubes, con riesgo de alguna precipitación en cuanto la borrasca se co-

loque frente a la costa de Almería.

A partir de mañana por la tarde, la mejoría se afirmará en la mitad occidental de la Península.

## UN CONJUNTO DE INSTRUMENTAL CIENTIFICO SERA APROXIMADO A LA LUNA

El lanzamiento se hará desde una nave espacial

WASHINGTON, 28.—La Agencia Federal del Espacio prepara el lanzamiento hacia la Luna de un «conjunto de instrumental científico», con un peso total de 150 kilogramos, para el estudio de la temperatura y estructura selenita.

Este conjunto instrumental será arrojado desde una nave del espacio que viajará a unos 40 kilómetros de la superficie lunar, y el descenso del instrumental será frenado por medio de cohetes. Mientras tanto, la nave portadora retransmitirá por televisión el aterrizaje del instrumental y luego se estrellará contra la Luna. El coste del conjunto instrumental será de unos 3.500.000 dólares.

Al mismo tiempo, la Administración Nacional del Espacio y Aeronáutica está negociando la contratación de la segunda fase de un cohete de tres pisos, tipo «Saturn», capaz de colocar alrededor de la Luna una carga de 6.000 kilogramos.

De todas formas, éste es un proyecto de alcance muy largo y tiene presupuesto sólo para la construcción de los equipos propulsores de la segunda fase 55 millones de dólares. (Efe.)

Vivir para ver y...

Cuadros baratos a domicilio



«Cuadros baratos para todos y a domicilio.» Tal podría ser el lema de la S. A. R. L. «Decoradora del Hogar», organización única en su género, que realiza cada año una cifra de negocios de 12 millones de marcos ofreciendo de puerta en puerta, a través de toda la Alemania Federal, paisajes otoñales, marinas al claro de luna y mujeres desnudas sobre un canapé. La «Decoradora del Hogar» se fundó en Solingen, en 1954. En esa época la reconstrucción acababa de completarse. De nuevo los alemanes disponían casi todos de un apartamento. La «Decoradora» tuvo el espíritu de pensar en ofrecer a domicilio cuadros al óleo originales, con facilidades de pago y la firma del artista. Se hizo un encargo a una firma de automóviles para que proporcionase camionetas especiales, concebidas para el transporte, la conservación y la exposición de los cuadros en todos los géneros. Se fundaron sucursales en Frankfurt, en Stuttgart, en Nuremberg, en Hamburgo. Después, los representantes de los cuadros se lanzaron a la carretera, sin dejarse un solo pueblo. Los precios de los lienzos varían de 100 a 200 marcos. Ochenta pintores han aceptado firmar un contrato anual con la «Decoradora». Otros trescientos reciben regularmente encargos. Todos se han comprometido a no pintar jamás dos veces un mismo cuadro.

Nuevo sistema de freno



Las emisoras rusas de radio-difusión han relatado la historia de un conductor lituano de autobús que se arrojó bajo las ruedas de su vehículo cuando éste retrocedía hacia un precipicio, salvando así la vida a todos sus pasajeros. El conductor, llamado Ley Goldberg, apenas recibió daño y se está recuperando en su casa. El incidente ocurrió en una carretera de gran pendiente. El autobús comenzó a deslizarse hacia atrás. Goldberg se lanzó a saltar del coche y se arrojó el mismo en la carretera para servir de freno. Los pasajeros corrieron a poner piedras, que apilaron detrás de las ruedas para sacar a Goldberg, que pudo llevar después el autocar a la ciudad.

# Teatro COMICO

COMPANIA DE COMEDIA

# LILI MURATI

Primer actor:

PEDRO PORCEL

LUIS GARCIA ORTEGA

MAÑANA, VIERNES, A LAS 11 NOCHE

ESTRENO

LA MUJER DE TU PROJIMO

de LUIS TEJEDOR



EL SUEÑO DE UNA BELLA COCINA LO REALIZARA CON COCINAS

FAGOR

Fabricada con licencia FARGAS \* MILAN (Italia)

Antes de comprar su cocina de gas o butano, no deje de verlas en

ADOGAS

ALMIRANTE, 26 ♦ Teléfono 21 32 65

PASAPOGA

¡Grandioso éxito! tarde y noche del famosísimo

BOB AZZAM

y su formidable orquesta, con

MINY GERARD

...para ver bien gafas

Cottet  
PRINCIPIO  
AV. JOSE ANTONIO, 65  
SERRANO, 31-MADRID